Ausgabe April 2019

Bad Birnbacher Kultur Spatz

RING DER GASTLICHKEIT
Bad Birnbach e.V.

Unterwegs in Bad Birnbach 2
Kur-Spatz-Gedicht 3
Impressum 4
Grüß Gott in Bad Birnbach 5
Rottal Terme 6
Gesundheit im ländlichen Bad 8
Aus dem Rathaus 12
Veranstaltungen 17
Inserate 26
Badebus-Fahrplan M1
Bäderlandschaft Rottal Terme M2
Ortsplan Bad Birnbach M3
Straßenverzeichnis 47
Rottalbahn 48
Medizinische Versorgung 50
Medizinische Versorgung & Wellness 53
Was finden Sie wo? 56
Vorteile Ihrer Gästekarte 57
Veranstaltungskalender 58
Kultur, Sport, Freizeit & Erholung 68
Musikschule 72
Gastronomische Betriebe 73
Lokales 74
Gottesdienste – Kur- & Gästeseelsorge 80
Aus dem Bäderdreieck 82
KultUR Spatz Suchspiel 83
Wichtige Telefonnummern 84

Unterwegs in Bad Birnbach – lange Einkaufen im ländlichen Bad

Gleich drei Einkaufsereignisse warten in den nächsten Wochen auf die Kunden. Der Reigen beginnt am 20. April. Dann findet der erste „lange Einkaufssamstag“ statt. 15 Fachgeschäfte haben sich zusammengetan, um ihre Kunden damit zu verwöhnen. Die Palette reicht von Deko-Elementen über Mode von Kopf bis Fuß bis hin zu passendem Schmuck, Keramik und Glas – und selbstverständlich kommt auch das leibliche Wohl nicht zu kurz. Auch gutes Sehen ist ein Thema, das in aller Ruhe besprochen werden kann. Das Datum 20. April wurde dafür ganz bewusst ausgesucht. Es ist der Karsamstag am langen Osterwochenende. Wer sich hier auf dem Neuen Marktplatz und in der ehrwürdigen Hofmark am Fuße der Pfarrkirche Maria Himmelfahrt in aller Ruhe umsehen will und auf gute, kompetente Beratung setzt, hat dafür die besten Voraussetzungen. Die teilnehmenden Betriebe finden Sie auf Seite 21. Übrigens gibt es dabei auch viel zu gewinnen, denn die Bad Birnbacher Einzelhändler haben sich viele Gedanken gemacht. Mehrmals am Tag werden in den Geschäften Gutscheine versteckt, die es in sich haben – vom Partnergutschein für die Rottal Terme über Veranstaltungstickets bis hin zu Warengutscheinen geht es dabei um Preise im Wert von weit über 1.000 Euro. Noch kein Ostergeschenk? Na dann, nichts wie hin!

Doch damit noch lange nicht genug! Wie es gute Tradition ist, findet am ersten Samstag nach Ostern der Frühjahrsmarkt statt. Dann bevölkern nicht nur rund 100 Fieranten das ländliche Bad. Vielmehr bieten die Bad Birnbacher Einzelhändler am 28. April einen verkaufsoffenen Sonntag von 11 bis 16 Uhr an. Der Reigen schließt sich am Freitag, 1. Mai, an dem ebenfalls verkaufsoffen von 11 bis 16 Uhr ist. Das trifft sich gut, denn vor oder nach dem Shoppen lädt das Maifest auf dem Neuen Marktplatz bei hoffentlich bestem Frühlingswetter zum Verweilen ein!

Text: Viktor Gröll

Grüß Gott, sagt fröhlich euer Spatz,
wie üblich hier auf diesem Platz,
und hoff', der April in ganzer Breite
zeigt sich von seiner besten Seite.

Ein Sprichwort sagt zwar: „Der April,
der tut immer, was er will."
Sein Wetter schlägt oft Kapriolen,
na ja, er schöpft halt aus dem Vollen.

Der Kreislauf wird dann oft belastet
und wenn man dazu dann noch fastet,
dann helfen sehr gegen diese Zwänge
regelmäßig Saunagänge.

Auch Kneippen hilft und Wechselduschen,
nur darf man dann davon nicht huschen.
Da passt ganz gut, weil's ein Gewinn,
das Stichwort „Rottal Terme" hin.

So ein Besuch ist sagenhaft,
verleiht den Menschen Kraft und Saft,
so wie beim Blüh'n von Baum und Strauch,
genauso ähnlich ist das auch.

Man spürt den Frühling, seine Macht,
die schön langsam voll erwacht.
Der Leidenschaft in der Natur
ist der Mensch voll auf der Spur.

Er sieht das frische Grün vom Rasen,
darin tummeln sich die Hasen
und der Mensch fragt sich geschwind,
ob das schon Osterhasen sind.

Die bunte Eier dort verstecken
und damit Osterfreuden wecken.
Der Mensch tut dann dazu das Seine,
wenn Sie wissen, was ich meine.

Er legt dann weiter im Verlauf
noch Überraschungseier auf.
Man fragt sich manchmal nach dem Sinn,
doch meistens nur: Was ist da drin?

Der Mensch schmückt dazu Haus und Garten,
um das Fest froh zu erwarten.
Und pünktlich wie im letzten Jahr
flog auch herbei ein Storchenpaar.

Es hat das Nest, ganz hoch und frei,
am Schornstein von der Brauerei
geputzt und auch ganz neu möbliert,
damit's ein schönes Wohnen wird.

Es schaut von oben frisch und munter
auf das schöne Birnbach runter.
Das heißt, ich sag' es leicht geschraubt,
soweit es halt die Zeit erlaubt.

Die zwei sind nämlich sehr verliebt
und was sich daraus dann ergibt,
werden wir, na, Sie versteh'n,
sicherlich in Bälde seh'n.

Seh'n werden wir auch in Kürze
einen Brauch mit sehr viel Würze.
Der Frühjahrsmarkt, ein gutes Omen,
ist wie jedes Jahr im Kommen.

Eine jahrhundertealte Tradition
hat er auf seinem Buckel schon.
Und trotzdem, ich sag's ohne Scheu,
ist er immer wieder neu.

Man staunt und kauft und mancher Tratsch
erfordert einen kleinen Ratsch.
Man fragt stets um das Wohlergeh'n
und was so zwischendurch gescheh'n.

Am Markt erfährt man, was ganz heiß
und was man deshalb noch nicht weiß.
Bis bald beim nächsten kleinen Schwatz!
Servus, euer Piep der Spatz

Josef Moser

Ausgabe 457 – April 2019

Redaktionsleitung und Gestaltung:
Bettina Gschneidner
Goldbergstraße 15,
84364 Bad Birnbach
Tel.: 08563/977996
Fax: 03222/3763773
E-Mail: info@medienservice-bg.de

Redaktionsmitglieder: Walter Niedermeier, Viktor Gröll, Georg Friedenberger, Manuel Rothberger, Dieter K. Winkler, Anneliese Heyne
Wir danken folgenden Mitarbeitern dieser Ausgabe: Bürgermeister Josef Hasenberger, Kurt Tweraser, Viktor Gröll, Rottal Terme, Musikschule, Katholisches Pfarramt, Evangelisches Pfarramt, Annegret Scholz, Josef Moser, Manuel Rothberger, Sonja Seiler, Anne Dippl, Juli Leiner, Eva Stranzinger

Titelbild: Osteraktion der Einzelhändler
Foto: Bettina Gschneidner

Fotos: Bettina Gschneidner, Viktor Gröll, Georg Stahlbauer, Alexander Steinkohl, Kurverwaltung, Rottal Terme, Musikschule, Fotolia, Bella Vista Golfpark

Herausgeber:
RING DER GASTLICHKEIT
Bad Birnbach e.V.

Druck: Idee & Druck Scheidemandel GmbH,
94060 Pocking, Untere Inntalstraße 15
Tel.: 08538/9616-0, Fax: 08538/1277
E-Mail: n.chrissikos@scheidemandel.de

Diese Ausgabe umfasst bei einer Auflage von 8.500 Exemplaren 84 Seiten.

Die Angabe von Terminen und Preisen erfolgt ohne Gewähr! Für unaufgefordert eingereichtes Text- und Bildmaterial wird keine Haftung übernommen. Es besteht kein Anspruch auf die Herausgabe von redaktionseigenem Text- und Bildmaterial. Jegliche Veröffentlichung von Texten und Bildern behalten wir uns vor. Alle fortlaufenden Eintragungen sowie Inserate für Gewerbetreibende und für freiberufliche Tätigkeiten sind an die Mitgliedschaft im Ring der Gastlichkeit gebunden. Bei Gewinnspielen ist der Rechtsweg ausgeschlossen. Der Spatz auf dem Titel ist von © CSeigneurgens – Fotolia.com

Redaktionsschluss für die Ausgabe Mai 2019 ist der 4. April 2019.

Der nächste KultUR Spatz – Ausgabe Mai 2019 – erscheint am 30. April.

Walter Niedermeier,
1. Vorsitzender des
Rings der Gastlichkeit

1. Vorsitzender: Walter Niedermeier . . . . . Tel.: 08563/9700
2. Vorsitzender: Dieter K. Winkler . . . . . Tel.: 08563/977790
3. Vorsitzende: Bettina Rübenstahl . . . . . Tel.: 08563/2088
4. Vorsitzender: Florian Mayer. . . . . Tel.: 08563/91610
Schatzmeister: Günther Widl. . . . . Tel.: 08563/9710
Schriftführerin: Kornelia Blüml . . . . . Tel.: 08563/818
Leiterin Ausschuss Kurspatz-Redaktion:
Bettina Gschneidner . . . . . Tel.: 08563/977996
Leiter Ausschuss Wanderwege: Manuel Rothberger . . . . . Tel.: 08563/960150
Leiter Ausschuss Heimatkunde: Josef Putz . . . . . Tel.: 08563/977093
Leiter Ausschuss Werbung: Dieter K. Winkler . . . . . Tel.: 08563/977790
Leiterin Ausschuss Wirtschaftsförderung: Bettina Rübenstahl Tel.: 08563/2088
Leiter Ausschuss Feste/Märkte: Siegfried Reitmeier . . . . . Tel.: 08563/280
Mitgliederbetreuung: Kornelia Blüml . . . . . Tel.: 08563/818

Bad Birnbacher Frühjahrsmarkt

Liebe Bad Birnbacher, liebe Gäste,

endlich – der Frühling ist wieder da! Bei uns im ländlichen Bad haben jetzt Feste und Feiern unter freiem Himmel wieder Hochkonjunktur. Immer am ersten Sonntag nach Ostern findet der Frühjahrsmarkt, einer unserer beiden großen Jahrmärkte, statt. Seit 1677 dürfen in Bad Birnbach Warenmärkte abgehalten werden. Zu verdanken haben wir das dem damaligen Hofmarksherrn Caspar von Schmid.
Der Titel „Markt" wurde unserer Gemeinde übrigens erst 1984 vom Freistaat Bayern verliehen. Es war damals ein sichtbares Zeichen einer rasanten Entwicklung, die unser junger Kurort seit den 70er-Jahren genommen hat. Diese Markterhebung jährt sich heuer zum 35. Mal.
Wir möchten die Tradition unserer Jahrmärkte in eine gute Zukunft führen und dabei verstärkt regionale Produkte und Anbieter mit einbeziehen. So bieten mehrere Direktvermarkter auf dem Rathausvorplatz ihre Produkte an. Darüber hinaus werden wir demnächst eine Kooperation mit dem Getränkehersteller Wolfra eingehen, denn Wolfra verarbeitet das Obst der Rottaler Streuobstwiesen.
Sie sehen: Unsere Region hat viel zu bieten – für Gäste und Einheimische gleichermaßen. Ich würde mich freuen, wenn Sie sich mit mir beim Bummel durch die Hofmark und über den Neuen Marktplatz ein Bild davon machen würden. Vielleicht bei einem der beiden Konzerte um 10.30 Uhr und um 13.30 Uhr am Neuen Marktplatz.

Ihr

Josef Hasenberger
Erster Bürgermeister

Frühlingserwachen im ländlichen Bad

Liebe Leserinnen und Leser,

mit den ersten Sonnenstahlen starten wir wieder mit dem Fitness-Studio im Grünen. Wandern, Radeln, E-Bike-Radltouren, Schnuppergolfen auf dem Bella Vista Golfpark, Nordic-Walking-Touren durch die Lugenz, die Natur bietet viele Möglichkeiten. Regelmäßige Bewegung an der frischen Luft ist sehr wichtig für die Gesundheit und das Wohlbefinden.

Auch die Unterhaltung und das Bummeln sollten nicht zu kurz kommen.
Der traditionelle Frühjahrsmarkt am 28. April bietet dazu ausreichend Gelegenheit. Die Rottaler Direktvermarkter präsentieren sich und informieren Sie gerne bei dieser Gelegenheit. Los geht's mit einem Blasmusikkonzert auf dem Neuen Marktplatz. Am Marktsonntag kommen Sie gleich zweimal in den Genuss der Blasmusik. An diesem Tag haben auch die Bad Birnbacher Geschäfte geöffnet.
Bereits am Karsamstag, 20. April, laden die Geschäfte zum Osterbummel bis 16 Uhr durch Bad Birnbach ein.
Das Maibaumaufstellen am 30. April und das Maifest am 1. Mai sind dann der Startschuss für die Freiluftsaison der bayerischen Traditionsfeste. Man muss die Feste ja schließlich feiern, wie sie fallen.

Auf einen schönen Frühlingsstart im ländlichen Bad

Ihr

Georg Friedenberger

Beckenreinigungstermine ... damit für Sie alles blitzblank ist!

Liebe Badegäste,
Sauberkeit und Hygiene haben bei uns stets höchste Priorität. An folgenden Tagen werden in der Rottal Terme Beckenreinigungen vorgenommen:
Saunawelt im Vitarium®:
01.04.19 Ausschwimmbecken, Entspannungsbecken
Thermenwelt im Vitarium®:
02.04.19 Thermenbach
03.04.19 Bewegungsbecken
04.04.19 Sommerbecken
05.04.19 Kaskadenbecken
Chrysanti-Badehalle:
08. bis 12.04. Filter-Sanierungsarbeiten
Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Online-Gäste-Befragung

Liebe Gäste,
wir wünschen uns, dass Sie eine erholsame Zeit in der Rottal Terme verbringen, mit einem Lächeln auf den Lippen nach Hause zurückkehren und sich schon auf den nächsten Urlaub bei uns im ländlichen Bad freuen. Daher ist uns die Zufriedenheit unserer Besucher ein großes Anliegen. Aus diesem Grund sind wir sehr an Ihren Erfahrungen während Ihres Aufenthaltes interessiert, um uns ständig weiter zu verbessern, aber auch diejenigen Dinge, die Sie begeistern, noch attraktiver zu gestalten. Wir freuen uns auf Ihre Meinungen unter www.umfrage.rottal-terme.de. Unter allen Teilnehmern unserer Online-Befragung verlosen wir 10 Ehrenkarten für alle Bereiche der Rottal Terme!
Wichtig: An der Verlosung nehmen Sie teil, wenn Sie den Befragungsbogen bis 31. Dezember 2019 ausfüllen und abschicken. Name und Adresse am Schluss der Befragung zur Gewinnerermittlung nicht vergessen. Mit Ihrer Hilfe können wir zukünftig die Wünsche unserer Gäste noch besser nachvollziehen und gute Ideen umsetzen – im Voraus bedanken wir uns herzlich für Ihre konstruktive Meinungsäußerung!
Ihr Team der Rottal Terme

Gut ist uns nicht gut genug: Sanierungsmaßnahmen

Liebe Gäste,
der Rottal Terme ist es wichtig, ihren hohen Qualitätsstandard stets zu halten und zu verbessern. Aus diesem Grund stehen in 2019 einige Sanierungsmaßnahmen an. Derzeit wird das Foyer im Therapiebad saniert. Das Wichtigste vorneweg: Die Badebereiche sind von dieser Maßnahme in keinster Weise betroffen und Ihrem erholsamen Aufenthalt in der Rottal Terme steht nichts entgegen! Alle lärmenden Arbeiten werden wir für Sie nachts erledigen, damit tagsüber so wenig wie möglich Störungen vorkommen. Immer aktuell und zeitnah informieren wir Sie auf unserem Baustellen-Ticker über alle wesentlichen Bauarbeiten: www.badbirnbach.de/rottal-terme/baustellen-ticker. So sind Sie immer bestens im Bilde, was gerade passiert. Gerne stehen wir Ihnen bei Fragen zur Verfügung!

„Damenabend Spezial“ am 1. April von 17 bis 21 Uhr
Unser Beauty-Verwöhnprogramm für SIE!

Erleben Sie beim Damenabend Spezial exklusive Besonderheiten für Ihr Wohlbefinden! Wir verwöhnen Sie mit kleinen Überraschungen und abwechslungsreichen Aufmerksamkeiten. An diesem Abend dürfen Sie sich auf folgende „Zuckerl“ freuen:

18.15 Uhr	Aprilfrische in der Polaris & fruchtige Überraschung
19 Uhr	Osteraufguss in der Kristallsauna mit süßem Zuckerl
20 Uhr	Entspannungsaufguss in der Lehmsauna – Erholung pur
20.30 Uhr	Zitronen-Orangen-Salz in der Dampfpyramide – sofort oder zu Hause genießen

Viel Vergnügen beim gesunden Schwitzen!
Hinweis: Die Gratisangebote sind verfügbar, wie Plätze vorhanden. Weitere Vergünstigungen sind ausgeschlossen.

Mitmachen & gewinnen bei unserem Oster-Glücksrad

Liebe Gäste,
im April dreht sich für Sie während der Ostertage unser beliebtes Glücksrad, bei dem Sie tolle Preise der Rottal Terme gewinnen können. Und das Beste dabei: Mit jedem Dreh für nur 2 € unterstützen Sie aktiv einen guten Zweck, denn alle Einnahmen aus den Glücksrad-Aktionen in 2019 werden am Jahresende für eine wohltätige Sache gespendet.
Das Glücksrad dreht sich an folgenden Tagen:
Montag, 15. April, von 10 bis 12 Uhr
Therapiebad
Dienstag, 16. April, von 10 bis 12 Uhr
Vitarium® (Marktplatz)
Mittwoch, 17. April, von 14 bis 16 Uhr
Therapiebad

Donnerstag, 18. April, von 14 bis 16 Uhr
Vitarium® (Marktplatz)
Sind Sie dabei? Dann drücken wir Ihnen schon jetzt die Daumen und wünschen Ihnen wunderbare Tage in Ihrem ländlichen Bad! Hinweis: Eine entsprechende Eintrittskarte für den jeweiligen Badebereich ist Voraussetzung, um am Glücksrad teilnehmen zu können.

Schwimm dich frei im schönen Mai! – Badezeitverlängerung im Wonnemonat

Liebe Gäste, baden Sie im Mai ohne Limit! Alle 3- bzw. 4,5-Stunden-Tickets werden im Mai 2019 automatisch zu Tageskarten! Genuss pur, ganz ohne auf die Uhr zu sehen. Wir wünschen Ihnen einen schönen Aufenthalt! Hinweise: Aktion nicht gültig für das Feierabend-Ticket. Weitere Vergünstigungen ausgeschlossen.

Leben in artgerechter Haltung

Gudrun Mehring

Liebe Kurspatzleser/-innen,
wie ich Ihnen bereits im letzten Monat angekündigt habe, geht es wieder um das „artgerechte" Leben des Menschen. Von artgerecht sprechen wir normalerweise wenn es sich um Tiere handelt, aber da heute nichts mehr normal ist, muss ich nun auch im Zusammenhang mit dem menschlichen Leben darüber sprechen. Lassen Sie uns eine gemeinsame Zeitreise unternehmen. Stellen Sie sich vor, es gibt noch keine Häuser, sondern der menschliche Unterschlupf befindet sich in einer Art von Zelten oder Höhlen. Was ist nun nach dem Erwachen am Morgen schon der erste sehr deutliche Unterschied zu heute? Abgesehen von der täglichen Verwendung von Epilady, Rasierapparat und elektrischer Zahnbürste? Ich verrate es Ihnen: Sie werden von keinem Wecker geweckt, müssen entsprechend auch nicht „pünktlich aufstehen" und einen womöglich stressigen und verkehrsreichen Weg in die Arbeit auf sich nehmen. Ihr Schreibtisch wird nicht vor Akten überquellen, weil es weder Akten noch Schreibtische gibt. Aber Sie können auch keine Semmeln oder Brezen beim Bäcker holen, weil auch dieser noch nicht existiert. Somit haben wir den ersten natürlichen Tagesordnungspunkt der damaligen Zeit: die Nahrungsbeschaffung! Die Männer eines Stammes sind gemeinsam losgezogen und haben ein wildes Tier erlegt. Hierbei war jeder nach seinen Fähigkeiten eingeteilt. Egal welcher Größe oder Stärke. Nachdem die Frauen die Kinder auf die Welt brachten, blieben sie im Dorf bzw. in unmittelbarer Nähe und waren aufgrund ihrer mangelnden Mobilität für die einfache Nahrungsgewinnung in der Umgebung zuständig. Hierzu wurden die Kinder mitgenommen oder von anderen Frauen aus der Sippe betreut. Die Männer zogen aus, um entsprechend durch die gemeinsame Jagd eher fleischlastige Nahrung für den Stamm heranzuschaffen. Feste Arbeitszeiten gab es nicht. Je nachdem, was erledigt wurde und wann, kehrten die Männer zurück, egal ob es Stunden oder Tage dauerte. Bemerkenswerterweise hat sich hier niemand über Überstunden aufgeregt. An dieser Stelle möchte ich wieder Prof. Frankl, nach dessen Lehre ich ausgebildet bin, zitieren. Er sagte so treffend: „Wenn ich weiß wofür, ertrage ich jedes Wie." Hierin finden wir also auch gleich die Antwort, warum damals nie jemand an seinem Tagesablauf oder Leben ins Zweifeln kam. Man wusste wofür, und dieses Wofür war überwiegend für alle gleich, nämlich für das Überleben – und das mithilfe und im Schutz der Gemeinschaft. Das sogenannte Gemeinschaftserlebnis stand im Vordergrund. Man lachte, feierte, aber trauerte auch gemeinsam und alle hatten die gleichen Ziele vor Augen, die man nur gemeinsam erlangen konnte. Und das Ganze auch noch ohne Mindestlohn! Seit 100.000 Jahren existiert die Menschheit auf der Erde und erst vor ca. 300 Jahren hat sie begonnen, gegen eine gewisse Form von Entlohnung, ähnlich dem heutigen Lohn, zu arbeiten. Was war also dem ursprünglichen Menschen so wichtig, dass er es einfach getan hat, ohne lange darüber nachzudenken, ob es sich für ihn, nach heutigen Maßstäben, rentiert? Es ging um Sicherheit, Schutz und Geborgenheit der Gruppe. Zur Sicherheit gehörte die Nahrungssicherung, aber auch die körperliche Unversehrtheit – der Schutz vor Gefahren von außen, egal ob vor anderen Stämmen, den Naturgewalten oder Angriffen wilder Tiere. Die Geborgenheit bestand aus der festen zwischenmenschlichen Bindung innerhalb des gesamten Stammes. So ist der Mensch in seiner Art geprägt, das ist artgerecht. Und jetzt, meine lieben Leser, blicken Sie in Ihre Firma, in der Sie arbeiten, an Ihren Arbeitsplatz, in Ihre Familie, Ihr Leben. Ich denke, mehr muss ich für heute nicht mehr sagen.

Ihre Gudrun Mehring
Logotherapeutin und Mitglied im AGES-Team …
oder sollte ich besser sagen: „eine, die sich für die artgerechte Haltung des Menschen einsetzt?"

Der „schnellende“ Finger

Dr. Thomas Laser

Es fängt meist unbemerkt an: Ein Finger oder der Daumen macht bei der Beugung zur Faust ein kaum wahrnehmbares Rucken, welches schmerzfrei und gerade von einem selbst kaum erkennbar ist. In vielen Fällen verschwindet dieses Schnappen nach kurzer Zeit wieder, die Episode ist vergessen. In manchen Fällen wird aber das Schnappen deutlicher, man spürt und hört ein kleines Klicken. Bei genauer Betastung spürt man dieses Schnappen genau in der Falte der Fingerbeugeseite, exakt im Bereich des Grundgelenks.

Dieser Schnappeffekt stört anfangs wenig, wird aber mitunter bei zunehmender Dauer doch schmerzhaft. Schließlich bleibt der Finger manchmal richtig hängen, bis unter einem schmerzhaften Knacken die Beweglichkeit wieder möglich ist, aber sofort wieder bei weiterer Bewegung in der selben Beugestellung erneut blockiert. Ursache für dieses Phänomen ist eine kleine knötchenartige Verdickung der Fingerbeugesehne. In Höhe des Grundgelenks wird die Beugesehne durch ein querverlaufendes Haltebändchen gehalten. Unter normalen Verhältnissen rutscht die Beugesehne glatt unter dem „Tunnel“ dieses Bändchens hindurch. Wenn sich aber gerade in diesem Bereich das Sehnenknötchen befindet, muss es sich beim Bewegen des Fingers durch den Tunnel hindurchzwängen, was den Schnappeffekt hervorruft.

Üblicherweise tritt dieses Schnappen in der zweiten Hälfte des Lebens auf, bei Kindern ist es extrem selten, bei Senioren dafür relativ häufig. Die medizinische Bezeichnung lautet Tendovaginitis stenosans (schnellender Finger). In einigen Fällen gelingt es, durch eine vorsichtige und sparsame Injektion mit einer kleinen Menge Kortison die Sehnenverdickung wieder zu beseitigen, womit das Schnappen verschwindet. Bleibt die Blockierungsneigung bestehen, muss ein kleiner chirurgischer Eingriff durchgeführt werden, wobei das Querbändchen durchtrennt wird. Der Eingriff kann ambulant in örtlicher Betäubung oder in einer Kurznarkose erfolgen. Eine Ruhigstellung des operierten Fingers (oder Daumens) ist nach dem Eingriff nicht erforderlich, die Operationswunde heilt rasch und problemlos, sofern man die gebotenen Reinlichkeitsregeln beachtet.

Leichte manuelle Aktivitäten sind sofort nach der Operation wieder möglich, spätestens zwei Wochen nach durchgeführtem Eingriff kann man sich wieder voll den gewohnten Handarbeiten widmen, der Teilnahme am Thermalbaden, Radfahren und Golfspielen steht dann nichts mehr im Wege.

Waldführung im Lugenzwald: In den Knospen steckt schon der Frühling

Das Thema „Wald“ wird in den kommenden Monaten eine große Rolle im Kurort spielen. „Waldbaden“ ist derzeit vielerorts in aller Munde. Im ländlichen Bad will man gemeinsam mit der Ludwig-Maximilians-Universität München (LMU) und dem European Campus in Pfarrkirchen der Wirkung von „Wald und Baden“ wissenschaftlich auf den Grund gehen.

Dass der Wald bei Gästen und Einheimischen gleichermaßen auf großes Interesse stößt, zeigte eine Themenwanderung, die der Kurort gemeinsam mit dem Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten Pfarrkirchen organisierte. Bei strahlendem Sonnenschein führte Försterin Maria Watzl entlang des Wald- und Klimapfades in der Lugenz. 20 Interessierte, darunter Einheimische, Kurgäste und Waldbesitzer, nahmen an der Waldführung teil.

Zunächst wurde die Landschaft betrachtet, die mit ihrem Wechsel zwischen Wald, Hecken, Feldern und Streuobstwiesen verschiedene Lebensräume für Wildtiere und somit eine gute Grundlage für die Artenvielfalt bietet.

Die Försterin wies auch auf die sich am Waldrand befindende Kurzumtriebsplantage hin, die mit ihren Pappeln wertvollen und nachwachsenden Rohstoff für Hackschnitzelanlagen liefere. Diese seien eine gute Lösung für die regionale Energieerzeugung.

Danach ging es an einem alten Birnbaum vorbei in den Wald. Dort betonte Maria Watzl die Wichtigkeit von Mischwäldern, da die bisherigen Fichtenmonokulturen in Zeiten des Klimawandels keine Zukunft hätten. Nun wurden die Baumarten anhand von Form und Farbe der Äste und Knospen bestimmt. Die Teilnehmer wurden aufgefordert, eine Buchenknospe vorsichtig zu entblättern. Alle staunten über den jungen Trieb, der sich daraus entfaltete. „Da steckt schon der Frühling drin“, so die Försterin. Holunder und Vogelbeere wurden ebenfalls identifiziert. Auch über die Tierwelt wurde berichtet. Für sie seien gestufte Waldränder mit vielen Sträuchern von Vorteil.

Dann wurden weitere Baumarten bestimmt und die Försterin stellte die Douglasie als einen interessanten Baum für die Zukunft vor. Diese stamme zwar aus Amerika, sei aber dürreresistenter als die Fichte und würde nicht vom Borkenkäfer befallen. Wichtig sei jedoch auch hier, sie nicht in Monokulturen anzusiedeln.

Nach einem kurzen Stopp, bei dem Lindenblütentee mit Honig aus dem Wald der Nationen in Pfarrkirchen getrunken wurde, versammelte sich die Gruppe unter den majestätischen Rotbuchen, die die Holzkapelle säumen.

Die Waldführungsteilnehmer bekannten, etwas dazugelernt und dabei auch mit allen Sinnen den Wald mit seinen Düften und Farben wahrgenommen zu haben. Da die Wanderungen in jeder Jahreszeit stattfinden sollen, freuen sich viele Teilnehmer schon jetzt auf die Frühlingswanderung in der Lugenz. Im Jahresverlauf wird es noch drei weitere Waldwanderungen geben. Alle Informationen dazu unter www.badbirnbach.de. Text: Red

Mehr als 20 Interessierte nahmen an der Waldführung mit Försterin Maria Watzl teil. Foto: Baumgart

Fit, gesund & entspannt in den Bad Birnbacher Frühling

Gabi Steven

Liebe Gäste,
liebe Besucher der Rottal Terme,
zuallererst möchte ich Ihnen einige wissenswerte Fakten zum gesunden Schwitzen nennen. Wussten Sie z. B., dass in den nordischen Ländern Geschäftsgespräche gerne in Saunen abgehalten werden? Oder dass durch die Hitze in der Sauna die Haut besser durchblutet und tief gereinigt wird? Talg und Schmutz werden ausgespült und abgestorbene Hautpartikel und Hornhaut werden gelöst. Deshalb möchte ich Ihnen heute unsere exklusive Zirbensauna und unseren Paradiesgarten etwas näherbringen. Eine Wanderung durch Zirbenwälder verspricht dem Menschen Erholung und Lebensfreude. Die Schönheit der Natur, der majestätische Silberglanz des Baumbestandes sowie der Duft des Waldes verleihen der Zirbelkiefer den Beinamen „Königin der Alpen". Daher ist es nicht verwunderlich, dass das Saunieren in einer Zirbensauna zu einem ganz besonderen Erlebnis wird. Es gibt kaum etwas Entspannenderes als einen Besuch in unserer exklusiven Zirbensauna in der Saunawelt des Vitariums®. Kaum hat man die Sauna betreten, riecht man das Holz, und sein Duft vertreibt im Nu den Alltags-Stress. Die ätherischen Öle sorgen nicht nur für den angenehmen und lange anhaltenden Duft, sondern wirken auch antibakteriell und können außerdem Herz und Kreislauf stärken. Für die antibakterielle Wirkung ist der hohe Anteil an Pinosylvin verantwortlich, der als natürlicher Schutz des Baumes dient. Das körperliche Wohlbefinden wird durch die Wechselwirkung von Wärme und Wasser in Verbindung mit angenehmen Düften gesteigert, man fühlt sich anschließend wie neu geboren und vergisst schnell alltägliche Sorgen und Ärger. Zudem tankt man nicht nur neue Energie, hinzu kommt die wohltuende Wirkung auf das Kreislaufsystem. Die im Zirbenholz enthaltenen natürlichen Öle stärken das Immunsystem, man wird seltener krank. Nach einem entspannenden Saunagang können Sie in der Saunawelt unser hüllenloses Badevergnügen genießen und sich in den verschiedenen Innen- und Außenbecken treiben lassen. Und auch für Sonnenanbeter hat die Rottal Terme etwas geboten. Im Paradiesgarten können Sie die herrlich warmen Strahlen der Frühlingssonne genießen, z. B. in unserem rundum erneuerten Rosenpavillon, den ein oder anderen Frühlingsboten sehen und es sich rundum gutgehen lassen.
Ich wünsche Ihnen eine erholsame Zeit bei uns in Bad Birnbach.
Sonnige Grüße

Gabi Steven
Leitung Therapie & Wellness der Rottal Terme

Historisches Festspiel „Caspar von Schmid“ wird wieder aufgeführt

Das historische Festspiel „Caspar von Schmid“ wird in diesem Jahr wieder aufgeführt. Termine sind am 29., 30. und 31. Mai. Dann werden rund 70 Darsteller rund um die Laienspieler des BRK Bad Birnbach die Uhr ins 17. Jahrhundert zurückdrehen und eines der wichtigsten Kapitel in der Entwicklung unseres Ortes nachstellen. In einer dreiteiligen Serie basierend auf Texten von Heimatforscher Hans Putz stellen wir die wichtigsten Figuren im Festspiel vor.

Pfarrer Marcus Graneroli stammte aus dem Veltlin. Dort wurde er um 1620 in Migiondo als Sohn angesehener und vermögender Eltern geboren. 1676/77 kam er nach Birnbach, das zu diesem Zeitpunkt fast vollständig in Schutt und Asche lag wegen des am 21. Juli 1675 beim Schenkermeierbauern (heute Aichner-Schmid-Straße 1) ausgebrochenen Großbrandes. Die Pfarrkirche mit Turm, das Portalstöckl mit Schulmeisterstube (damals oberhalb Am Kirchberg Nr. 4), der große Ökonomiepfarrhof (heute Hofmark 26, 28, Marktstraße 3, 5 und 7) und das Kaplänehaus (heute Bräugasse 2, am Apotheker-Kräutergarten) wurden ein Raub der Flammen. Das Heimatspiel beleuchtet gerade dieses Ereignis und zeigt, wie der skrupellose Hofmarksverwalter Mohr durch seine Manipulationen eine Familie ins Unglück stürzt. Die historische Brandursache für das Großfeuer ist aus den Akten als Unvorsichtigkeit beim Schenkermeierhof überliefert. Die im Spiel genannte heimliche Schnapsbrennerei, die damals verbotenerweise immer wieder versucht wurde, ist nicht belegt, aber als Ursache durchaus möglich. Da der bisherige Pfarrer Gregor Dremel den dadurch entstandenen Wiederaufbau-Herausforderungen nicht gewachsen war, einigten sich der Birnbacher Hofmarksherr Caspar von Schmid und das Domkapitel Passau, Dremel nach Aufhausen zu versetzen und dafür Marcus Graneroli als Pfarrer nach Birnbach zu holen. Dieser hatte ein Familienvermächtnis ausbezahlt bekommen und besaß die notwendigen Mittel, um Pfarrhof und Kaplänehaus wieder aufbauen zu können. Die Pfarrkirche und das Portalstöckl wurden durch die Mittel einer „Brandsteuer“ von Innviertler Kirchenstiftungen wiederhergestellt.

Die Rolle des Pfarrers Marcus Graneroli ist Hans Strell wie auf den Leib geschrieben. Er ist auch in der diesjährigen Aufführung des Festspiels zu sehen.

Kurfürst Maximilian Emanuel kam 1680 zur Regierung und galt als schillernde, ruhmsüchtige und verschwenderische Persönlichkeit. Seine sprunghafte Politik ruinierte Kurbayern. Er übernahm ein nach 30 Friedensjahren wirtschaftlich wieder gefestigtes Bayern mit geordneter Verwaltung und ansehnlichem Staatsschatz. Max Emanuel brach mit der Neutralitätspolitik des Kanzlers Caspar von Schmid und schloss im Januar 1683 mit dem österreichischen Kaiser Leopold die „Defensivallianz“. Kanzler von Schmid musste gehen. Wenig später überrollten die Türken Ungarn und standen vor Wien. Der Bündnisfall war eingetreten. Gut ausgerüstete Bayern kamen zu Hilfe. Schließlich gelang es den vereinten Reichstruppen am 12. September 1683, Wien zu befreien. Zwischen dem Sturz des Kanzlers und Birnbacher Hofmarksherrn Caspar von Schmid und der triumphalen Rückkehr des Kurfürsten im Oktober 1683 spielt das Birnbacher Heimatspiel. Die Inspektion des Hofmarksherrn vor Ort, der Amtstag im Birnbacher Schloss, die Absatzschwierigkeiten der Brauerei und der Handwerker passen ins Umfeld wie auch heimatvertriebene Ungarn und Flüchtlinge aus der Gegend von Wien.

Es ist auch historisch, dass Max Emanuel, ernüchtert durch die österreichisch-habsburgische Politik, ab 1685 Caspar von Schmid wieder zu Gutachten heranzog und als Oberstlehensprobst einsetzte. Die angebotene Kanzlerschaft hat dieser jedoch abgelehnt. Der Kurfürst erhob ihn 1688 in den erblichen Freiherrenstand. Für die von Max Emanuel geführten Kriege wurden ständig neue Truppen aufgestellt.
Im Spiel tritt Alexander von Ering als Offizier einer kurbayerischen Soldatenwerbekolonne auf. Die Kriege kosteten sehr viel Geld. Ständig wurden Kriegssteuern eingefordert und Pferde mitsamt Futter beschlagnahmt. Nach Siegen über die osmanischen Türken wurden auch bei uns anhaltend die Glocken geläutet. Darauf nimmt das Heimatspiel Bezug. Im spanischen Erbfolgekrieg an der Seite Frankreichs ging dann aber mit der Niederlage von Höchstädt/Blindheim 1704 nicht nur eine Schlacht verloren, sondern ganz Bayern.
Bilder: Viktor Gröll/ Text: Hans Putz

Maximilian Kurfürst von Bayern wurde 2009 von Kurt Roeder gespielt (Foto), heuer übernimmt Jochen Peters – wie schon 2014 – diese Aufgabe.

Josef Hofbauer in den Ruhestand verabschiedet

Seit 2015 war Josef Hofbauer als „Dorfpolizist" im ländlichen Bad unterwegs. Jetzt wurde er im Rathaus in den Ruhestand verabschiedet. Sein Nachfolger steht bereits fest. So entbot Bürgermeister Josef Hasenberger dem neuen Kontaktbeamten Christian Rasch auch gleich die besten Willkommensgrüße. Dass es sich bei dem 49-Jährigen um einen Gemeindebürger handelt, freute Hasenberger doppelt. Der Dorfpolizist sei wichtig, betonte er und dankte Josef Hofbauer für die geleistete Arbeit. Dass auch die Polizei nach wie vor zu der Causa „Kontaktbeamter" steht, machte Polizeihauptkommissar Josef Frei deutlich. Der Pfarrkirchner Polizeichef verwies auf einen dramatischen Anstieg bei den Straftaten (von 126 auf 285) in Bad Birnbach, hatte aber auch gleich eine gute Nachricht parat. Man habe drei Tätergruppen dingfest gemacht und die Einbruchserien zu 100 Prozent aufgeklärt. Insgesamt habe es sich um 31 Einbrüche gehandelt. Besonders zufrieden zeigte er sich mit den Fortschritten in der Forschung. Ein Einbrecher könne kaum mehr agieren, ohne Spuren zu hinterlassen, sagte Frei. Er kündigte an, dass künftig auch wieder mehr Fußstreifen eingeplant werden. Positiv sei die Entwicklung bei Verkehrsunfällen in der Marktgemeinde. „Insgesamt haben wir wieder einen guten Stand", sagte Josef Frei und bezog dabei auch die VG-Partnergemeinde Bayerbach mit ein. Text/Bild: Viktor Gröll

V. l.: Bürgermeister Josef Hasenberger, Polizeichef Josef Frei, Christian Rasch, Josef Hofbauer, stellv. Polizeichef Rudolf Hirler und Geschäftsleiter Kurt Tweraser.

Übergabe der Rollenbücher zum historischen Festspiel 2019

Alle fünf Jahre soll das historische Festspiel „Caspar von Schmid“ aufgeführt werden – bis jetzt hält das Versprechen, das 2009 anlässlich des 25-jährigen Jubiläums der Markterhebung gegeben wurde. Heuer jährt sich das Datum zum 35. Mal. Das Stück wurde bereits damals bei der Markterhebung gespielt.

Ganze 12 Jahre waren bei der Premiere seit dem Abschluss der Gebietsreform 1972 vergangen, welche die Altgemeinden Asenham, Birnbach, Brombach, Hirschbach, Untertattenbach und Teile von Kindlbach zur Großgemeinde Birnbach einte. Die Markterhebung stellte zudem ein sichtbares Zeichen für den märchenhaften Aufschwung des jungen Badeortes dar, der ja ebenfalls eng mit der Gebietsreform und den eingeleiteten Entwicklungsschritten verbunden ist. Nur drei Jahre später sollte 1987 der Titel „Bad“ folgen und den Erfolg noch deutlicher unterstreichen.
„Es ist ein wichtiges Stück für uns“, urteilte Bürgermeister Josef Hasenberger bei der Verteilung der Rollenbücher im Artrium. Und weiter: „Es wird unserem Veranstaltungskalender heuer die Krone aufsetzen.“

Bertram Neureiter, der auch in diesem Jahr die Fäden der Regie in Händen hält, freute sich über viele altbewährte Spieler, aber ebenso über „Neue“, die ja für die Zukunft unerlässlich sind. Besonders groß war die Freude von Musikschulleiterin Piroschka Sztrókay, die möglicherweise mit einem Ensemble an den Aufführungen mitwirken will. Das sah er ebenso als Weichenstellung für die Zukunft wie seine eigene Stellvertretung. Wie schon beim BRK-Laientheater wird auch beim Festspiel Josef Brunner als Stellvertreter agieren. „Es ist gut, wenn man Aufgaben abgeben kann“, betonte Neureiter, dem die dauerhafte Zukunft des Theaterspiels im ländlichen Bad sicht- und spürbar am Herzen liegt. Fast 40 Rollenbücher verteilte Neureiter, es sind kleine und große Rollen, die zu einem Gesamtgefüge verschmelzen müssen. Ein durchdachter und ebenso strenger Probenplan gehört dazu, teilweise gibt es nun drei Probentermine pro Woche. Unterstützung auf und hinter der Bühne gibt es auch. Dafür sorgen 3. Bürgermeisterin Dagmar Feicht und ihr Faschingsdouble Christa Neureiter, die als Souffleuse einen wichtigen Part übernimmt. Dr. Friedrich Audebert schrieb das Stück „Caspar von Schmid – Ein Spiel um die Hofmark Birnbach im Türkenkrieg“, das bisher bei allen Aufführungen große Erfolge feiern konnte. Daran will man mit den Aufführungen am 29., 30. und 31. Mai im Artrium anknüpfen – Karten gibt es in der Gästeinfo im Artrium (08563/963046) und soweit verfügbar an der jeweiligen Abendkasse.

Text/Bild: Viktor Gröll

Bücherflohmarkt im Artrium

Auch im April findet in der Gästeinformation der Bücherflohmarkt statt. Dank der fleißigen Bücherspender stehen eine große Auswahl an gebrauchten Medien und aussortierte Bücher der Bibliothek Mamertus zum Stöbern bereit. Gäste können die Flohmarkt-Bücher gegen einen kleinen Obolus erwerben. Dieser kommt dem Bücherei-Budget, vor allem der Kinder- und Jugendabteilung, zugute.

Lesenachmittag: „Das ist unsere Welt und die will ich schützen“

So lautet das Thema des diesmaligen Lesenachmittags mit Erzieherin und Entspannungspädagogin Helga Moser.

„Muss die Natur geschützt werden, vor wem und warum? Was will ich schützen und wie? Was kann ich selbst tun?“ Dazu wird gelesen, diskutiert und philosophiert. Geschichten, Spiele und Gespräche kommen nicht zu kurz

Der Lesenachmittag mit Erzieherin und Entspannungspädagogin Helga Moser findet am Freitag, dem 05.04.19 von 15 bis 16.30 Uhr statt und wird einmal im Monat von Oktober bis Mai durchgeführt. Er ist für Kinder im Grundschulalter geeignet. Um Anmeldung unter Tel. 08563/963046 wird gebeten, die Teilnahme ist kostenlos.

Erich Müller feiert 70. Geburtstag

Seine 70 Lenze sieht man ihm nicht an, nicht einmal im Ansatz. Und doch: Erich Müller hat den runden Geburtstag gefeiert. Im Unruhestand sozusagen, denn er ist nach wie vor als Gemeindediener für den Markt Bad Birnbach tätig. Deshalb gab es im Sitzungssaal einen großen Bahnhof für den Jubilar, der immer noch unverzichtbare Dienste für die Allgemeinheit leistet. Das hob auch Bürgermeister Josef Hasenberger in seiner Laudatio hervor. Freilich, der Öffentlichkeit ist Erich Müller vor allem als Feuerwehrmann prägend in Erinnerung geblieben – und das völlig zu Recht. Als solcher hat er nämlich alle Stationen durchlaufen, die man sich nur vorstellen kann, und bei zahllosen Einsätzen das Motto „Gott zur Ehr, dem Nächsten zur Wehr“ beispielhaft mit Leben erfüllt. Viele Jahre führte er die Bad Birnbacher Stützpunktfeuerwehr als Kommandant, außerdem war er als Kreisbrandmeister im damaligen Bezirk 2/7 eine wichtige Größe, die auch in der Politik Gehör fand. Dass er sämtliche Leistungsabzeichen durchlaufen hat, ist für einen Feuerwehrmann vom Format eines Erich Müller selbstverständlich. Folgerichtig wurde er nun von der Freiwilligen Feuerwehr Bad Birnbach zum Ehrenkommandanten ernannt. Die Karriere in Jahreszahlen: 1967 ist Erich Müller der Feuerwehr beigetreten. 1980 wurde er stellvertretender Kommandant unter dem unvergessenen Hans Wild. 1990 übernahm Erich Müller selbst als Kommandant das Ruder. Noch im selben Jahr wurde er zum Kreisbrandmeister ernannt. Dieses Amt führte er bis 2012 aus, Kommandant war er bis 2002.

Text: Viktor Gröll/Bild: Eva Stranzinger

10 Ehrennadeln der Gemeinde Bayerbach an verdiente Bürger verliehen

Mit der Ehrennadel der Gemeinde Bayerbach wurden weitere verdiente Bürgerinnen und Bürger ausgezeichnet. Alois Dobler erhielt sie, weil er 18 Jahre Kommandant der Feuerwehr Kindlbach war. Sailer dankte für die stete Hilfe im Ernstfall und die Ausbildung der Feuerwehr. Auch der kulturelle Bereich wurde gewürdigt. Babsi Frankenberger und der Duschlhof Gsang würden im ganzen deutschsprachigen Raum einen hervorragenden Ruf genießen. Josef Sailer erinnerte an große Auftritte, etwa im Artrium, in Funk und Fernsehen, aber auch daheim beim Bayerbacher Adventsingen. Christa und Ernst Gebauer wurden mit der Ehrennadel für ihr Engagement in Tourismus und Gastronomie geehrt. Die beiden hätten den Rottaler Bienenhof in Steinberg aufgebaut und früh erkannt, dass die Kombination von Therme und Natur eine zugkräftige touristische Attraktion ergebe. Josef Gröppner erhielt die Ehrennadel, weil er über 33 Jahre hinweg die Kasse des Bayerbacher Stockclubs führe. Er habe dies stets korrekt und mit viel Hingabe gemacht, betonte Sailer, der sich dieses Urteil auch als langjähriger Kassenprüfer erlaubte. Dass sich das Chörlein auflöste, bedauerte der Bürgermeister, dafür würdigte er das Engagement der langjährigen Leiterin umso mehr. Das Chörlein bestand seit 1991, Verena Hanner war seit 1996 die Leiterin. „Sie hat den Chor entwickelt und zu den Sternen geführt“, sagte Josef Sailer und erinnerte an zahlreiche Erfolge. Angela Harbeck gilt als „Miss Frauenbund“ in Bayerbach. 1986 wurde sie Schriftführerin, seit 1994 leitet sie den Frauenbund. „Diese Gemeinschaft ist bei allen kirchlichen Feierlichkeiten fest eingebunden“, betonte Sailer und dankte für das langjährige ehrenamtliche Engagement. Franz und Marla Hölzl hätten den Tourismus in Bayerbach über Jahrzehnte geprägt und den Gasthof zur Post zu einem tollen gastronomischen Ort aufgebaut. Die Familie Hölzl sei stets Förderer des Fremdenverkehrs gewesen und habe damit einen Grundstein für touristische Erfolge gelegt. Horst Weber habe Bayerbach als Unternehmer in den letzten Jahren geprägt, wofür ihm die Ehrennadel gebühre. Sailer erinnerte an die Weber-Werkstätten und den Edeka-Markt in Bayerbach, aber auch sein unternehmerisches Engagement in der Mutter-Vater-Kind-Klinik und dem Vitalcampingplatz. Lindenhof und Campingplatz seien hauptverantwortlich für die extrem guten Übernachtungszahlen – fast 187.000 – im staatlich anerkannten Erholungsort. Erwin Winklhofer gehört seit 40 Jahren den Reservisten an, führte dabei zwei Jahrzehnte die Kasse. Die Vereinskasse zu führen, den Zahlungsverkehr abzuwickeln und das Vermögen beisammen zu halten sei sehr zeitintensiv, sagte der Bürgermeister und verlieh Winklhofer dafür die Ehrennadel der Gemeinde.

Text/Bild: Viktor Gröll

Vorne von links.: Franz und Marla Hölzl, Bürgermeister Josef Sailer, Ehrenbürger und Altbürgermeister Franz Hager, 2. Bürgermeister Heinz Bauhuber, Angela Harbeck und Lothar Grünberger, sowie hinten von links: Geschäftsleiter Kurt Tweraser, Horst Weber, Verena Hanner, Erwin Winklhofer, Christa und Ernst Gebauer, Alois Dobler, Josef Gröppner, Hans Schäffer, Babsi Frankenberger und Sebastian Winbeck.

Ausstellung im Artrium – Nadia Baumgart

Aquarelle und Fotos zum Thema „Landschaften und Natur in Bad Birnbach und im Landkreis Rottal-Inn“. Die Schönheit und Besonderheit der Landschaft und der Tierwelt kommen hier zur Geltung. Aquarelle der Landschaften, aber auch Fotos vom seltenen Schwarzstorch, vom Kiebitz und vom Nachtreiher werden gezeigt. Denn es gibt wunderschöne Landschaften und selten gewordene Tiere in Bad Birnbach und im Landkreis Rottal-Inn. Und es ist wichtig, die heimische Natur kennenzulernen; denn nur was wir kennen, können wir lieben und schützen. **Vernissage ist am 5. April um 19 Uhr.**

1.–30. April, im Artrium,
täglich geöffnet von 10 bis 19 Uhr

Dia-Multimedia-Show: Der Inn vom Ursprung bis zur Mündung

Josef Grünberger aus St. Florian am Inn führt in dieser Dokumentation in Form einer „audiovisuellen Wanderung“ durch die unterschiedlichsten Landschafts-, Lebens- und Kulturräume entlang des Inns vom Ursprung in Maloja in der Schweiz durch Tirol und Bayern bis zur Mündung in die Donau in Passau. Beeindruckende Bildsequenzen von der Passion von Erl am Inn in Tirol, von Altötting, dem größten Wallfahrtsort in Deutschland, und dem Passauer Dom mit dem Originalklang der größten Kirchenorgel der Welt. Sein Buch „Land am Inn“ erschien im Tyrolia Verlag.

Montag, 1. April, 19.30 Uhr im Artrium,
Saal Pankratius
Eintritt: 9 €, mit Gästekarte 7 €

Intermezzokonzert: „Bühne frei, hier spielt die Musik“

Unter dem Motto „Bühne frei, hier spielt die Musik“ spielen die Schüler und Ensembles der Klavier- und Kontrabassklasse der Musikschule Bad Birnbach unter der Leitung der Fachlehrkräfte Rosi Tischler und Christiane Haselbeck.
Ob solo, als Duo oder im Ensemble – die jungen Musiker präsentieren im Artrium ein buntes Programm. Neben den Eltern, Geschwistern und Angehörigen der jungen Musiker sind auch alle anderen Musikbegeisterten herzlich eingeladen.

Donnerstag, 4. April, 19 Uhr im Artrium
Eintritt frei – Spenden erbeten

Birnbacher Wochenmarkt – Suppe vom Radieschengrün

April, April, der weiß nicht, was er will. Zuerst hofft man, dass der Frühling mit seinen Blüten und den ansteigenden Temperaturen anhält, bevor man erkennt, dass einem das nasskalte manchmal noch eher winterliche Wetter einen Streich spielt.
Aber egal wie das Wetter auch aussieht, ob Sonne oder Regen, man kann ab Mitte April eine königliche Delikatesse auf den Ladentischen der Obsthändler finden: den guten deutschen Spargel. Auf unserem schönen Birnbacher Wochenmarkt wird man hier wie in allen Fragen von Nutzgewächsen beim Obst- und Gemüsestand Dimen fündig. Als ich mich erkundigte, was ich den Kurspatz-Lesern für einen frischen Start in den Frühling, zusätzlich zu Spargel, raten könne, erhielt ich einen wirklich hervorragenden Tipp: Suppe vom Radieschengrün. Hört sich seltsam an, passt als Soße vom Radieschengrün aber wirklich hervorragend zum König des Gemüses. Und ist sehr einfach herzustellen. Das Grün der „Radieserl“, wie wir in Niederbayern sagen, abtrennen, gut mit kaltem Wasser abwaschen und dann mit etwas Zucker und Salz „auskochen“. Wenn das Süppchen dann abgekocht ist, das Grün

aus der Flüssigkeit entfernen. Mit einem Schuss Sahne und Mehlbutter leicht aufmontieren und mit Salz, Pfeffer und etwas Kerbel abschmecken. Nebenher den Spargel schälen und nach eigenen Wünschen im Sud garen. Wenn der Spargel fertig ist, nur noch die Soße mit einem Mixer oder einem Zauberstab schaumig schlagen und zusammen mit dem Spargel und Kartoffeln in Nussbutter servieren. Ein Genuss, der übrigens auch mit grünem Spargel auf den Tisch kommen kann. Übrigens kann eine Spargelkur auch Wunder wirken beim Verlieren der durch den Osterschmaus entstandenen Pfunde, das ist aber ein anderes Thema. Viel Spaß beim Kochen und Probieren. Text: Manuel Rothberger

Jeden Samstag von 8 bis 12 Uhr auf dem Neuen Marktplatz

Helga Brenninger & Band mit „Frei“

Eine unverwechselbare Künstlerin, die ihre Musik mit sympathischer Offenheit lebt und deren Leben Musik ist. Die Liedermacherin Helga Brenninger ist mit ihrem aktuellen Programm „Frei” im Artrium Bad Birnbach zu Gast. Mit ihrem bairisch gesungenen Album versprüht die Senkrechtstarterin aus Dorfen viel gute Laune und unternimmt auch interessante Ausflüge in Richtung Blues und Jazz. Die Singer-Songwriterin wirkt nicht nur herzlich, auch ihre Musik kommt aus dem Herzen. Markant-klare Stimme, unverfälschtes Auftreten und ein Gefühl für geradlinige Kompositionen, lebendige Texte und klare Melodien sind ihre Markenzeichen.
Die Band: Helga Brenninger (Vocals, Acoustic Guitar), Bertram Liebmann (Piano, Bass, Backing), Bernd Mayer (Cajon/Drums), Marcel Diehl (Bass, Guitar, Backing).

Samstag, 6. April, 20 Uhr im Artrium Eintritt 15 €, mit Gästekarte 13 €, KVV im Artrium Bad Birnbach, Tel. 08563/963046. 19 Uhr an der Konzertkasse.

Themenwanderung „Kaser Steinstube“

Anfahrt mit dem Bus. Zu Fuß geht es dann weiter bis zur „Kaser Steinstube“, die als eines der schönsten Geotope Bayerns gilt. Auf einer Fläche von 100 x 20 Metern stapeln sich dort tonnenschwere, übereinander geschichtete, gewaltig große Gesteinsblöcke, von denen die Sage erzählt, dass sich damit Riesen gegenseitig so lange beworfen hätten, bis sie selbst darunter begraben waren. Urzeitliche Flüsse haben riesige Mengen an Geröllablagerungen aus den Alpen mitgebracht. Vor ca. 12 Millionen Jahren wurden dann ganze Schotterschichten (grobe Quarzsande, Quarzrestschotter) mit aufsteigender Kieselsäure zu sehr hartem Gestein, dem sog. Quarzkonglomerat verbacken und an die Erdoberfläche gedrückt, wo sie durch Blockstrom und Erosion zur heutigen, einzigartigen „Kaser Steinstube“ geworden sind. Die Wanderung führt anschließend zur Gastronomie, wo die Einkehr den Abschluss bildet.

Dienstag, 9. April, 14 Uhr
am Busparkplatz vor dem Artrium
Kosten für die Busfahrt:
5 €, mit Gästekarte 3 €

Intermezzokonzert: „Bühne frei, hier spielt die Blasmusik“

Unter dem Motto „Bühne frei, hier spielt die Blasmusik“ spielen die Schüler und Ensembles der Blechbläserklasse der Musikschule Bad Birnbach unter der Leitung von Fachlehrer Friedrich Gasser. Ob solo, als Duo oder im Ensemble – die Musiker präsentieren im Artrium ein buntes Programm mit einem Querschnitt aus der stilistischen Bandbreite der Bläserliteratur und anderes. Auch das Ensemble BlechWERK wird zu hören sein. Neben den Eltern, Geschwistern und Angehörigen der jungen Musiker sind auch alle anderen Musikbegeisterten herzlich eingeladen.

Mittwoch, 10. April, 19 Uhr im Artrium
Eintritt frei – Spenden erbeten

Christine Eixenberger: „Fingerspitzenlösung“

Seit 2014 moderiert sie die BR-Comedy-Talkshow „Habe die Ehre“ zusammen mit dem Parodisten Wolfgang Krebs. In ihrem neuen Programm „Fingerspitzenlösung“ zeigt sie, dass auch Grundschullehrerinnen mal eine „große Pause“ brauchen. Raus aus der Schule, weg von „Lernbelästigungen“ – hinein in den Tempel von Meditation und Moorbehandlung. Ein Wellness- & Spa-Hotel scheint genau der richtige Ort zu sein, um die Seele baumeln zu lassen, oder ist sie eher in einem pädagogischen Piranha-Becken? Eine Pädagogin in freier Wildbahn – oder kann man sich nicht einfach mal sagen: „Von mir aus – macht’s doch, was ihr wollt’s! Mia is’ wurscht.“

Donnerstag, 11. April, 20 Uhr im Artrium
Eintritt 21 €, freie Platzwahl, Einlass 19 Uhr
KVV im Artrium Bad Birnbach, Tel. 08563/963046. 19 Uhr an der Konzertkasse.

8. Treffen der Vilstal-Ant'n auf dem Arterhof

Das familiäre Treffen mit gleichgesinnten Freunden wächst von Jahr zu Jahr und hat sich zu einem festen Termin etabliert. Der familienfreundliche Arterhof mit Naturhallenbad und Thermalaußenbecken bietet die idealen Voraussetzungen für dieses Wochenende. Am Freitag findet ein Hofabend mit Musik und Tanz statt, dazu gibt es bayerische Schmankerl vom Buffet und man kann sich von der köstlichen Rottaler Küche verwöhnen lassen. Am Samstag können Ersatzteile getauscht werden und es findet eine Ausfahrt im offenen Konvoi statt. Anschließend gibt es noch eine Verlosung mit interessanten Preisen. Übernachtungsmöglichkeiten sind am Arterhof-Campingplatz zahlreich vorhanden, trotzdem wird empfohlen, vorab zu reservieren. Das Vilstal-Ant'n-Team freut sich auf Ihren Besuch. Nähere Infos unter Tel. 0152/21616793.

Freitag bis Sonntag, 12.–14. April auf dem Arterhof, Lengham

Sonntagsmatinee: Girlinger, Girlinger und Jahn

Arrangements zwischen Jazz und Klassik, Tango und Techno, Bach und Beat oder Kammermusik und Club erwarten Sie bei der Sonntagsmatinee. Seit Jahren bilden Bernhard Girlinger (Ried) und der Passauer Pianist Tom Jahn ein musikalisches Duo, das an intuitivem Zusammenspiel und inniger Spielfreude kaum seinesgleichen findet. Linie und rhythmisches Abenteuer, Melancholie und euphorisch leuchtender Trompetensound greifen vertraut ineinander, die freien Improvisationen der beiden Lyriker scheinen in ihrer Substanz wie komponierte Werke, und Jazzstandards gedeihen unter ihren Händen zu neuen Formen von explosiver Eleganz. Im Verbund mit der Geigenvirtuosin Magdalena Girlinger formte sich ein Trio der Extraklasse, das sich unerschrocken mit meisterhaften Arrangements den Grenzbereichen zwischen Jazz und Klassik, Tango und Techno, Bach und Beat oder Kammermusik und Club nähert.

Sonntag, 14. April, 10.30 Uhr im Artrium
Eintritt frei – Spenden erbeten

Themenwanderung – Rund ums Antlassei

Geschichten rund ums „Antlassei" erfahren Sie von Wanderführer Josef Kagerer während einer informativen Themenwanderung im April. Sie starten mit dem Bus vom Parkplatz am Artrium nach Parzham zum Bruder-Konrad-Hof. Dort erfahren Sie Geschichten und Legenden vom „Heiligen des Rottals" und wie der „Hansl Birndorfer", wie er bürgerlich genannt wurde, gelebt hat. Anschließend marschieren Sie zur alten Kapelle von Aicha, wo versteckte Ostereier von Ihnen gefunden werden wollen. Und weil es danach sicherlich noch einiges zu besprechen gibt, wird in der nahe gelegenen Sternsteinhofhütte im Hölltal gemütlich zur Rast eingekehrt. Rückfahrt ist um ca. 17.30 Uhr.

Donnerstag, 18. April, Treffpunkt um 14 Uhr am Brunnen vorm Artrium
Unkostenbeitrag für den Bus: 5 €, mit Gästekarte 3 €

Langer Einkaufssamstag am 20. April

bis 16 Uhr in Bad Birnbach

Gutschein-Suche in Bad Birnbach

In den Geschäften sind Gutscheine im Gesamtwert von 1.000 € versteckt!

INSPIRATION
dekorative Floristik
Bianca Obermaier

Hofmark Juwelier
IHR KOMPETENTER FACHBERATER

Die Optikerei e.K.
Wellness für die Augen

Birnbacher modetreff

HOSEN KOTTER

VNO
FASHION & SHOES

HOFMARK MODEN
Neuer Marktplatz 7
Tel. 08563-91474

Maier Rosmarie
Lederboutique & Magnetschmuck

Weinfurtner
DAS GLASDORF

mode feminin

LS Keramik

METZGEREI Lang

BR

Betty RÜBENSTAHL
MODE FÜR SIE UND IHN

Rottaler
HEIMAT + MODE

Schuh hager
Bad Birnbach Neuer Marktplatz

WWT Handel

Passionsstunde im Artrium: mit Liedern und Texten aus der bayerischen Passion

Das intensive Thema „Christliche Passion“ hat viele Komponisten zu großartigen Werken beflügelt. So entstanden auch in der bayerischen Volksmusik zahlreiche Lieder und Instrumentalstücke zu diesem Thema. Diese bestechen gerade wegen ihrer Schlichtheit und Einfachheit. Mit dieser Musik wird das Leiden und Sterben Jesu beschrieben.

Im Artrium findet am Karsamstag eine meditative Passionsstunde statt. Mitwirkende sind der Dreigesang „Haselbeck's“ und die Schreinerhof-Stubenmusik (Geschwister Haselbeck).

Zwischen den Musikstücken werden Texte und Bräuche von Dr. Reinhard Baumgartner (Kreisheimatpfleger Mühldorf) erzählt und erklärt.

Karsamstag, 20. April, 17 Uhr im Artrium
Eintritt frei – Spenden erbeten

Bayerische Matinee: „Palmbaum, Buchs und Osterei“

In der Reihe „Volksmusik im Artrium“ lädt die Kurverwaltung am Ostersonntag zu einer „Bayerischen Matinee“ ein. Neben frischen Frühjahrsliedern und g'führiger Musi steht das reichhaltige Brauchtum rund ums Osterfest im Mittelpunkt. Unter der Überschrift „Palmbaum, Buchs und Osterei“ wird Hans Riederer in unterhaltsamer Weise sicher einiges über die bunt geschmückten Palmbuschen zu erzählen wissen, über die allerorts fein aufgeputzten Osterbrunnen, über die sprichwörtlichen „Karfreitagsratschen“ und nicht zuletzt über das besondere Ostersymbol, das Osterei.

Mit von der Partie sind der Familiengsang und die Familienmusi Gindl aus Nöham sowie aus Niedergottsau a. Inn die Montag-Ziachmusi und die junge Elisabeth Gindl mit der Tiroler Volksharfe.

Als „optische Überraschung“ wartet auf die Besucher eine kleine Ausstellung von ganz besonderen, wunderschönen Ostereiern aus der Volkskunst.

Ostersonntag, 21. April, 10.30 Uhr im Artrium, Eintritt frei – Spenden erbeten

Bitte beachten Sie auch die Veranst

Osterausstellung in der Bildergalerie Gerner in Lengham

Die Entscheidung fällt oft schwer: Kunst direkt vom Künstler oder vom Warenhaus? Dabei ist abzuwägen, ob man auf eine individuelle Bildgestaltung eines Künstlers Wert legt, bei der eventuell auch noch eine Wertsteigerung erwartet werden kann, oder ob die Wandgestaltung lediglich dekorativen Zwecken dient. Bei seinen Werken legt Bernhard Gerner höchsten Wert auf eine individuelle Arbeitsweise. Gemeinsam mit seiner Mutter öffnet er diese Osterausstellung unter dem Motto: „Kunst bringt Menschen zusammen und verbindet die Generationen". Durch diese Osterausstellung möchten die beiden Künstler einen Einblick in das aktuelle Kunstgeschehen geben. Nehmen Sie sich Zeit und lassen Sie sich vom Künstler persönlich durch die Ausstellung führen!

Sonntag, 21. April bis Dienstag, 23. April, täglich 14—18 Uhr in Lengham, Hauptstraße 4 Eintritt frei

Elvis: sein Leben, seine besten Songs — eine Hommage an Elvis

Elvis ist und bleibt das Nonplusultra der Popmusik: der King of Rock 'n' Roll. Dieser Abend mit dem texanischen Rock-'n'-Roll-Sänger und -Gitarristen Derek Singleton und der fetzigen Band um Kevin Moore aus New York, Alfons Hefter aus München sowie Christian Auer am Klavier – und last but not least der Rock-'n'-Roll-Tanzformation „Calimeros" – bringt das Birnbacher Artrium zum Kochen.

Montag, 22. April, 20 Uhr im Artrium Eintritt: 15 €, mit Gästekarte 13 €, KVV im Artrium, Tel.: 08563/963046, 19 Uhr an der Abendkasse

Das Schönste aus der Welt der Oper und Operette

In der Gunst des Publikums stehen Konzerte mit Melodien bekannter Opern- und Operettenkomponisten bisher immer noch an erster Stelle. Solisten der Staatsoper Brünn werden im Artrium die Herzen der Konzertbesucher mit den schönsten Partien, Arien und Duetten weltbekannter Opern und Operetten begeistern und verzaubern. Die ganze Bandbreite der klassischen Musikdarbietungen spiegelt sich bei der Veranstaltung wider. Ausschnitte aus „Don Giovanni", „Rigoletto", „Turandot", „Carmen", „Zauberflöte", „Fledermaus", „Faust" und noch einige andere musikalische Edelsteine stehen auf dem Programm. Allein die Aufzählung der Komponisten lässt Auserlesenes erahnen: Mozart, Bizet, Verdi, Donizetti, Puccini, aber auch Offenbach, Strauß und Lehár.

Samstag, 27. April, 20 Uhr im Artrium Eintritt 28 €, mit Gästekarte 26 € KVV im Artrium Bad Birnbach, Tel. 08563/963046. 19 Uhr an der Konzertkasse.

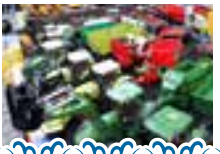
BAD BIRNBACH®
DAS LÄNDLICHE BAD

TRADITIONELLER FRÜHJAHRSMARKT

28. APRIL IN BAD BIRNBACH

8 – 17 Uhr	Buntes Markttreiben von der Hofmark bis zum Neuen Marktplatz
10.30 Uhr	Knopf-Tasten-Blos-Musi spielt am Neuen Marktplatz
13.30 Uhr	Blaskapelle Hohenau-Ringelai spielt am Neuen Marktplatz

Die Bad Birnbacher Geschäfte laden zum verkaufsoffenen Sonntag von 11 - 16 Uhr ein!



www.badbirnbach.de

Maifest im ländlichen Bad – Neuer Marktplatz, Bad Birnbach

Dienstag, 30. April – Maibaumaufstellen

ab 14 Uhr Livemusik mit der „Trifterner Blosn“

ab ca. 16 Uhr Maibaumaufstellen

ab 18 Uhr Livemusik bis ca. 21 Uhr mit den „Hirschegg Buam“

Mittwoch, 1. Mai – großes Maifest

ab 10.30 Uhr Blaskapelle Gerleigner, Bad Birnbach

ab ca. 14 Uhr Livemusik mit den original Trattnachtalern

ab ca. 16 Uhr Maibaumkraxeln mit den „Zeiinger Maibaumsteigern“

ab ca. 17 Uhr Livemusik mit den original Trattnachtalern bis ca. 21 Uhr

Verkaufsoffener Feiertag von 11 bis 16 Uhr

Das Team vom „Gasthof Kirschner“ kümmert sich um Ihr leibliches Wohl und versorgt Sie an beiden Tagen mit bayerischen Schmankerln. Dieses Angebot rundet die Bäckerei Brummer aus Hirschbach mit Süßem ab.
Tolle Preise gibt es in der Losbude zu gewinnen!

Besuchen Sie am 1. Mai auch den Tag der offenen Tür bei Blumen Bruckmeier von 10 bis 16 Uhr.

RING DER GASTLICHKEIT
Bad Birnbach e.V.

Für Unfälle wird keine Haftung übernommen!

Die Optikerei e.K.
Wellness für die Augen

Josef Gassenhuber

staatl. gepr. Augenoptiker und Augenoptikermeister
Hans-Moser-Str. 2 • 84364 Bad Birnbach
Telefon: (0 85 63) 25 27
www.die-optikerei.de • info@die-optikerei.de

Rathauscafe
Bad Birnbach
Neuer Marktplatz 4 Tel. 0 85 63/14 57
Montag bis Sonntag 9 bis 18 Uhr geöffnet
Donnerstag: Ruhetag

Kosmetik-Spezial: GERTRAUD GRUBER
Anti-Aging-Vitamin-Handpflege
50ml statt € ~~14,90~~ nur € 12,90
Handemulsion mit Calendula
100ml statt € ~~13,90~~ nur € 11,90

Manufaktur-Angebot:
Ringelblume aus dem Apothekergarten:
Seife 130g statt € ~~7,50~~ nur € 6,90
Ätherische Ölmischung
10ml statt € ~~9,90~~ nur € 8,90

Sima's
Kosmetik • Wellness • Podologie
Silvia Jaensch & Manuela Schmidt GbR • im Hotel Sternsteinhof
Brunnaderstraße 8 - 10 • 84364 Bad Birnbach
Tel. 08563 / 976560 • www.simas-wellness.de • info@simas-wellness.de

AUCH WIR MÜSSEN MAL SUCHEN

Für zahlreiche Kaufinteressenten suchen wir Häuser, Wohnungen und Baugrundstücke.

SIE PLANEN EINEN HAUSVERKAUF?
Sie brauchen schnelle und zuverlässige Unterstützung beim Verkauf Ihrer Immobilie?
Wir setzen Ihre Immobilie gekonnt in Szene, finden den passenden Käufer und verhandeln den besten Preis. Zuverlässig und schnell.

Büro Bad Birnbach 08563 / 2066
Pfarrkirchner Str. 16
Büro Bad Füssing 08531 / 22051
Goethestraße 3
www.immobilien-hallabrin.de

immobilien HALLABRIN

HOSEN KOTTER

MODE VOM FACHMANN

Seit nunmehr drei Generationen sind wir IHR Bekleidungsfachgeschäft für Damen und Herren.

Unsere Mitarbeiter, darunter gelernte Näherinnen, Schneidermeister/-innen und Textilfachkräfte, kennen die Materie und können Sie nach individuellen Wünschen beraten und Ihnen zum perfekt sitzenden Outfit verhelfen.

Unser Service, Ihr Vorteil -
Am 28. April 2019 sind wir auch am verkaufsoffenen Sonntag in Bad Birnbach für Sie da.
Als besonderes Schmankerl erhalten Sie **10%** auf das gesamte Sortiment *(ausgenommen bereits reduzierte Artikel)*.
Genießen Sie die neue Frühjahrs-/Sommerkollektion bei einem erfrischenden Aperitif.

Wir freuen uns sehr auf Ihren Besuch!

HOSEN KOTTER GmbH
Pfarrkirchner Str. 1
84364 Bad Birnbach
Tel. 08563 | 976151

Frühjahrsmarkt
Sonntag, 28. April 2019
10 bis 17 Uhr

WWW.HOSEN-KOTTER.DE

Marc O`Polo | MEYER | HILTL | Atelier GARDEUR | BENVENUTO | BRAX | EUREX
JUPITER | HATICO | MILANO Italy | BRAX Golf | BURLINGTON | MAC | MURK | HATTRIC
ALBERTO Golf | Lloyd | BUGATTI | TONI | MICHELE

Hofmark Juwelier
IHR KOMPETENTER FACHBERATER
Josef Klemmeier
• Schmuck & Uhren • individuelle Beratung
• elektrotechnische Medien • hauseigene Werkstatt
Hofmark 30
84364 Bad Birnbach
Tel. 0 85 63 / 23 42
Fax 0 85 63 / 21 82

Wirt am Berg
Auf euer Kemma gfrei'd se Familie Gaßlbauer
täglich warme Küche:
11 – 14 Uhr
17 – 21 Uhr
Mittwoch ab 17 Uhr
Dienstag Ruhetag
Am Berg 2
84364 Bad Birnbach
Reservierungen unter
08563/9764356

Rottaler Gastlichkeit im Restaurant
Zum Heurigen
Erster frischer dt. Spargel
04.04. **Italienisches** Buffet
11.04. **Österreichisches** Buffet
18.04. **Osterbuffet**
19.04. **Fischschmankerl** zu Karfreitag
21./22.04. **Traditionelle Osterspezialitäten**
25.04. **Ungarisches** Buffet
• Unser Biergarten wird geöffnet
• Vielfältige **Mittagsgerichte**
• Herzhafte **Flammkuchen**
• Leckere **vegetarische** und **Fischgerichte**
• **Regionale/saisonale** Gerichte
• Montags **Bayerisches Buffet**
• Donnerstags **Themenbuffet**
• Livemusik & **Tanz** abends (vorr. Fr./Sa.)
• **Separates Stüberl** für Feiern und Feste
Täglich geöffnet: 7.30–14 Uhr und 17–23 Uhr • Tel. (0 85 63) 295 777 • Brunnaderstr. 8–10 • Bad Birnbach
www.hotel-sternsteinhof.de • http://facebook.com/Hotel.Sternsteinhof

BB Blumen BRUCKMEIER
Passauer Straße 26 ❀ 84364 Bad Birnbach
Tel. 0 85 63 / 23 30 ❀ Fax 0 85 63 / 26 80
www.blumen-bruckmeier.de
Mo.–Fr.: 8.00 – 18.00 Uhr
Sa.: 8.00 – 13.00 Uhr
So.: 10.00 – 12.00 Uhr
Tag der offenen Tür am 1. Mai 2019 von 10 bis 16 Uhr
❀ topaktuelle Floristik
❀ Balkon- und Beetpflanzen
❀ Geschenke für jeden Anlass
❀ Schnittblumen aus eigener Produktion
❀ Fleurop-Service
Die Rose „Bad Birnbach" ist bei uns erhältlich

Betty RÜBENSTAHL
MODE FÜR SIE UND IHN

GERRY WEBER

FRANK WALDER
personal moments

oui

OLYMP

ETERNA

CASA MODA
SINCE 1924

BAD BIRNBACH • NEUER MARKTPLATZ 20 AM TORBOGEN
MO.–FR.: 9.30–18 UHR, SA. 9–13 UHR

mode feminin

BAD BIRNBACH • NEUER MARKTPLATZ 13-14

RABE
1920

MARC AUREL

19 86

monari

STEHMANN
PASSION FOR PANTS

BARBARA LEBEK

justWhite

CODELLO

MO.–FR. 9.30– 18 UHR UND SA. 9–13 UHR
TEL.: 08563/976927

My My Cuisine
ASIATISCH KULINARISCHES RESTAURANT
so gesund
so frisch
so besonders

Di – Fr
11:00 - 14:00 Uhr
17:00 - 22:00 Uhr
Sa
16:00 - 22:00 Uhr
So + Feiertage
12:00 - 14:00 Uhr
17:00 - 22:00 Uhr
Mo. Ruhetag,
ausser an Feiertagen,
dann Di. Ruhetag
Bad Birnbach • Neuer Marktplatz 20
www.mymycuisine.de • Tel: 08563 - 9774688

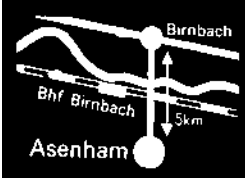
Roter Löwe
Restaurant & Café
Abend-Restaurant mit täglich wechselnder Karte.
Fr-Mi ab 17.30 Uhr. Frische und schmackhafte Speisen
aus bevorzugt regionalen Produkten.
Wochenend-Café im Wintergarten Fr-So ab 14 Uhr.
Hausgemachte Kuchen, Snacks und Brotzeiten.
Im LENAUHOF, Brunnaderstraße 15, Tel. 0 85 63/96 01-41
www.roter-loewe-restaurant.de
info@roter-loewe-restaurant.de
Nur 3 Gehminuten von der Rottal Terme

MIA SAN MIA
Bia
NEU

www.graf-arco.de
GRAF ARCO

Trachten Waldmann
Neuer Marktplatz 9
84364 Bad Birnbach
Telefon 0 85 63 / 16 20
www.trachten-waldmann.de
Öffnungszeiten:
Mo.–Fr. 9–12.30 Uhr
und 14–18 Uhr, Sa. 9–12.30 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Lederbekleidung
Leder- und Lammfellbekleidung in Tracht
und sportiv - auch Maßanfertigung -
Lederhosen von Klein bis Groß


Ludwig Kirschner
Kößlarner Straße 1
84364 Asenham
bei Bad Birnbach
Telefon 0 85 63 /472
Montag bis Freitag
8.00 - 11.30 Uhr
12.30 - 17.00 Uhr
Samstag 9.00 - 12-00 Uhr
Internet:
www.leder-kirschner.de

Hoftstraße 4
Zentrum Bad Birnbach
(Ecke Rottaler Stub'n)
Tel. 0 85 63 / 39 37
Getränkespezialist Kolbinger
Getränkemarkt • Vinothek • Obstbrände
Unsere Spezialität:
d' Birnbach Birn
Mostbirnenbrand

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 8.00 - 12.30 u. 14.00 - 18.00
Samstag 8.00 - 12.00 Uhr

Wasner-Wirt Kalendarium

April

April-April

Am 6. und 7. April
Traditionelles Märzenbier und Jahresessen
mit altbayerischen Schmankerln und süffigem Graf-Arco-Märzenbier

Am Karfreitag
Fisch- und Mehlspeisenessen
in unseren gemütlichen Gaststuben

Am Ostersonntag und Ostermontag
gibt's Osterschmankerl
vom Lamm, Weiderind, Kalb ... und leichte Frühlingsgerichte

Am Dienstag, 23. April
„Tag des Bieres"
Jede Halbe Graf-Arco-Bier vom Fass für nur € 2,00!
Zum Essen gibt's a Bierbratl, Rottaler Biergulasch, Schweinshaxn in der Schwarzbiersoß ...
und ab 18.00 Uhr: musikalische Unterhaltung.

Zum Frühjahrsmarkt am Sonntag, 28. April
ab 11.00 Uhr
altbayerischer Frühschoppen mit den „Kasermandln"
(Kalbslüngerl, kesselfrische Weißwürscht, Marktbratl, reichhaltiger Mittagstisch ...)

An jedem Montag
is Forellentag
(Forelle gebacken, Müllerin oder blau für nur € 7,50)

An jedem Dienstag
zünftiger bayerischer Abend
mit Hausmusiker Karl

An jedem Mittwoch
Kotelett vom heimischen Wollschwein

An jedem Donnerstag
Schnitzeltag
(z. B. Jägerschnitzel, altbayerisches Schnitzel, Wasner's Riesenschnitzel ...)

Pfüad Gott, bis bald beim Wasner-Wirt!

Gasthof Wasner

Passauer Straße 9 • 84364 BAD BIRNBACH • Tel. 08563-871
bad.birnbach@gasthof-wasner.de

Gräfliches Hotel Alte Post

Thermal-Mineral-Heilwasser im Haus

Genießen Sie es verwöhnt zu werden,
in unserem traditionsreichen Gasthof mit ländlich, rustikalen sowie klassisch internationalen Gerichten. Durchgehend warme Küche, deftige Brotzeiten und unsere berühmten Windbeutel.

Im April servieren wir Ihnen verschiedene Spargelgerichte sowie ausgewählte Menüs an den Feiertagen.

Familie Attenberger mit Team · Hofmark 23 · Bad Birnbach
Tel. 0 85 63 / 29 20 · alte-post.badbirnbach@t-online.de
Internet: www.alte-post-badbirnbach.de

IRIS FIALA

Stoffe - Wolle - Schnittmuster
Filzen – Färben – Stoff- und Seidenmalerei

Pfarrkirchner Str. 16 **84364 Bad Birnbach**

Tel. 0176 60356211
www.atelier-fiala.de

pro aktiv
PFLEGEZENTRUM
im Theresienhof

Angebot zur Tagespflege
- Hol- und Bringdienst (auch rollstuhlgerecht)
- Frühstück, Mittagessen, Kuchen & Getränke
- tagsüber Pflege & Betreuung in Gemeinschaft

Angebot zur Urlaubsbetreuung
- Wir übernehmen die Pflege & Betreuung

pro aktiv Pflegezentrum im Theresienhof

Breindoblweg 5
84364 Bad Birnbach

Tel: 08563 - 977 40 40
pz@pro-aktiv-pflege.de
www.pro-aktiv-pflege.de

Badehaus

Wählen Sie unter 1000 Badeanzügen Ihren aus!

2x in Bad Birnbach

Neuer Marktplatz 7
Tel. (0 85 63) 13 65

Prof.-Drexler-Str. 23
Tel. (0 85 63) 21 04

Ihr Fachgeschäft für Bademoden

»Die in schönen Dingen eine schöne Bedeutung entdecken, sind die Kultivierten. Für sie besteht Hoffnung.«

Oscar Wilde

Gehen Sie auf Entdeckungsreise nach den schönen Dingen – bei uns im

HOFMARK REFORMHAUS

Hofmark 23 · 84364 Bad Birnbach · T. (0 85 63) 9 14 22

CHRISTELLA
Die Seifenboutique

Hofmark 39
84364 Bad Birnbach

Tel. 08563/298904
www.christella-seifen.de

- Schafmilchseifen
- natürliche Badepralinen
- individuelle Geschenke
- Handtücher + Badaccessoires
- NEU für die lieben Kleinen: Baby- und Kinderbekleidung von 0 bis 3 Jahren

Gleich neben dem Neuen Marktplatz Richtung alte Hofmark

oliver Achter
Konfiserie – Konditorei – Café

Tel. 0 85 63 / 97 73 13
www.konditorei-achter.de
Brunnaderstr. 4½ · Bad Birnbach

Mitten im Kurgebiet

Täglich von 10–18 Uhr für Sie geöffnet

Schuhhaus
Edbauer

Ihr Fachgeschäft für Damenschuhe
von Gr. 3 - 9

Wir führen eine große Auswahl an Mode-, Freizeit und Gesundheitsschuhen bekannter Hersteller.

Sie finden uns in der Hofmark 29, 84364 Bad Birnbach
Tel.: 0 85 63 / 23 18

Mo.- Fr. 9.00 - 12.00 & 14.00 - 18.00 Uhr
Sa. 9.00 - 12.00 Uhr

LUST AUF SCHÖNE SCHUHE

Ristorante - Pizzeria
Eis-Café

Roma

Inh. Fam. Reggimenti

84364 Bad Birnbach
Neuer Marktplatz 15
Telefon 0 85 63 / 897

Warme Küche
von 10.30 - 23.00 Uhr.

Italienische Spezialitäten sowie italienische Weine warten in einer gepflegten Gemütlichkeit auf Sie.

Alle Gerichte auch zum Mitnehmen.

Gasthof-Metzgerei Kirschner

84364 Hirschbach, Telefon 0 85 63 / 9 14 11
Nur 4 km von Birnbach, B 388 Richtung PAN – Ausfahrt Hirschbach

In unserem urigen, bayerischen Wirtshaus gibt's:
Mittwoch: ab 17 Uhr Ripperlessen € 7,90 pro Person
Donnerstag: gekochtes Ochsenfleisch, Ochsensteak und Ochsenkotelett vom Grill
Freitag: frische Forellen und Lachsforellensteak
Samstag/Sonntag: gebratene Kalbshaxe

Unsere Metzgerei hat für Sie geöffnet:

Montag:	6.30–12.30 Uhr
Dienstag, Mittwoch:	6.30–12.30 Uhr und 14–18 Uhr
Donnerstag, Freitag:	6.30–18 Uhr
Samstag:	6.30–12 Uhr

Ostersonntag und Ostermontag:
Festtagsschmankerl zum Mittagstisch
Karfreitag geschlossen

In unserer Metzgerei gibt's:
- saftige Schweinesteaks
- Rinderhüftsteaks u. -lende, Ochsensteaks u. -kotelett
- saftiger Rinderbraten aus Rindern von unserem eigenen Bauernhof
- 10 kg Schweinefleischpaket 58,– €
- 10 kg Rindfleischpaket 89,– €
- Wurstwaren aus eigener Produktion

Bitte vorbestellen!
alles portionsweise vakuumverpackt

Ferienwohnungen für erholsame Tage

Wo Sie noch mit gutem Gewissen Ihr Fleisch kaufen und essen können.

ROTTALER STUBEN

Restaurant • Appartements
Warme Küche von 11 bis 22 Uhr
Kein Ruhetag!

Hoftstrasse 1 • 84364 Bad Birnbach • Tel. 08563/96060
Familie Eckerl • www.rottaler-stuben.de

FRISEURHAUS ZITZMANN

Prof.-Drexlstraße 6
84364 Bad Birnbach

Tel. 08563 1339

Öffnungszeiten:
Di - Fr 8.00 - 17.30 Uhr
Sa 7.30 - 12.30 Uhr
mit Voranmeldung

ALCINA

www.friseurhaus-zitzmann.de

HIRSCHSTUBE
Mo. u. Di. geschlossen
Mi. - So. ab 18 Uhr
Sonn- und Feiertage
auch 12 - 14 Uhr geöffnet
(Tischreservierung erbeten)

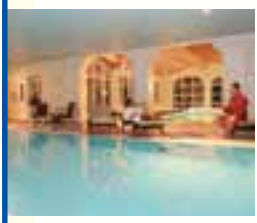
ARTHUR'S 1994 BAR
täglich ab 18 Uhr

SONNENGUT ★★★★S
Wellness Therme Spa
Hotel Sonnengut GmbH & Co. KG
Am Aunhamer Berg 2
84364 Bad Birnbach
Telefon 08563/305-0
www.sonnengut.de

HOTEL
QUELLENHOF
KUR-THERME-WELLNESS

Familiär geführtes 4**-Haus in 3. Generation**

» Alles unter einem Dach! «



2 Thermal-Schwimmbecken mit original Heilwasser aus der Rottal Terme

Sauna (Bio-Dampf od. Finnisch)

Infrarot-Wärmekabine, Saline u.v.m.

Massage- & Kosmetikabteilung (alle Kassen)

Restaurant aktuell: Fischvariationen, Frühlingsgerichte und natürlich frischer deutscher Spargel (12–14 Uhr Mittagskarte, 18–20 Uhr Standardkarte mit ausgesuchten Tagesgerichten; Tischreservierung erbeten!)

Café mit Wintergarten oder Sonnenterrasse: leckerer Kuchen von der Mama, kleine Brotzeiten, Suppen, Eis u.v.m.

direkt am Kurpark mit Blick auf den Kräutergarten
nur ein Katzensprung von der Rottal Terme

☎ 08563-3070 – www.hotel-quellenhof.info
Brunnaderstraße 11, Bad Birnbach

Seit über 41 Jahren sind wir für Sie da!
Ihre Familie Schampel

Busabholservice
nach Bad Birnbach

- An- und Abreise ab Ihrer Wohnungstür
- Ganzjährig & aus fast allen Bundesländern
- Im klimatisierten Kleinbus (bis 8 Personen)
- Kofferservice, kein Umsteigen

Hin- und Rückfahrt ab 125 € pro Person

Infos unter Tel. 08531-12518
www.fahrdienste-kufner.de
Fahrdienste Kufner

Lese Café Sophia
Catering- und Partyservice im ARTRIUM
Pächter: Reimer Barkmann

. . . mit der Seele baumeln . . .
. . . riesige Auswahl an Zeitungen, Zeitschriften und Büchern . . .
. . . Leckeres vom Herd und aus dem Ofen . . .

Sie planen ein Fest? Kein Problem: Wir planen professionell - Sie brauchen nur noch zu feiern!

Kurallee 7
84364 Bad Birnbach
Fon 08563/963071
Fax 08563/963071
Net: Reimer-Barkmann@t-online.de

Ford Partner
Auto Thoni GmbH

Industriestraße 1
84364 Bad Birnbach
Tel. 0 85 63/9 11 00
Fax 0 85 63/9 11 01
Mobil 01 71/7 42 52 50
mail@auto-thoni.de

- ✔ *Tankstelle*
- ✔ *Neue Waschanlage mit SofTecs²*
- ✔ *KFZ-Werkstatt*
- ✔ *Neu- u. Gebrauchtwagen*
- ✔ *Unfallinstandsetzung*
- ✔ *Autovermietung*
- ✔ *Abschleppdienst Tag & Nacht*

www.auto-thoni.de

Bequemes, sicheres Duschen

– auch für junge Menschen oder Familien mit Kindern

Informieren Sie sich unverbindlich über keramische Duschtassensysteme in unserer **Ausstellung.** Außerdem präsentieren wir großformatige Wand- und Bodenplatten im aktuellsten und modernsten Design.

Wir sind Ihr Partner: **Fachliche Beratung - Verkauf und Verlegung**

müller Baukeramik

Fliesen - Marmor - Kachelöfen

Emil-Schwate-Straße 16
84364 Bad Birnbach
Telefon 0 85 63/96 15-0
Fax 0 85 63/9 61 59

Gasthof zur Mühle

urig ♥ bayerisch ♥ herzlich

Bayerische Gmiatlichkeit & narrisch guads Essn!

GRAF ARCO

www.gasthof-zur-muehle.de / Mo & Do Ruhetag

Mühlstr. 3 / 94137 Bayerbach / Tel. 08532 96160

Erleben Sie Romantik pur im

Roßstall

„Das Nostalgie-Wirtshaus"

Lengham, Hauptstr. 3
Tel. 0 85 63/96 13-0 od. 96 13-75

ARTERHOF
Ihr Thermen-Gutshof in Bad Birnbach

Öffnungszeiten ab 1. März 2019:
Jeden Tag: von 12 bis 14 Uhr und ab 17 Uhr
Sonntag: durchgehend geöffnet

Sa/So ab 7.30 bis 10.30 Uhr: Frühstück vom Schlemmerbuffet inkl. Kaffee und Saft soviel Sie wollen für 10 € p. P.

Spezialitäten vom eigenen Gallowayrind

Montag: Galloway-Gulasch

Dienstag: Bayerische Rinderleber

Mittwoch: Rottaler Ripperl

Donnerstag: Forellen und mehr

Freitag: Bayerische Schmankerl

Samstag: Steakabend

Sonntag: Arterhof-Zwiebelrostbraten

12.–14.04. **2CV Ententreffen**

Am Osterwochenende gibts unsere Spezialschmankerlkarte für die ganze Familie!
Am Ostersonntag Livemusik mit Ostertanz

Agip

Direkt an der B 388
Richtung Pfarrkirchen

Markenkraftstoffe
Shop mit **Bistro** und **Backshop**
Verkaufsstelle der Österreich-Vignette
Akzeptanz von Kreditkarten,
Routex, UTA, DKV und EC-Karten
Neue Waschanlage mit Sensomix

Nachlässe für **ADAC** Mitglieder

Täglich von **6.00 - 22.00 Uhr** geöffnet!

Agip Service-Station Rudolf Haneder GmbH
Nindorf/Landstr. 3 • D-84364 Bad Birnbach
Tel. +49 (0) 85 63/825

Agip - eine Marke der **eni**

Landgasthof Winbeck

Eine der besten Adressen zum ruhigen Wohnen und g'schmackigen Essen!

Ausgezeichnete Bayerische Küche

Zwischen Bad Birnbach und Bad Griesbach
B388-Ausfahrt Holzham • Sonntag Ruhetag

Holzham 5 • 94137 Bayerbach (Rott)
Telefon 0 85 32 / 9 25 88-0 • Fax 9 25 88 - 30

Warme Küche 11–13.45 Uhr und 17–20.45 Uhr,
dazwischen kleine Karte

Elektro Claus Eisenreich
Hofmark 37
84364 Bad Birnbach

- Installation
- Kundendienst
- SAT-Anlagen
- Lichttechnik
- Elektrogeräte
- Photovoltaik
- Gebäudesystemtechnik
- Autorisierter Saeco-Fachhändler

Saeco Autorisierter Service-Partner

Telefon 08563/3965 • www.elektro-eisenreich.de

heizung | sanitär
Eichinger GmbH
Energieberatung

84364 Bad Birnbach
Tel. 0 85 63 / 9 78 93 93
Fax 0 85 63 / 9 78 93 95

Grotthamer Str. 34
email: info@eichinger-heizung.de
www.eichinger-heizung.de

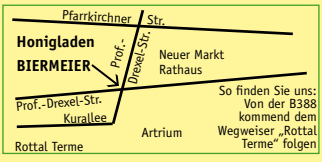
Rottal-Imkerei
BIERMEIER
Siegfried Biermeier • Imkermeister
Staatl. anerkannter Imker-Lehrbetrieb
Honigversand - Honigladen

Telefon 08563/2319 • honigbiermeier@t-online.de
Prof.-Drexel-Str. 10 • 84364 Bad Birnbach

Entdecken Sie die bunte Vielfalt des Rottaler Honig-Geschmacks!

Von blumig-süß bis herb-würzig im Aroma, von cremig-streichzart bis angenehm flüssig reicht die Palette der Honigspezialitäten, die Sie in unserem Honigladen gerne verkosten können. Für alle, die mit Honig verfeinerte Liköre und edelsüße Brände genießen wollen, ist die Auswahl im Honigladen besonders verlockend.

Schauen Sie doch einfach vorbei, wir beraten Sie gerne!



Kostproben und Direktverkauf
Montag-Freitag:
9.00 - 13.00 Uhr
14.00 - 18.00 Uhr
Samstag:
9.00 - 12.00 Uhr

KLINIK ROSENHOF

Orthopädisches Rehabilitationszentrum
Bad Birnbach

Privatambulanz für Innere Medizin, Diabetologie und Endokrinologie

Brunnaderstr. 24 · 84364 Bad Birnbach
Tel.: 08563 980 610 · Fax.: 08563 980 699
Mail: tcm@klinik-rosenhof.de · **www.klinik-rosenhof.de**

Akupunktur & Traditionelle Chinesische Medizin

- Akupunktur entsprechend der TCM - Diagnose
- Chinesische Arzneitherapie mit Heilkräutern
- Xinfeng-Wärmetherapie
- Besondere Kompetenz in der Schmerztherapie
- Erfahrene chinesische Ärztin, Frau Dr. He Xu

Wildspezialitäten vom Giglerhof

Hofladen

Johann Altmann
Gigler 1
84364 Bad Birnbach
Telefon 0 85 63 / 593
Telefax 0 85 63 / 97 52 20

www.giglerhof.de

Öffnungszeiten des Hofladens:
Mittwoch & Freitag 14.00 – 18.00 Uhr
Samstag 9.00 – 12.00 Uhr

Freitags (April bis Oktober, außer Juli) Brotzeit – warmer Hirschleberkäse

HOFMARK MODEN

Farbe und Leichtigkeit
tragbare Mode zum Wohlfühlen

Neuer Marktplatz 7
Tel. 08563-91474

Sportalm • Jette Joop • Nice Connection • Eugen Klein • Von & Zu • Gerry Weber • K & K • Faber • Barbara Becker

April 2019

Herzliche Gastfreundschaft in behaglicher Gutshofatmosphäre

RESTAURANT ALTBIRNBACH

Jeden Freitag ab 18.00 Uhr:
Italienisches Buffet mit Live-Musik
22,90 € pro Person

Empfehlung der Küche
3-Gänge Festtagsmenü zu Ostern

Unser Küchenteam empfiehlt
frische Spargelgerichte

CAFE GUGLHUPF

Probieren Sie unbedingt unseren legendären Guglhupf!

Unser Café Guglhupf hat täglich von 7.00 - 22.00 Uhr geöffnet!

Unser Tipp im April:
1 Stück Vanille Maracuja Torte mit 1 Tasse Kaffee
5,50 €

Erdbeerbowle
0,2l Glas
für
4,80 €

Zum Frühlingsmarkt am 28.04.2019 gibt es frisches Schmalzgebackenes!

Über Ihre Tischreservierung unter Telefon 0 85 63 / 20 35 freut sich
Ihr Sammareier Team

Pfarrkirchner Straße 20 - 22 • 84364 Bad Birnbach
Telefon Hotel: 0 85 63 / 29 70 • Telefon Restaurant: 0 85 63 / 20 35
Telefax 0 85 63 / 2 97 13 • www.sammareier.de • info@sammareier.de

Ortner´s Hirsch– und Honigerzeugnisse
Hirschkalbfleisch aus eigener Schlachtung
EU– Zulassung seit 2006
Hirschwurstwaren mit staatlicher Auszeichnung
Honigprodukte mit Goldauszeichnung aus eigener Imkerei
Fam. Ortner
Brunndobl 26
84364 Bad Birnbach
Tel. 08563/760
E-Mail: info@ortners-hofladen.de
Internet: www.ortners-hofladen.de

Willkommen am Rottaler Bienenhof

Gepflegte Gastlichkeit inmitten der Natur in unserem gemütlichen Wirtshäusl
Geöffnet haben wir von 12 bis 23 Uhr
(warme Küche: 12–14 Uhr und 17–21 Uhr)
dazwischen Brotzeiten, Kaffee und Kuchen.
Ruhetage: Montag und Dienstag
(auch an Feiertagen!)
Auf Ihren Besuch freuen sich:
Fam. Augusztinyi & Gebauer
Steinberg 28 • 94137 Bayerbach
Tel.: 08536/555
www.rottaler-bienenhof.de
Rottaler Bienenhof

Bimesmeier
GASTHOF & PENSION
KÖSLARN
Inh. Monika Scheichl
Oberer Markt 6
Kösslarn
0 85 36 / 9 60 0 - 0
www.bimesmeier.de
Täglich wechselnde Tageskarte!
(Montag Ruhetag)
Mittagsbuffet:
versch. Gerichte mit Salat, Suppe und Dessert von Dienstag bis Freitag von 11.30 bis 13.30 Uhr*
Schweinshaxen und Schnitzelbuffet:
mit Beilagen, jeden Dienstag ab 17:30 Uhr*
(*ausser an Feiertagen)

Einkaufsmarkt
Buchbauer
rundum freundlich
Tägliche Frische und Wöchentlich neue Angebote warten auf Sie!
Wir sind Täglich von 7.00 Uhr - 20.00 Uhr für sie da.
Industriestr.4 84364 Bad Birnbach
Buchbauer

Stadtwerke Dachau
Energiekosten nachhaltig senken
Kostenlose Energieberatung in Bad Birnbach
Die Stadtwerke Dachau versorgen bereits viele Gemeinden im Passauer Land mit Strom und Erdgas. Als Service für alle Bürgerinnen und Bürger bieten die Stadtwerke Dachau **jeden zweiten Mittwoch im Monat eine kostenlose Energieberatung im Artrium Bad Birnbach, Raum Bonifatius** an.
In der Zeit von 17.00 - 20.00 Uhr steht Ihnen unser Energieberater und Gebietsrepräsentant Herr Karl-Heinz Kugler mit Tipps und Anregungen zur Verfügung.
Informationen unter:
Tel. 0172/8547172
email:
kugler@stadtwerke-dachau.de
Strom Erdgas Wasser Abwasser Verkehr Bäder

BelVita
Heidrun Lachauer
Parfümerie, med. Fußpflege
Kosmetikinstitut, Aromamassagen
Wir feiern:
20 Jahre BelVita
vom 8. bis 13. April 2019
• 20% auf das gesamte Sortiment
• In der Jubiläumswoche gibt es viele Proben und Geschenke
Prof.-Drexel-Str. 6 • 84364 Bad Birnbach
Tel. 08563/975 575
Internet: www.bel-vita.de • E-mail: heidrun@bel-vita.de

Badebus-Fahrplan

Mit Gäste- oder Bürgerkarte kostenfrei

Haltestelle	Montag – Freitag						Samstag						*	Sonntag/Feiert.*		
Bayerbach, Ortsmitte	9:48			15:18			9:48			15:18				9:48		
Bayerbach, Campingplatz	9:50			15:20			9:50			15:20				9:50		
Huckenham, Kirche	9:52			15:22			9:52			15:22				9:52		
Au, Anwesen Hirsch	9:53			15:23			9:53			15:23				9:53		
Luderbach, Abzw. Bayerbach	9:53			15:23			9:53			15:23				9:53		
Lengham, Dorfplatz	9:55	10:45	11:25	15:25	15:55	16:45	9:55	10:45	11:25	15:25	15:55	16:45	17:55	9:55	12:06	15:55
Lengham, Arterhof/Camp.platz	9:56	10:46	11:26	15:26	15:56	16:46	9:56	10:46	11:26	15:26	15:56	16:46	17:56	9:56	12:07	15:56
Bad Birnbach, Gewerbegebiet	9:58	10:48	11:28	15:28	15:58	16:48	9:58	10:48	11:28	15:28	15:58	16:48	17:58	9:58	12:09	15:58
Bad Birnbach, Feuerwehrhaus	10:00	10:50	11:30	15:30	16:00	16:50	10:00	10:50	11:30	15:30	16:00	16:50	18:00	10:00	12:11	16:00
Bad Birnbach, VR-Bank	10:01	10:51	11:31	15:31	16:01	16:51	10:01	10:51	11:31	15:31	16:01	16:51	18:01	10:01	12:12	16:01
Bad Birnbach, Rottal Terme	**10:02**	**10:52**	**11:32**	**15:32**	**16:02**	**16:52**	**10:02**	**10:52**	**11:32**	**15:32**	**16:02**	**16:52**	**18:02**	**10:02**	**12:13**	**16:02**
Bad Birnbach, Sternsteinhof	10:03	10:53	11:33	15:33	16:03	16:53	10:03	10:53	11:33	15:33	16:03	16:53	18:03	10:03	12:14	16:03
Bad Birnbach, Rosenhof	10:04	10:54	11:34	15:34	16:04	16:54	10:04	10:54	11:34	15:34	16:04	16:54	18:04	10:04	12:15	16:04
Bad Birnbach, Aunhamer Berg	10:06	10:56	11:36	15:36	16:06	16:56	10:06	10:56	11:36	15:36	16:06	16:56	18:06	10:06	12:17	16:06
Aunham bei Bad Birnbach	10:07	10:57	11:37	15:37	16:07	16:57	10:07	10:57	11:37	15:37	16:07	16:57	18:07	10:07	12:18	16:07
Aunham, Golfpark BELLA VISTA	|	10:58	11:38	15:38	|	16:58	|	10:58	11:38	15:38	|	16:58	|	|	12:19	|
Untertattenbach, Abzw.	10:09				16:09		10:09				16:09		18:09	10:09		16:09
Gries	10:12				16:12		10:12				16:12		18:12	10:12		16:12
Leithen, Abzweigung Bahnhof	10:12				16:12		10:12				16:12		18:12	10:12		16:12
Bad Birnbach, Bf	**10:13**				**16:13**		**10:13**				**16:13**		**18:13**	**10:13**		**16:13**
Zug Passau-Mühldorf ab	10:18				16:18		10:18				16:18		18:18	10:18		16:18
Zug Mühldorf-Passau ab	10:40				16:40		10:40				16:40		18:40	10:40		16:40

* Diese Fahrten werden durch ein Taxiunternehmen mit einem Kleinbus bedient!

Fahrplan gültig ab 14.12.2014

Badebus-Fahrplan

Mit Gäste- oder Bürgerkarte kostenfrei

Haltestelle	Montag – Freitag						Samstag						*	Sonntag/Feiert.*		
Zug Passau-Mühldorf ab	10:18					16:18	10:18					16:18	18:18	10:18		16:18
Zug Mühldorf-Passau ab	10:40					16:40	10:40					16:40	18:40	10:40		16:40
Bad Birnbach, Bf	**10:21**					**16:21**	**10:21**					**16:21**	**18:21**	**10:21**		**16:21**
Leithen, Abzweigung Bahnhof	10:21					16:21	10:21					16:21	18:21	10:21		16:21
Gries	10:22					16:22	10:22					16:22	18:22	10:22		16:22
Untertattenbach, Abzw.	10:24					16:24	10:24					16:24	18:24	10:24		16:24
Aunham, Golfpark BELLA VISTA	|	11:04	11:44		15:39	|	|	11:04	11:44		15:39	|	|	|	11:46	|
Aunham bei Bad Birnbach	10:25	11:05	11:45	14:55	15:40	16:25	10:25	11:05	11:45	14:55	15:40	16:25	18:25	10:25	11:47	16:25
Bad Birnbach, Aunhamer Berg	10:27	11:07	11:47	14:57	15:42	16:27	10:27	11:07	11:47	14:57	15:42	16:27	18:27	10:27	11:49	16:27
Bad Birnbach, Rosenhof	10:28	11:08	11:48	14:58	15:43	16:28	10:28	11:08	11:48	14:58	15:43	16:28	18:28	10:28	11:50	16:28
Bad Birnbach, Sternsteinhof	10:29	11:09	11:49	14:59	15:44	16:29	10:29	11:09	11:49	14:59	15:44	16:29	18:29	10:29	11:51	16:29
Bad Birnbach, Rottal Terme	**10:30**	**11:10**	**11:50**	**15:00**	**15:45**	**16:30**	**10:30**	**11:10**	**11:50**	**15:00**	**15:45**	**16:30**	**18:30**	**10:30**	**11:52**	**16:30**
Bad Birnbach, VR-Bank	10:31	11:11	11:51	15:01	15:46	16:31	10:31	11:11	11:51	15:01	15:46	16:31	18:31	10:31	11:53	16:31
Bad Birnbach, Sparkasse	10:34	11:14	11:54	15:04	15:49	16:34	10:34	11:14	11:54	15:04	15:49	16:34	18:34	10:34	11:56	16:34
Bad Birnbach, Hochkreuzstraße	|	|	|	|	|	|	|	|	|	|	|	|	|	10:38	12:00	|
Bad Birnbach, GH Wasner	10:36	11:16	11:56	15:06	15:51	16:36	10:36	11:16	11:56	15:06	15:51	16:36	18:36	10:40	12:02	16:36
Bad Birnbach, Lenghamer Feld	10:37	11:17	11:57	15:07	15:52	16:37	10:37	11:17	11:57	15:07	15:52	16:37	18:37	10:41	12:03	16:37
Lengham, Arterhof/Camp.platz	10:39	11:19	11:59	15:09	15:53	16:39	10:39	11:19	11:59	15:09	15:53	16:39	18:39	10:43	12:05	16:39
Lengham, Dorfplatz	10:39	11:19	11:59	15:09	15:53	16:39	10:39	11:19	11:59	15:09	15:53	16:39	18:39	10:43	12:05	16:39
Luderbach, Abzw. Bayerbach				15:11						15:11						16:41
Au, Anwesen Hirsch				15:12						15:12						16:42
Huckenham, Kirche				15:13						15:13						16:43
Bayerbach, Campingplatz				15:14						15:14						16:44
Bayerbach, Ortsmitte				15:16						15:16						16:46

* Diese Fahrten werden durch ein Taxiunternehmen mit einem Kleinbus bedient!

Fahrplan gültig ab 14.12.2014

Mit Ihrer Gäste- oder Bürgerkarte dürfen Sie kostenlos mit folgenden weiteren Buslinien im Gemeindegebiet fahren:

Grün: Linie 7700 (nur an Schultagen)
Gelb: Linie 7507 (Ferien eingeschränkt, nicht am Sonntag)
Blau: Linie 6208 (durchgehend Mo.–Sa., verschiedene Zeiten während der Schultage/Ferien)
Violett: Linie 33 (nur an Schultagen)

Die Fahrtzeiten erhalten Sie in der Gästeinformation im Artrium.

Die Rottal Terme im Überblick

Telefon: 08563/290-0

Öffnungszeiten

Therapiebad: tägl. 8–18 Uhr

Vitarium® mit Thermen- und Saunawelt: tägl. 9–21 Uhr

Saunawelt im Vitarium®: Damenabend Mo. 17–21 Uhr
(nicht an Feiertagen und am Rosenmontag)

Thermenwelt im Vitarium® (Textilbereich)

Erdgeschoß
Kneipptretbecken 14°–16°
Sommerbecken 24°-28°
Ausschwimmhalle 33°
Thermenbach 33°
Bewegungsbecken 34°
Salzwasser-Lagune 35°
Chrysantibadehalle 36°
Kaskadebecken 36°
Grotte der Sinne
Regen-/Textilsauna
SPA/Wellness/HAUTcouture®
Gradierwerk
Internetcafé

Obergeschoß
verschiedene Ruheräume
Aktivgarten
Alpha-Liegen/Solarien
Venite-Restaurant/Terrasse

Asenham

Therapiebad (Textilbereich)

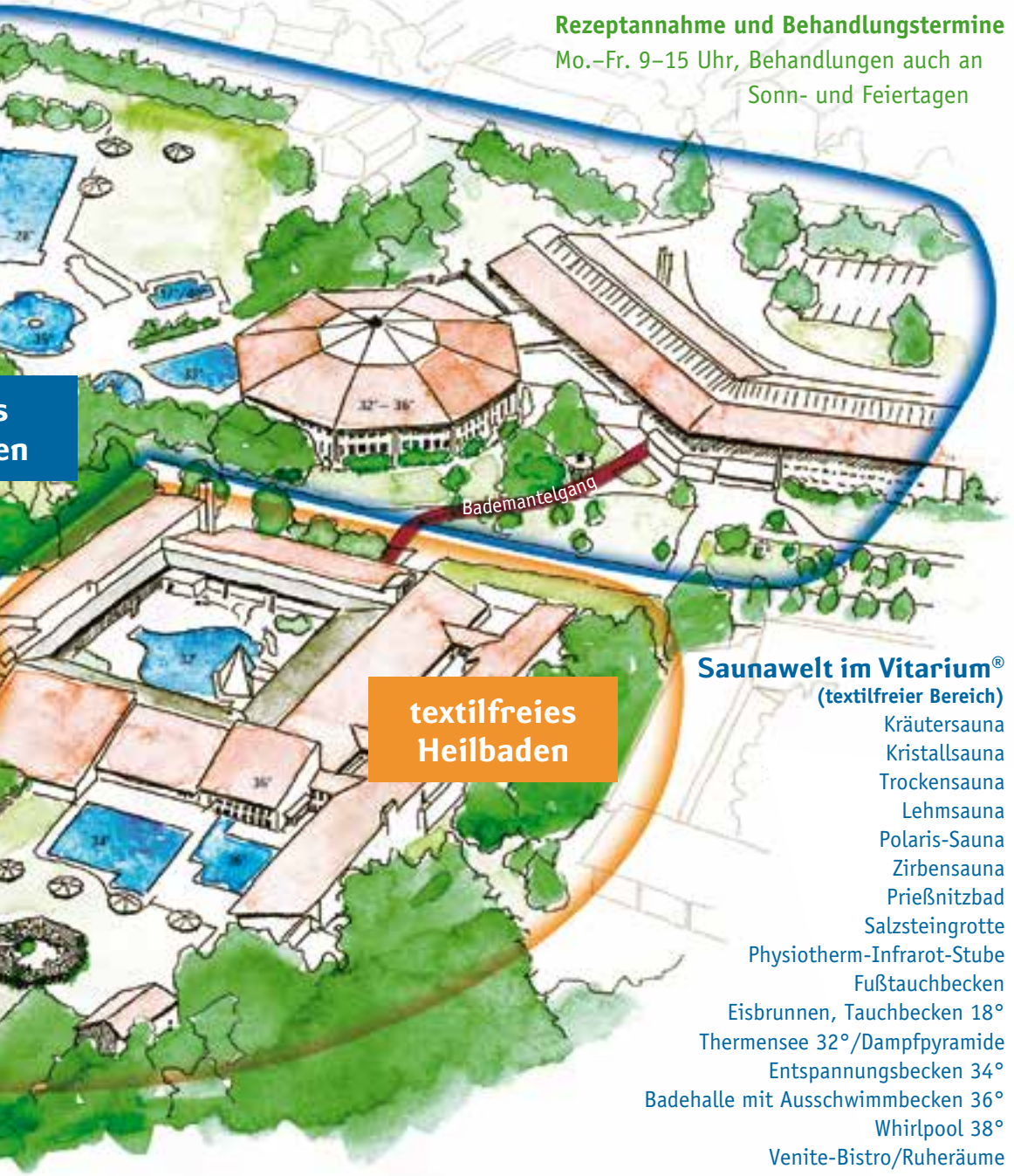
Erdgeschoß

Schwimmerbecken 26°-28°
Ausschwimmbecken 33°
Rundbecken 36°
Dampfbad
Gruppentherapiebecken 32°
Einzeltherapiebecken 34°
Heißwasserbecken 40°
Vortragsräume/Lehrküche
Sprudelliegen 33°
Entspannungsbecken 35°
Kneippbecken heiß/kalt 40°/17°
Geschäftsleitung/Verwaltung/Arzt

Obergeschoß

Unterwassermassage
Gymnastiksaal
Physiotherapie/Naturfango
Ruheräume/Solarium
Inhalation/Massage/Fußpflege
Venite-Café mit Terrasse

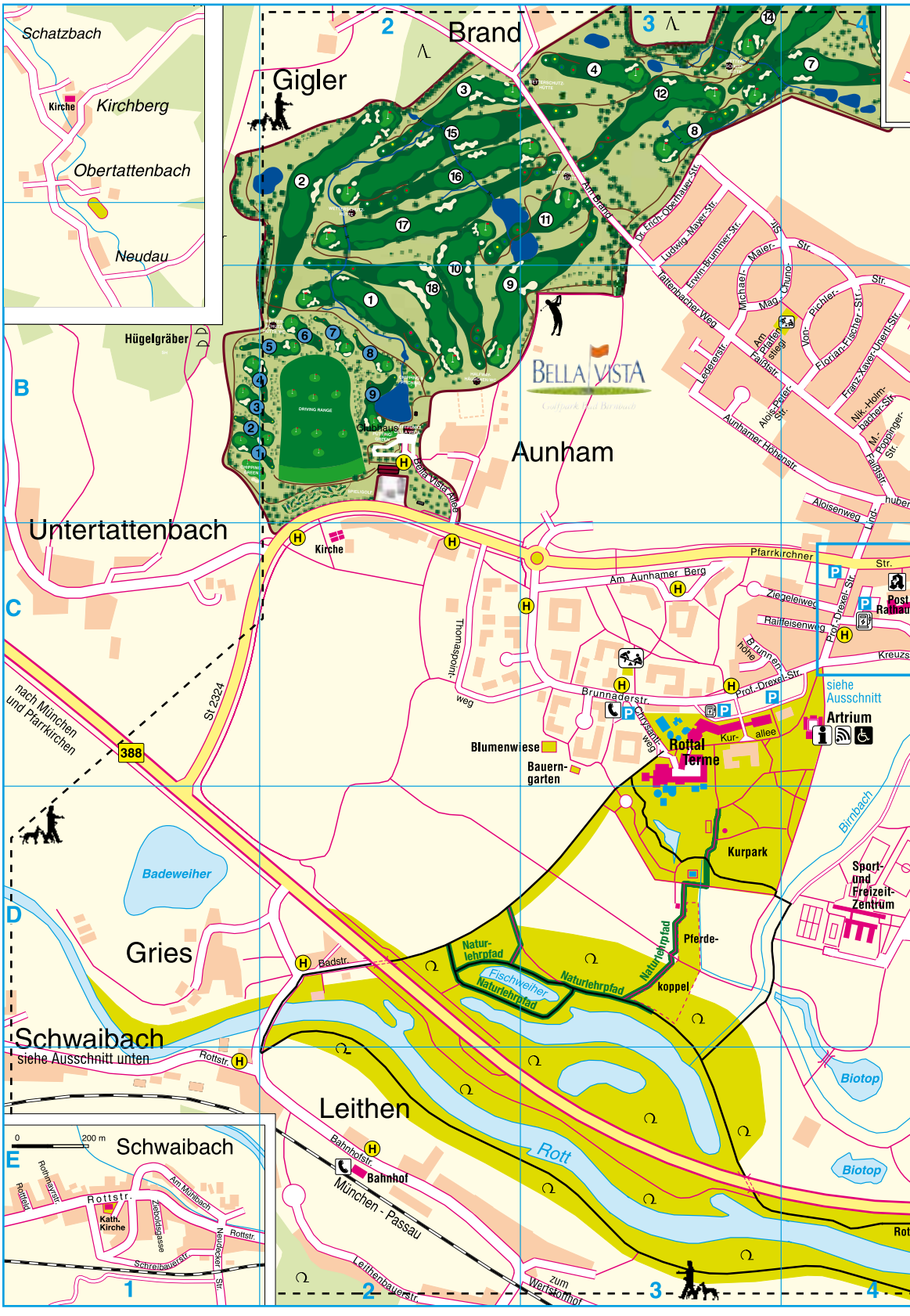
Rezeptannahme und Behandlungstermine
Mo.–Fr. 9–15 Uhr, Behandlungen auch an Sonn- und Feiertagen



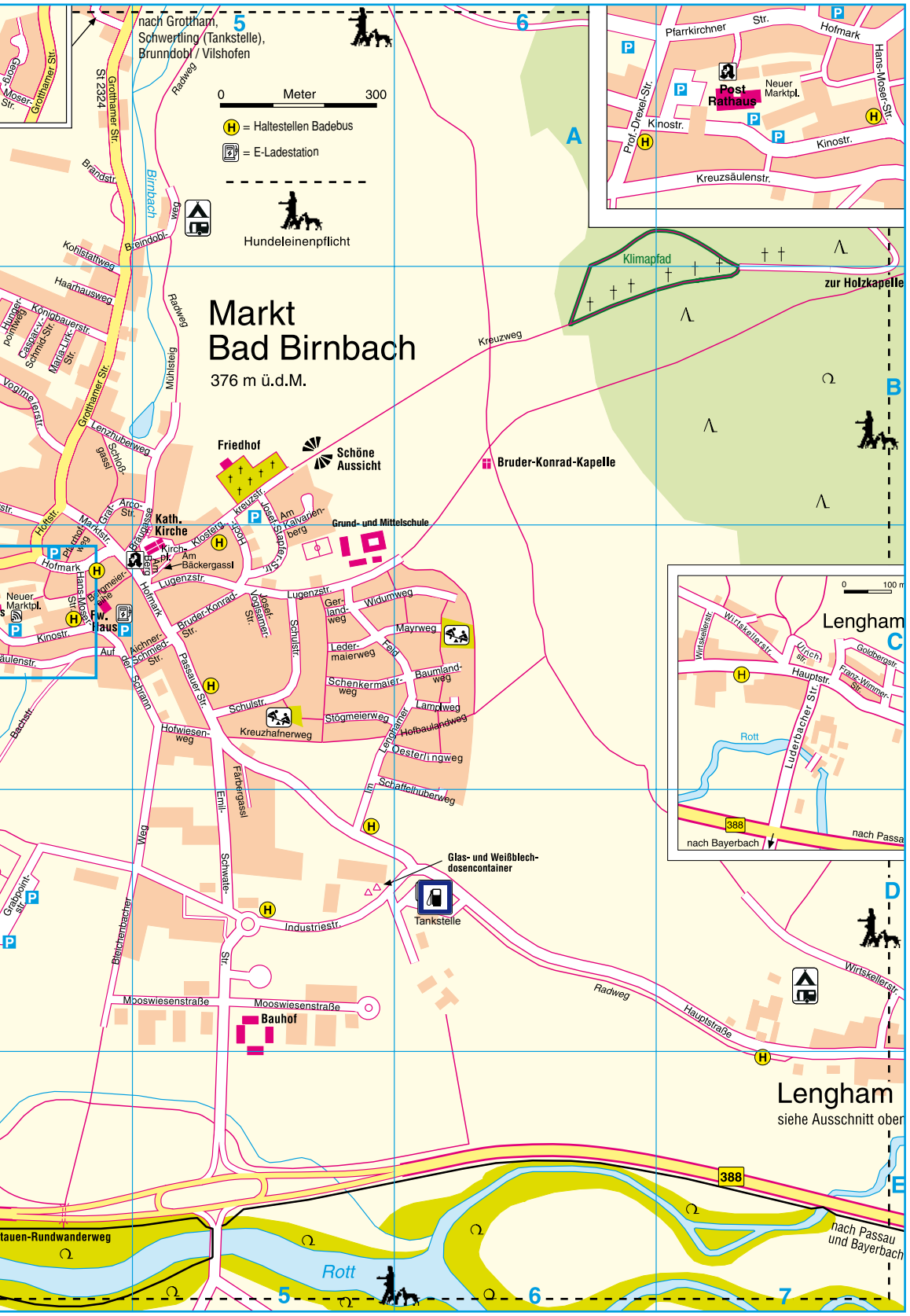
Saunawelt im Vitarium®

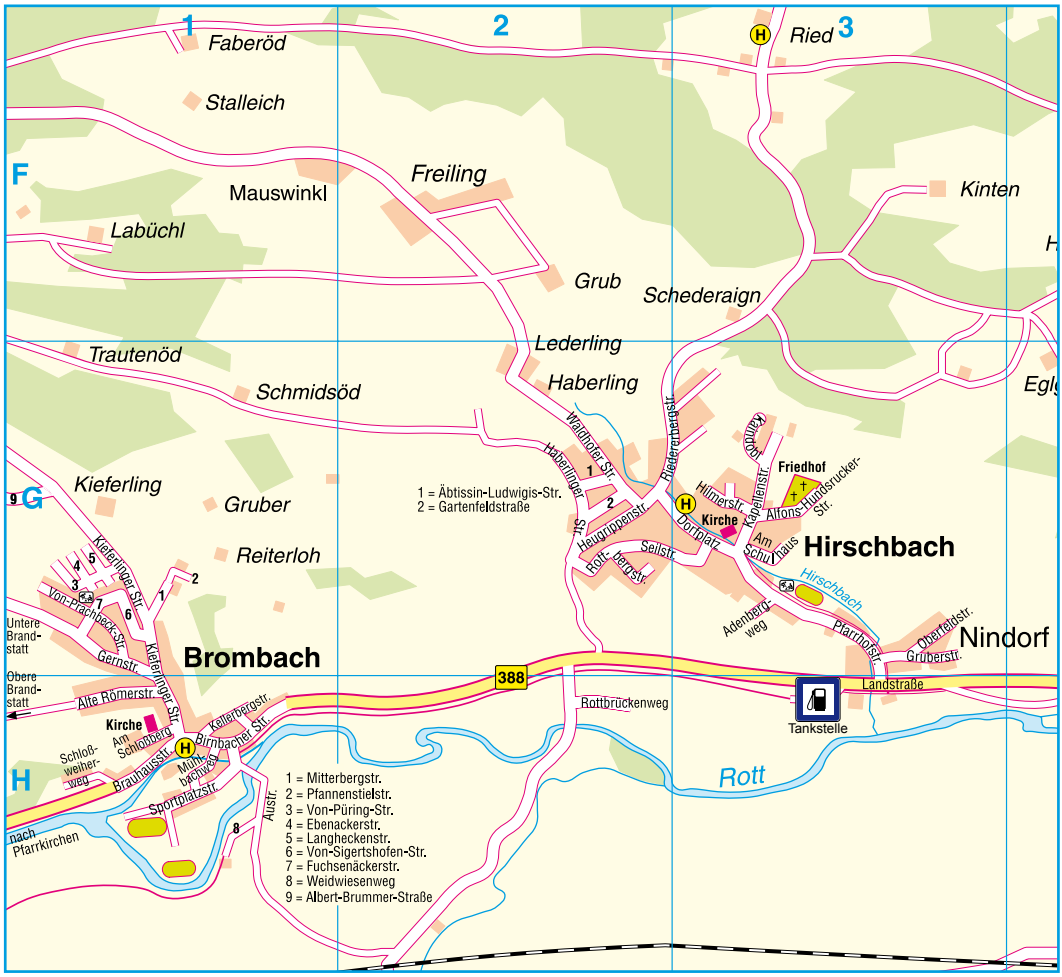
(textilfreier Bereich)

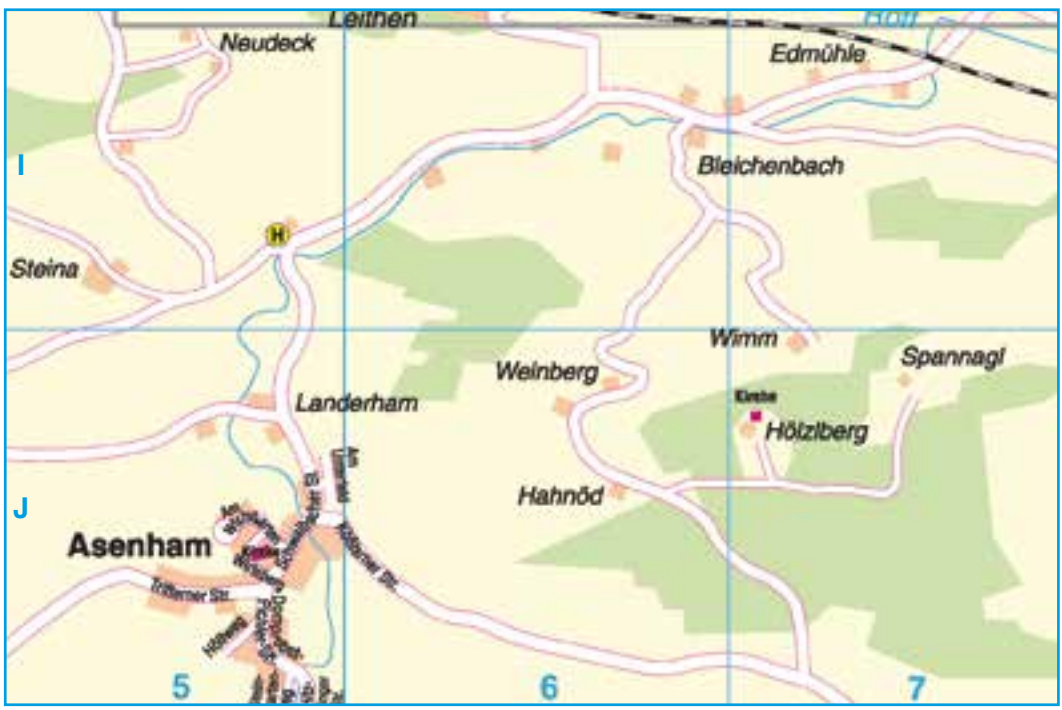
Kräutersauna
Kristallsauna
Trockensauna
Lehmsauna
Polaris-Sauna
Zirbensauna
Prießnitzbad
Salzsteingrotte
Physiotherm-Infrarot-Stube
Fußtauchbecken
Eisbrunnen, Tauchbecken 18°
Thermensee 32°/Dampfpyramide
Entspannungsbecken 34°
Badehalle mit Ausschwimmbecken 36°
Whirlpool 38°
Venite-Bistro/Ruheräume



Schatzbach
Kirche
Kirchberg
Obertattenbach
Neudau
Brand
Gigler
Hügelgräber
Untertattenbach
Kirche
Aunham
BELLA VISTA
Golfpark Bad Birnbach
Clubhaus
Bella Vista Allee
Am Brand
Dr. Erich-Oberhauer-Str.
Ludwig-Mayer-Str.
Erwin-Brummer-Str.
Tattenbacher Weg
Michael-Maier-Str.
Mag.-Chuno-Str.
Von-Pichler-Str.
Florian-Fischer-Str.
Franz-Xaver-Unertl-Str.
Am Platten-stieg
Fairstr.
Ledererstr.
Aloisenweg
Aunhamer Höhenstr.
Pfarrkirchner Str.
Am Aunhamer Berg
Ziegeleiweg
Raiffeisenweg
Prof.-Drexel-Str.
Brunnenhöhe
Kreuzs
Thomaspoint-weg
Brunnaderstr.
Chrysanti-weg
Kur-allee
Rottal Terme
siehe Ausschnitt
Artrium
Blumenwiese
Bauern-garten
nach München und Pfarrkirchen
St 2324
388
Badeweiher
Gries
Kurpark
Birnbach
Sport- und Freizeit-Zentrum
Pferde-koppel
Naturlehrpfad
Fischweiher
Badstr.
Schwaibach
siehe Ausschnitt unten
Rottstr.
Leithen
Biotop
Rott
Bahnhofstr.
Bahnhof
München - Passau
Leithenbauerstr.
zum Wertstoffhof
Schwaibach
0
200 m
Rottstr.
Kath. Kirche
Am Mühlbach
Rottfeld
Rothmayrstr.
Zieboldsgasse
Neudecker Str.
Schreibauerstr.


nach Grottham, Schwertling (Tankstelle), Brunndobl / Vilshofen
0 Meter 300
H = Haltestellen Badebus
= E-Ladestation
Hundeleinenpflicht
Markt Bad Birnbach
376 m ü.d.M.
Friedhof
Schöne Aussicht
Bruder-Konrad-Kapelle
Grund- und Mittelschule
Kath. Kirche
Kirch. Pl.
Am Bäckergassl
Klimapfad
zur Holzkapelle
Kreuzweg
Pfarrkirchner Str.
Hofmark
Post
Rathaus
Neuer Marktpl.
Prof.-Drexel-Str.
Kinostr.
Hans-Moser-Str.
Kreuzsäulenstr.
Lengham
siehe Ausschnitt ober
Glas- und Weißblechdosencontainer
Tankstelle
Bauhof
Mooswiesenstraße
Industriestr.
Wirtskellerstr.
Hauptstraße
Radweg
Rott
388
nach Passau und Bayerbach
nach Bayerbach
Rott-Auen-Rundwanderweg
Grottham
Brandstr.
Birnbach
Radweg
Breindobl-weg
Kohlstattweg
Haarhausweg
Königbauerstr.
Mühlsteig
Lenzhubenweg
Schloßgassl
Vogtlmeierstr.
Holzstr.
Graf-Arco-Str.
Kreuzstr.
Josef-Stadler-Str.
Am Kalvarienberg
Klosterg.
Hofmark
Hans-Moser-Str.
Neuer Marktpl.
Kinostr.
Lugenzstr.
Bruder-Konrad-Str.
Josef-Vogl-anger-Str.
Widumweg
Mayrweg
Leder-maierweg
Feld
Baumland-weg
Schenkermaier-weg
Lampl-weg
Stögmeierweg
Hofbaulandweg
Oesterlingweg
Schaffelhuberweg
Schulstr.
Kreuzhafnerweg
Hofwiesen-weg
Passauer Str.
Aichner-Schmied-Str.
Auf der Schlamm
Bachstr.
Färbergassl
Emil-Schwaiger-Weg
Bleichenbacher Str.
Grabpoint-str.
Lengdorfer
Im
Wirtskellerstr.
Lugerbacher Str.
Franz-Wimmer-Str.
Goldbergstr.
Ulrichstr.
Hauptstr.
Lengham
0 100 m


1
2
3
Faberöd
Ried
Stalleich
F
Mauswinkl
Freiling
Kinten
Labüchl
Grub
Schederaign
Lederling
Trautenöd
Haberling
Schmidsöd
Kieferling
G
Gruber
Reiterloh
1 = Äbtissin-Ludwigis-Str.
2 = Gartenfeldstraße
Friedhof
Kirche
Hirschbach
Nindorf
Brombach
Untere Brandstatt
Obere Brandstatt
Alte Römerstr.
Kirche
Am Schloßberg
Schloßweiherweg
Brauhausstr.
Birnbacher Str.
Kellerbergstr.
Sportplatzstr.
Austr.
388
Rottbrückenweg
Landstraße
Tankstelle
Rott
H
nach Pfarrkirchen
1 = Mitterbergstr.
2 = Pfannenstielstr.
3 = Von-Püring-Str.
4 = Ebenackerstr.
5 = Langheckenstr.
6 = Von-Sigertshofen-Str.
7 = Fuchsenäckerstr.
8 = Weidwiesenweg
9 = Albert-Brummer-Straße


Leithen
Neudeck
Edmühle
I
Bleichenbach
Steina
Wimm
Spannagl
Weinberg
Landerham
Kirche
Hölzlberg
Hahnöd
J
Asenham
5
6
7

Ort Bad Birnbach

Aichner-Schmied-Str. C5
Aloisenweg B4
Alois-Peter-Straße B3-4
Am Aunhamer Berg C3
Am Bäckergaßl C5
Am Berg C5
Am Brand A3
Am Kalvarienberg BC5
Am Pfaffenstiegl B3
Auf der Schrann C4-5
Aunhamer Höhenstr. B3-4
Bachstraße CD4
Baumlandweg C6
Bella Vista Allee B2
Bleichenbacher Weg D4
Brandstraße A4
Bräugasse BC5
Breindoblweg A5
Bruder-Konrad-Straße C5
Brunnaderstraße C3
Brunnenhöhe C3
Caspar-von-Schmid-Str. B4
Chrysantiweg C3
Dr.-Erich-Oberhauer-Str. A3
Emil-Schwate-Straße CD5
Erwin-Brummer-Str. A3
Faißtstraße B3-4
Florian-Fischer-Straße B4
Franz-Xaver-Unertl-Str. B4
Georg-Moser-Straße A4
Gerlandweg C5
Grabpointstraße D4
Graf-Arco-Straße B4
Grotthamer Straße AB4
Haarhausweg B4
Hans-Moser-Straße C4
Hochkreuzstraße BC5
Hofmark C4-5
Hoftstraße BC4
Hofwiesenweg C5
Hungerpointweg B4
Industriestraße D5
Im Lenghamer Feld CD5-6
Josef-Stapfer-Straße C5
Josef-Vogelsamer-Str. C5
Kinostraße C4
Kirchplatz C5
Klostergasse C5
Kohlstattweg A4
Königbauerstraße B4
Kreuzhafnerweg C5
Kreuzsäulenstraße C4
Kurallee C3-4
Lamplweg C6
Ledererstraße B3
Ledermaierweg C5
Lenzhuberweg B4-5
Lindhuberstraße B4
Ludwig-Mayer-Str. A3
Lugenzstraße C5
Mag.-Chuno-Str. AB3-4
Maria-Lirk-Straße B4
Marktstraße BC4
Mayrweg C6
Michael-Maier-Str. AB3-4
Michael-Poppinger-Str. B4
Mooswiesenstraße D5
Mühlsteig B5
Neuer Marktplatz C4
Nikolaus-Holmbacher-Str. B4
Oesterlingweg C6
Passauer Straße C5
Pfarrkirchner Straße C3-4
Prof.-Drexel-Straße C3-4
Raiffeisenweg C3-4
Schaffelhuberweg CD5-6
Schenkermaierweg C5
Schloßgassl B4
Schulstraße C5
Stögmeierweg C5
Tattenbacher Weg B3
Thomaspointweg C2
Voglmeierstraße B4
Von-Pichler-Straße B4
Widumweg C5-6
Ziegeleiweg C3-4

Ort Schwaibach-Leithen

Austraße H4
Am Mühlbach E1
Badstraße D2-3
Bahnhofstraße E2
Gries D1
Leithenbauerstraße E2
Neudecker Straße E1
Rothmayrstraße E1
Rottfeld E1
Rottstraße E1
Schreibauerstraße E1
Zieboldsgasse E1

Ort Lengham

Franz-Wimmer-Straße C7
Goldbergstraße C7
Hauptstraße C7
Luderbacher Straße C7
Ulrichstraße C7
Wirtskellerstraße C7

Ort Asenham

Am Unterfeld J5
Am Wirtsgarten J5
Domprobst-Pichler-Str. J5
Hitzlinger Straße J5
Höllweg J5
Kößlarner Straße J5-6
Schwaibacher Straße J5
Steingartenweg J5
Trifterner Straße J5
Wirtsberg J5

Ort Brombach

Alte Römerstraße H1
Am Schloßberg H1
Birnbacher Straße H1
Brauhausstraße H1
Ebenackerstraße G1
Fuchsenäckerstraße G1
Gernstraße G1
Kellerbergstraße H1
Kieferlinger Straße GH1
Langheckenstraße G1
Mitterbergstraße G1
Mühlbachweg H1
Pfannenstielstraße G1
Schloßweiherstraße H1
Sportplatzstraße H1
Von-Prachbeck-Straße G1
Von-Püring-Straße G1
Von-Siegertshofen-Str. G1
Weidwiesenweg G1

Ort Hirschbach

Äbtissin-Ludwigis-Str. G2
Adenbergweg G3
Alfons-Hundsrucker-Str. G3
Am Schulhaus G3
Dorfplatz G2-3
Freiling F2
Gartenfeldstraße G2
Gruberstraße G3
Haberlinger Straße G2
Heugrippenstraße G2
Hilmerstraße G3
Kaindobl G3
Kapellenstraße G3
Labüchl F1
Landstraße H3
Oberfeldstraße G3
Pfarrhofstraße G3
Riedererbergstraße G2-3
Rottbergstraße G2
Seilstraße G2-3
Waldhofer Straße G2

Bitte beachten Sie im Ortsplan auch die Markierungen für die Hundeanleinpflicht.
Ruhezonen.
Erweiterte Ruhezone
13–14.30 Uhr und
19–8 Uhr
Restl. Gemeindegebiet
12–13 Uhr und 19–7 Uhr

Rottalbahn

München – Bad Birnbach – Passau

Haltestelle **Verkehrstage**

Verkehrstage	tägl.	tägl.	Mo-Sa[1]	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	Sa+So	Mo-Fr[1]	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.
München Hbf ab			**7.06**		**9.07**	**10.07**	**11.07**	**12.07**	**13.07**	**14.07**	**15.06**	**16.07**	**16.26**	**17.07**	**18.06**	**19.07**	**20.27**	**22.28**
München Ost ab			7.16	8.16	9.17	10.17	11.17	12.17	13.17	14.17	15.15	16.17	16.38	17.17	18.16	19.17	20.38	22.38
Mühldorf an			8.18	9.19	10.17	11.16	12.16	13.16	14.16	15.16	16.19	17.17	17.31	18.16	19.19	20.20	21.40	23.36

	Mo-Fr[1]	Mo-Fr[1]	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.		tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.
Mühldorf ab		5.12		6.43	8.34	9.37	10.34	11.37	12.34	13.36	14.34	15.36	16.35	17.36		18.35	19.37	20.36	21.52	23.40
Neumarkt St. Veit		5.30		7.21	8.49	9.49	10.49	11.49	12.49	13.50	14.49	15.49	16.49	17.49		18.49	19.51	20.51	22.10	23.54
Massing ab		5.39		7.30	8.58	9.58	10.58	11.58	12.58	13.59	14.58	15.58	16.58	17.58		18.59	20.00	21.01	22.19	0.03
Eggenfelden Mitte ab		6.08		7.48	9.12	10.12	11.12	12.12	13.11	14.13	15.12	16.12	17.12	18.12		19.12	20.14	21.15	22.33	0.16[x]
Pfarrkirchen ab	5.48	6.22	7.30	8.30	9.30	10.30	11.30	12.29	13.29	14.31	15.30	16.30	17.30	18.30		19.30	20.33	21.35	22.47	0.30
Anzenkirchen ab[x]	5.54	6.28	7.36	8.36	9.36	10.36	11.36	12.35	13.35	14.37	15.36	16.36	17.36	18.36		19.36	20.39	21.41	22.53	0.36
Bad Birnbach ab	5.59	6.33	7.40	8.40	9.40	10.40	11.40	12.39	13.40	14.41	15.40	16.40	17.40	18.40		19.40	20.43	21.46	22.58	0.41
Bayerbach ab[x]	6.04	6.38	7.45	8.45	9.45	10.45	11.45	12.44	13.45	14.46	15.45	16.45	17.45	18.45		19.45	20.48	21.51	23.03	0.46
Karpfham ab[x]	6.08	6.42	7.50	8.50	9.50	10.50	11.50	12.48	13.50	14.50	15.50	16.50	17.50	18.50		19.50	20.52	21.55	23.07	0.50

Verkehrstage	Mo-Fr[1]	Mo-Fr[1]	tägl.	Mo-Fr[1]	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.		tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.
Pocking ab	4.55	5.45	6.19	7.03	8.04	9.04	10.04	11.04	12.01	13.01	14.01	15.01	16.01	17.01	18.01	19.01		20.01	21.02[an]	22.08	23.17[an]	0.59[an]
Passau an	**5.44**	**6.40**	**7.09**	**7.56**	**8.52**	**9.53**	**10.53**	**11.53**	**12.50**	**13.55**	**14.55**	**15.55**	**16.55**	**17.55**	**18.55**	**19.55**		**20.55**		**22.56**		

Zeichenerklärung tägl.: Zug fährt täglich
x: Zug hält nur bei Bedarf
Mo-Fr: werktags außer Samstag
an: Ankunftszeit
[1] außer an Feiertagen
Fahrplanangaben ohne Gewähr

Passau – Bad Birnbach – München

Haltestelle **Verkehrstage**

Verkehrstage	Mo-Fr[1]	tägl.	tägl.[1]	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.
Passau Hbf ab				7.10		9.02	10.02	11.02	11.59	13.08	14.06	15.06	16.06	17.06	18.06	19.06	20.06	21.13	23.03
Pocking ab	5.08		6.55	8.00	9.00	10.00	11.00	12.00	12.59	14.00	15.00	16.00	17.00	18.00	19.00	20.00	21.03	22.07	23.52
Karpfham ab[x]	5.17		7.04	8.09	9.08	10.08	11.08	12.08	13.07	14.09	15.08	16.08	17.08	18.08	19.08	20.08	21.11	22.15	0.01
Bayerbach ab[x]	5.21		7.09	8.13	9.12	10.12	11.12	12.12	13.11	14.13	15.12	16.12	17.12	18.12	19.12	20.12	21.16	22.19	0.04
Bad Birnbach ab	5.27		7.15	8.18	9.18	10.18	11.18	12.18	13.16	14.19	15.18	16.18	17.18	18.18	19.18	20.18	21.21	22.24	0.10
Anzenkirchen ab[x]	5.31		7.20	8.22	9.22	10.22	11.22		13.20	14:23	15.22	16.22	17.22	18.22	19.22	20.22	21.25	22.28	0.14
Pfarrkirchen ab	5.38	6.29	7.29	8.29	9.29	10.29	11.29	12.28	13.28	14.30	15.29	16.29	17.29	18.30	19.29	20.32	21.33	22.36	0.21
Eggenfelden Mitte ab	5.51	6.42	7.42	8.42	9.42	10.42	11.42	12.41	13.41	14.43	15.42	16.42	17.42	18.42	19.42	20.45	21.46		
Massing ab	6.05	6.59	7.59	9.00	9.59	10.59	11.59	12.59	14.00	14.59	16.00	16.59	17.59	18.59	20.01	21.02	22.00		
Neumarkt St. Veit	6.15	7.09	8.09	9.10	10.09	11.09	12.09	13.09	14.09	15.09	16.09	17.09	18.09	19.09	20.10	21.11	22.10		
Mühldorf an	6.28	7.22	8.21	9.24	10.22	11.23	12.20	13.22	14.20	15.22	16.21	17.22	18.20	19.23	20.22	21.23	22.23		

Verkehrstage	Mo-Fr[1]	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.	tägl.		
Mühldorf ab	6.37	7.32	8.30	9.37	10.30	11.38	12.31	13.40	14.30	15.38	16.34	17.37	18.42	19:40	20.34	21.46	22.45		
München Ost an	7.22	8.22	9.26	10.45	11.27	12.46	13.26	14.43	15.25	16.45	17.45	18.45	19.45	20:43	21.42	22.47	23.52		
München Hbf an	7.34	8.33	9.35	10.56	11.38	12.56	13.37	14.54	15.36	16.56	17.54	18.55	19.55	20:55	21.53	23.00	00.03		

Zeichenerklärung tägl.: Zug fährt täglich Mo-Fr: werktags außer Samstag [1] außer an Feiertagen

x: Zug hält nur bei Bedarf an: Ankunftszeit Fahrplanangaben ohne Gewähr

Apotheken-Notdienst

Mo	1	2
Di	2	3
Mi	3	4
Do	4	5
Fr	5	8
Sa	6	7
So	7	8
Mo	8	9
Di	9	10
Mi	10	1
Do	11	2
Fr	12	3
Sa	13	4
So	14	5
Mo	15	8
Di	16	7
Mi	17	8
Do	18	9
Fr	19	10
Sa	20	1
So	21	2
Mo	22	3
Di	23	4
Mi	24	5
Do	25	8
Fr	26	7
Sa	27	8
So	28	9
Mo	29	10
Di	30	1

April:
Kurzfristige Änderungen vorbehalten.
Apotheken-Notdienst-Telefon: 0800 00 22 8 33
Zahlenschlüssel:

1 Eine Apotheke in Pfarrkirchen, Telefon 0800/228 228 0
2 Markt-Apoth. Rotthalmünster, Telefon 08533/919310
3 Landgerichts-Apotheke Bad Griesbach (Stadt), Telefon 08532/1334
4 Markt-Apotheke Triftern, Telefon 08562/2687
5 St.-Konrad-Apotheke Bad Griesbach (Stadt), Telefon 08532/8866
6 Kur-Apotheke Bad Birnbach, Telefon 08563/91140
7 Neue Markt Apotheke Kößlarn, Telefon 08536/9192330
8 Hofmark-Apotheke Bad Birnbach, Telefon 08563/3935
9 Engel-Apotheke Triftern, Telefon 08562/1201
10 Rottal-Apotheke Rotthalmünster, Telefon 08533/7221

Alle Angaben ohne Gewähr!

Rettungsdienst Notrufnummer: 112

Ärztlicher Bereitschaftsdienst Bayern: 116 117

Dialyse-Zentrum Pfarrkirchen und Transplantations-Zentrum PAN: 08561/96490

Krankenkassen-Sprechzeiten

Termine jeweils nach Vereinbarung:

AOK Rottal-Inn, Tel.: 08561/230
Barmer GEK, Tel.: 0800/3331010
Kaufmännische Krankenkasse,
Tel.: 0800/5548640554

Selbsthilfegruppen

Deutsche Vereinigung Morbus Bechterew e. V.
Tel.: 08563/2257 – Herr Sallé

Selbsthilfegruppe AL-ANON
jeden Donnerstag 19.30 Uhr
Angehörige von Alkoholikern
AOK-Gebäude, Schäfflerstraße 16, Pfarrkirchen

Selbsthilfegruppe AA
jeden Freitag 19.30 Uhr,
letzter Freitag im Monat: offenes Meeting
Tel.: 089/19295, AOK-Haus Pfarrkirchen,
Schäfflerstraße 16, Eingang: linker Gebäudeflügel

Anzeige

...xünder leben in Bad Birnbach!

KUR APOTHEKE · REFORMHAUS · APOTHEKERGARTEN · HOFMARK APOTHEKE

Hofmark Apotheke · Apotheker-Garten
Apotheker Klaus Bufler
Hofmark 20 · 84364 Bad Birnbach
Tel.: 0 85 63/39 35 · Fax: 9 14 21
www.hofmark-apotheke.de
eMail: info@hofmark-apotheke.de

Hofmark Reformhaus
Hofmark 23 · Tel.: 0 85 63/9 14 22

Kur Apotheke · Neuer Marktplatz 2
Tel.: 0 85 63/9 11 40 · Fax: 9 11 60

Öffnungszeiten Hofmark-Apotheke (durchgehend geöffnet!)
Mo, Di und Fr 7.30 bis 18.30 Uhr
Mi 8.00 bis 18.00 Uhr
Do 7.30 bis 18.00 Uhr
Sa 8.00 bis 12.00 Uhr

Öffnungszeiten Reformhaus
Mo - Fr 8.30 bis 12.00 Uhr
und 14.00 bis 18.00 Uhr
Mittwochnachmittag geschlossen
Sa 9.00 bis 12.00 Uhr

Öffnungszeiten Kur-Apotheke
täglich 9.00 bis 12.30 Uhr
und 14.00 bis 18.00 Uhr
Mittwochnachmittag geschlossen
Sa 8.30 bis 12.30 Uhr

Allgemein-, Bade- und Fachärzte

Dr. med. August Baumgartner* Internist, Sportmedizin
Dr. med. Elisabeth Baumgartner* Naturheilverfahren
Tel.: 08563/91543, Kurmittelhaus Rottal Terme im Therapiebad, Mo.–Fr. 8–13 Uhr,
Do. 15–18 Uhr und nach Vereinbarung

Dr. med. Bernhard Bonke
Orthopäde, Akupunktur, Prof.-Drexel-Str. 9, 84364 Bad Birnbach, Mo.–Fr. 8–12 Uhr u. n. Vereinbarung
Tel.: 08563/9789842, Fax: 08563/9789849
http://www.akupunktur-und-orthopaedie.de

Dr. med. Peter Oberhauer*
Allgemeinarzt – Badearzt – Sportmedizin
Tel.: 08563/3945, Hofmark 31, Mo.–Do. 8–11 Uhr, Mo. 17–19 Uhr, Fr. 8–15 Uhr

Dr. med. D. Riethmüller*
Ärztin – Kurärztin – Akupunktur
Tel.: 08563/91222 (privat: 08563/702),
Hauptstraße 3, 84364 Bad Birnbach/Lengham,
Kur-Gutshof Camping „Arterhof", Mo.–Fr. 8.30–12 Uhr,
Nachmittags- und Wochenendtermine
nach Vereinbarung, Kurarztscheine aller Kassen

* Kurarzt

Zahnärzte

Dr. med. dent. Gerhard Glanzer
Tel.: 08563/1644, Marktstraße 1
Mo. 8–12 Uhr und 14–19 Uhr,
Di., Mi. 8–12 Uhr und 14–18 Uhr,
Do. 8–12 Uhr, Fr. 8–13 Uhr und 14–17 Uhr

Zahnarztpraxis Josef Manglkramer
Tel.: 08563/91444, Neuer Marktplatz 7
Mo. 8–12 Uhr und 16–19 Uhr, Di. und Do. 8–12 Uhr und 14–18 Uhr, Mi. 8–12 Uhr, Fr. 8–15 Uhr

Psychotherapie

Dr. Eva Hilmer, Fachärztin für Psychiatrie, Psychotherapeutin, Sprechstunden nach Vereinbarung
Neuer Marktplatz 2, 84364 Bad Birnbach
Tel.: 08563/4439984 oder 0171/4076822
E-Mail: e.m.hilmer@gmail.com, Fax: 08541/969674

Gudrun Mehring, Privatpraxis für Psychotherapie/Logotherapie, Logotherapeutin/Supervisorin, Sprechstunden nach Vereinbarung. Kellerbergstr. 22, 94137 Bayerbach. Tel.: 08532/536046. E-Mail: mehring@gudrunmehring.de

Ingrid Charlotte Hausruckinger, Heilpraktikerin
Praxis für Psychotherapie und Naturheilkunde im Haus Tina, EMDR-Therapeutin – Trauma-Therapie (VDH/DGMT-zertifiziert) – Coaching – Gesprächstherapie – Pflanzenheilkunde – Naturheilverfahren
Tel.: 08563/1750 oder mobil: 0171/9943162,
Termine nach telefonischer Vereinbarung

Schmerztherapie

Schmerztherapie nach Liebscher und Bracht
Josef Hauer, Physiotherapeut: Schmerzen können meistens wirksam ursächlich therapiert werden
Hotel St. Leonhard, Brunnaderstr. 21, Tel.: 08563/2132

Stationäre Pflege

BRK Lebenszentrum Gräfin Arco
Hausgemeinschaftsmodell, Verhinderungspflege, Kurzzeitpflege
Bräugasse 10, 84364 Bad Birnbach, Tel.: 08563/977330
www.lebenszentrum-graefin-arco.de

pro aktiv Pflegezentrum
Wir organisieren alles rund um die Pflege: Tagespflege (Hol- und Bringdienst, auch rollstuhlgerecht), betreutes Wohnen, Pflegedienst, Verhinderungspflege, Urlaubsbetreuung, Breindoblweg 5, Bad Birnbach,
Tel.: 08563/9774040, www.pro-aktiv-pflege.de

Krankengymnastik-Praxen

** Qualitätszirkel der selbstst. Physiotherapeuten e. V.

Michael Achatz-Riedewald**, Physiotherapie, Massage, Akupunktmassage, Dorn/Breuss-Therapie, Naturfango, Lymphdrainage, Bädertherapie (Stangerbad u. v. m.), breites Wellnessangebot, z. B. La-Stone-Therapy®, Kräuterstempel-, Aromaöl-, Fußreflexzonen-, Schröpf-, Honigmassage, Shiatsu, Klangschalen. Brunnaderstr. 16, im Apparthotel Sonnenhof, Tel.: 08563/978887 o. 778, Fax: 976515

Anneliese Blenninger, Physiotherapeutin, Krankengymnastik, Massage, Lymphdrainage, Man. Therapie, Fango, Pfarrkirchner Straße 17, Tel.: 08563/2044

Uwe Dannecker**, Krankengymnastik, Reflexzonenmassagen, Dorn/Breuss-Methode, Hot Stone, Akupunkturmassage, Shiatsu, Lymphdrainage, Honig- und Schokoladenmassage, Kräuterstempelmassage, Hotel Sternsteinhof, Brunnader Str. 8–10, Tel.: 08563/1017

Maria Egginger, Manualtherapeutin (Kaltenborn-Evjeth-Konzept), Bobath-Therapeutin, Brüggertherapeutin, Brunnaderstraße 27, Vitalhotel Bad Birnbach, Tel.: 08563/3667, Termine nach Vereinbarung

Erika Hauer**, Krankengymnastik, Bobath, Naturfango im Wasserbett, Cranio-Sacral-Therapie, Klangtherapie, Coaching, Massagen aller Art, Kurse und Einzelbeh. für Facelifting-Körperprozesse-Bars (Gehirn-Gedanken-Entspannungsmassage), Hotel Eckershof, Brunnaderstr. 17, Tel.: 0176/20903498 o. 08563/966010

Josef Hauer**, physiotherapeutischer Heilpraktiker, Krankengymnastik und Massagen, Schmerztherapie nach Liebscher und Bracht, Cranio-Sacral-Osteopathie, Ayurveda, FRZ, Shiatsu, APM, Lymphdrainage, Naturmoorpackungen im Wasserbett, Klangschalenbeh., Hotel St. Leonhard, Brunnaderstr. 21, Tel.: 08563/2132

Alfred und Dorothee Hofmann, Physiotherapie, Sportphysiotherapie, Lymphtherapie, Naturfango, Moorbäder, Am Aunhamer Berg 1, Aparthotel Sonnenhügel, Tel.: 08563/3321

Gerhard Stockner, Physikalische Therapie, Krankengymnastik, manuelle Therapie, Dorn/Breuss-Therapie, Naturfango auf Wasserbett, Massage, Lymphdrainage, Akupunktmassage, Termine nach Vereinbarung. Kur-Gutshof Camping Arterhof, Hauptstraße 3, Tel.: 08563/2051

Rottal Terme, Krankengymnastik, Krankengymnastik am Gerät, Unterwassergymnastik Einzeltherapie/Gruppe, Lymphdrainage, Naturfango auf der Softpackliege, Dornbehandlungen u. v. m. Prof.-Drexel-Straße 25, 08563/2900

Massage-Praxen

Michael Achatz-Riedewald**, Physiotherapie, Massage, Akupunktmassage, Dorn/Breuss-Therapie, Naturfango, Lymphdrainage, Bädertherapie (Stangerbad u. v. m.), breites Wellnessangebot, z. B. La-Stone-Therapy®, Kräuterstempel-, Aromaöl-, Fußreflexzonen-, Schröpf-, Honigmassage, Shiatsu, Klangschalen. Brunnaderstr. 16, im Apparthotel Sonnenhof, Tel.: 08563/978887 o. 778, Fax: 976515

Anneliese Blenninger, Physiotherapeutin, Krankengymnastik, Massage, Lymphdrainage, manuelle Therapie, Fango, Pfarrkirchner Straße 17, Tel.: 08563/2044

Uwe Dannecker**, Krankengymnastik, Reflexzonenmassagen, Dorn/Breuss-Methode, Hot Stone, Akupunkturmassage, Shiatsu, Lymphdrainage, Honig- und Schokoladenmassage, Kräuterstempelmassage, Hotel Sternsteinhof, Brunnaderstr. 8–10, Tel.: 08563/1017

Claudia Pfister, Hamam, Massagen, Cranio-Sacral-Behandlung, Dorn/Breuss-Behandlung, Naturfango im Wasserbett, Akupunktmassage nach Penzel, Lymphdrainage, La Stone, Ayurveda, Klangschalenmassage, Wellness, Wellness-Hotel Sonnengut, Am Aunhamer Berg 2, Tel.: 08563/3050, info@sonnengut.de

Hotel Quellenhof, Massage und Kosmetik
Brunnaderstr. 11, Tel.: 08563/307-0
Termine nach Vereinbarung, alle Kassen

Gerhard Stockner, Physikalische Therapie, Krankengymnastik, Dorn/Breuss-Therapie, Naturfango auf dem Wasserbett, Massage, Lymphdrainage, Akupunktmassage, Shiatsu, Fußreflexzonenmassage, La-Stone-Therapie, Ayurveda, Klangschalenmassage, Kräuterstempelmassage, Tuina-Therapie, Lomi-Lomi-Nui, Kur-Gutshof Camping Arterhof, Hauptstraße 3, Tel.: 08563/2051

Rottal Terme, Massagen, Dorn-Breuss-Behandlungen, Lymphdrainage, Fußreflexzonenmassage, sämtl. Wellnessbehandlungen wie Hot-Stone-, Kräuterstempelmassage, Gesichtsbehandlungen, Schönheits- und Pflegepackungen a. d. Softpackliege u. v. m. Prof.-Drexel-Straße 25, Tel.: 08563/2900

Roland Trumler,** Lymphtherapie, Naturfango auf Wasserbetten, Shiatsu, Breuss-Massage, Wirbelsäulentherapie nach Dorn, Wellness-Anwendungen, Pfarrkirchner Straße 22, Hotel Sammareier-Gutshof, Tel.: 08563/91125 – Termine, auch an Samstagen und Feiertagen, nach Vereinbarung

Vitalis Therapie GmbH, Lymphtherapie, Fußreflexzonenmassage, Shiatsu, Akupunkturmassage, La-Stone-Therapie, Naturmoor-Packungen, Low-Level-Laser-Therapie, Brunnaderstraße 27, Vitalhotel Bad Birnbach, Tel.: 08563/308308

Ergotherapie-Praxis

Lydia Spießl, Ergotherapeutin, Hofmark 15, Tel.: 08563/977509, Termine nach Vereinbarung

Ayurveda-Therapie-Praxis

Vitalis Therapie GmbH
Regina Madl und Martina Huber-Höhne, ärztlich ausgebildete Ayurveda-Therapeutinnen Vitalhotel Bad Birnbach, Brunnaderstraße 27, Tel.: 08563/308308

Ernährungsberatung

Regina Wellnhofer, Ernährungsberatung, Diätassistentin, 84364 Bad Birnbach, Tel.: 0151/23288315, Ernährungsberatung bei Übergewicht für Kinder und Erwachsene, Diabetes, Herz-Kreislauf-Erkrankungen, Rheuma, Laktoseintoleranz, Krebs u. a. Termine nach Vereinbarung

Naturheilpraxen

Naturheilpraxis im Boutique-Hotel Hasenberger
Barbara Dadlhuber, Heilpraktikerin, Aunham 18, 84364 Bad Birnbach, Tel.: 08563/963619, Neue Homöopathie nach Körbler, Akupunktur, Ausleitung und Entgiftung, Suggestionstherapie, Dorn-Therapie, Termine nach Vereinbarung

Gabi Müller, Heilpraktikerin, Luderbacher Str. 2, 84364 Bad Birnbach, Tel.: 08563/9765346; EMMETT-Technique, Craniosacrale Therapie, Fußreflexzonenmassage nach Eunice D. Ingham, Psychologische Beratung. Termine nach Vereinbarung

Naturheilpraxis Bertram Neureiter, Heilpraktiker Kreuzsäulenstraße 7, Tel.: 08563/91211, ganzheitliche Diagnostik, Iridiologie, TCM, Akupunktur, Homöopathie, Neuraltherapie, Wirbelsäulentherapie n. Dorn, Lösungsorientierte Hypnose plus (DGSH)

Praxis für Naturheilkunde im VPG und nhk. Umweltmedizin u. Analytik sowie moderne Naturheil- und Diagnose-Verfahren bei Allergien, Bluthochdruck, akuten und chron. Schmerzen, Rheuma, Muskel- und Gelenkproblemen, Verdauungs- und Schlafproblemen, Arthrose, Burn-out, Fibromyalgie, Migräne, Müdigkeit, Haut- und Darmerkrankungen usw. Rufen Sie uns an! Tel.: 08563/6132744, Ziegeleiweg 4, www.vertrauenspool.de

Medizinische Fußpflege und podologische Praxen

Sima's – Kosmetik, Wellness, Podologie, Manuela Schmidt & Silvia Jaensch, Brunnaderstr. 8–10, Tel.: 08563/976560 • Für gesunde Füße: med. Fußpflege, Podologie, Fußreflex-, Edelstein- und andere Fuß- und Beinmassagen. Spangentechnik, BS-Spangen, Orthesen, Präventionsberatung

Madeleine Weismaier, Podologische Praxis mit Kassenzulassung, Podologin, medizinische Fußpflegerin, Auf der Schrann 11, 84364 Bad Birnbach Tel.: 08563/4439987, Handy: 0151/56796350 Termine nach Vereinbarung, gerne komme ich nach Vereinbarung auch zu Ihnen nach Hause

Kosmetik-Studios

Bel Vita – Das Kosmetikinstitut, Parfümerie Heidrun Lachauer. Klassische Gesichtsbehandlungen, **med. Fußpflege mit Fußbad**, Aroma-Energie-Massagen, Shiatsu, Nagelmodellage, Maniküre, Haarentfernung, Farbberatung. Traumhafte Pflegemomente genießen: Tel.: 08563/975575, mobil: 0171 4906285, Prof.-Drexel-Str. 6, 84364 Bad Birnbach

HAUTcouture in der Rottal Terme, Kosmetik- u. Wellnessbehandlungen für Gesicht u. Körper mit Gertraud-Gruber-Produkten. Hot-Stone-, Aroma-, Kräuterstempelmassage, Maniküre, Pediküre, Schönheits- und Pflegepackungen a. d. Softpackliege u. v. m. Alle Anwendungen auch an Wochenenden und Feiertagen! Prof.-Drexel-Straße 25, Tel.: 08563/2900

Kosmetikstüberl am Kur-Gutshof-Camping Arterhof in Lengham, Sabine Larverseder, Gesichtspflege, von klassisch bis zu intensiven Wirkstoffbehandlungen, mit sofort sichtbar erfrischter Haut, Maniküre, med. Fußpflege, Permanent-Lacke von alessandro, Hauptstraße 3, 84364 Bad Birnbach Tel. 08563/9786045, Termine nach Vereinbarung – wir freuen uns auf Sie!

Sima's – Kosmetik, Wellness, Seifenmanufaktur, Manuela Schmidt & Silvia Jaensch, Brunnaderstr. 8–10, Tel.: 08563/976560 • Weil schöne Haut kein Zufall ist: klassische Kosmetik – Spezialbehandlungen Couperose, Hyperpigmentierung, Hyaluron-Lifting und Hautverjüngung, Permanent Make-up, Farb- und Stilcoaching, Cellulite- und Straffungsbehandlungen für den Körper. Pflegeserien von Gertraud Gruber u. a., Seifen und Pflegeprodukte aus eigener Produktion

Cosmetic-Studio Vierjahreszeiten, Kosmetik, med. Fußpflege, Solarium. Vitalhotel Bad Birnbach, Brunnaderstr. 27, Tel.: 08563/308310, Termine nach Vereinbarung

Frisöre

Haarservice am Arterhof, Inh. Edith Wallner
Schönheit neu erleben, Meisterbetrieb, Wohlfühloase für die ganze Familie.
Termine nach Vereinbarung, Mo. Ruhetag, Hauptstr. 3, Lengham, Tel.: 08563/9774076

Haarservice Edith auf Rädern
Wunschtermin nach Vereinbarung.
Untertattenbach 10, Bad Birnbach, Tel.: 08563/91340

Der Hofmark-Friseur Meisterbetrieb seit 1920
„Das Friseurgeschäft im Herzen von Bad Birnbach"
Bei uns können Sie fachgerechte Behandlung, freundliches, geschultes Fachpersonal und vernünftige Preise erwarten.
Hofmark 25, Bad Birnbach, Tel.: 08563/3944

Frisörhaus Zitzmann, der Frisör für Sie.
Wir bringen frischen Wind in Ihr Haar!
Qualität und Stilsicherheit sind unser Markenzeichen! Vereinbaren Sie einen Termin mit uns!
Tel.: 08563/1339, Sie finden uns in der Prof.-Drexel-Straße 6, direkt an der Straße zur Therme

Der Weg zur „Badekur“

Was früher ambulante oder offene Badekur hieß, wird heute als ambulante Vorsorgeleistung bezeichnet. Die Krankenkassen können dafür nach wie vor bis zu 13 € Zuzahlung pro Tag (§ 23 SGB V) leisten.

Immer noch gilt, dass Sie bei der ambulanten „Kur“ freie Kurortwahl haben. Das ländliche Bad bietet beste Voraussetzungen für die Vorbeugung und Behandlung von Wirbelsäulen- und Gelenkerkrankungen, von Rheuma und Osteoporose. Wir haben die einzelnen Schritte nachfolgend beschrieben.

Ambulante Vorsorgeleistung
Bei dieser Kurform der Krankenkassen können der Kurort und die Unterkunft im Einvernehmen mit Ihrem Arzt frei gewählt werden. Die Krankenkasse übernimmt die vollen Kosten der ärztlichen Behandlung und 90 % der Kurmittelkosten, d. h. der Anwendungen, die der Kurarzt vor Ort verordnet. Zu den übrigen Kosten wie Unterkunft und Verpflegung kann die Krankenkasse einen pauschalen Zuschuss bis zu 13 € pro Tag gewähren. Diese Kurform können Sie alle drei Jahre bei Ihrer gesetzlichen Krankenkasse beantragen. Je nach Notwendigkeit kann dieser Zeitraum verkürzt werden.

Die Ärztin/der Arzt
Ihr behandelnder Arzt wird die medizinische Notwendigkeit einer Kur feststellen und Ihnen beim Ausfüllen des Kurantrags behilflich sein.

Die gesetzliche Krankenkasse
Ihren Kurantrag reichen Sie bei Ihrer Krankenkasse ein. Dort prüft der medizinische Dienst Ihren Kurantrag und empfiehlt Ihrer Kasse, die Kur zu genehmigen oder abzulehnen. Achtung: Prüfen Sie eine eventuelle Ablehnung genau, da bei Erstantrag oftmals nur nach Aktenlage entschieden wird. In diesem Falle können Sie Widerspruch einlegen.

Vor Kurantritt
Wenn Ihre Kur von der Krankenkasse genehmigt wurde, erhalten Sie eine schriftliche Benachrichtigung sowie die Kostenübernahmebescheinigungen für den Kurarzt, für die Kurmittel und für das ortsgebundene Heilmittel.

Buchung der Unterkunft
Wenn Sie die schriftliche Bestätigung der Krankenkasse erhalten haben, wählen Sie Ihre Unterkunft.

Die Kurärztin/der Kurarzt
Der Kurarzt ist der Steuermann Ihrer Kur. Nach einer ausführlichen Untersuchung und Diagnose wird er Ihnen Rezepte mit den Anwendungen für die Therapeuten in Bad Birnbach ausstellen. Dabei unterliegt er keinerlei Einschränkungen.

Rathaus

Tel.: 08563/9630-0 – Fax: 08563/963050
Neuer Marktplatz 1, 84364 Bad Birnbach
Internet: www.badbirnbach.de
E-Mail: kurverwaltung@badbirnbach.de
Öffnungszeiten:
Mo., Di., Do. 8–11.30 Uhr und 13–16 Uhr,
Mi., Fr. 8–11.30 Uhr oder nach Vereinbarung

Wertstoffhof in Leithen:
Di. und Fr. 13–17 Uhr, Sa. 8–12 Uhr
Angenommen werden: Papier, Kartonagen, Alteisen, Aluminium, Batterien, Plastik, PE und PP

Sing- und Musikschule Bad Birnbach

Tel.: 08563/2084 – Fax: 08563/975262
Hofmark 18, 84364 Bad Birnbach
Mo., Di. und Do. 9–12 Uhr u. 13–17 Uhr,
Fr. 9–12 Uhr
E-Mail: info@musikschule-badbirnbach.de
www.musikschule-badbirnbach.de

Artrium

Gästeinformation der Kurverwaltung:
Tel.: 08563/963046, Kurallee 7, 84364 Bad Birnbach
Mo.–Fr. 9–12.30 und 13–17 Uhr,
Sa. 10–13 Uhr, Sonn- und Feiertage 10–12 Uhr

Bibliothek „Mamertus“:
www.bib.badbirnbach.de
Öffnungszeiten wie Gästeinformation,
WLAN

Partner-Filiale der Deutschen Post AG

Tel.: 08563/963069
Neuer Marktplatz 1, 84364 Bad Birnbach
Mo.–Fr. 8.30–12.30 u. 13.30–17 Uhr, Sa. 8.30–12 Uhr

Geldautomaten

VR-Bank – Prof.-Drexel-Str. 11
Sparkasse – Marktstraße 1
Postbank – Hofmark 33

Behindertengerechte Einrichtungen

Barrierefreie Zugänge gibt es zum Rathaus, zum Artrium und zum Therapiebad. Das Artrium und das Therapiebad sind komplett barrierefrei. Ebenso ist der Badebus barrierefrei (gilt nicht für Ersatzfahrzeuge).

Behindertentoiletten finden Sie im Artrium, diese sind allerdings nur während der Öffnungszeiten des Artriums zugänglich und bei Veranstaltungen.

Behindertenparkplätze sind auf der Karte mit dem entsprechenden Symbol ♿ gekennzeichnet.

Vorteile Ihrer Gästekarte

Gegen Vorlage der Gästekarte erhalten Sie eine Reihe von Vergünstigungen

Kostenlos:

- 60 Min. Badezeitverlängerung in der Rottal Terme
- Mit sichtbar ausgelegter Parkkarte und Parkscheibe bis zu 6 Std. auf allen öffentlichen, gebührenpflichtigen Parkflächen in Bad Birnbach parken (gilt nicht für Kurzparkzonen!)
- Alle Fahrten im Birnbacher Badebus
- Geführte Wanderung der Kurverwaltung (gilt nicht für Bus-Wanderungen!)
- Bücherverleih im Artrium
- WLAN im gesamten Artrium kostenlos verfügbar

Ermäßigt:

- Nachlass bei Anmietung eines Leihwagens: Auto Thoni GmbH in Bad Birnbach
- Nach telefonischer Vereinbarung kostenloser Hol- und Bringdienst inkl. Fahrzeugwäsche bei Werkstattaufenthalt (abhängig von einem Mindestumsatz): Auto Neuss KG in Pfarrkirchen
- 10 % Ermäßigung pro Besucher: Bootstouren und Bogenschießen in Bad Griesbach www.naturesportcenter.de (Terminvereinbarung)
- Ermäßigung von 7,5 % (Erw.) und 50 % (Kinder) auf das planmäßige Schifffahrtsangebot: Wurm & Moé in Passau (nur mit Vorteilskarte, im Artrium erhältlich)
- 6 € Ermäßigung auf den Golfschnupperkurs: Bella Vista Golfpark Bad Birnbach
- 3 € Ermäßigung pro Besuch: Kunst und Kultur in Niederbayern
- Bis zu 3 € Ermäßigung auf alle Wander- und Radkarten sowie Ausflugsführer: erhältlich in der Gästeinformation im Artrium
- 2,50 € Ermäßigung pro Tageskarte für den gemeindeeigenen Fischweiher: erhältlich in der Gästeinformation im Artrium
- 2 € Ermäßigung pro Besuch:
  alle Veranstaltungen der Kurverwaltung,
  geführte E-Bike-Tour der Kurverwaltung,
  Museum Moderner Kunst Wörlen Passau
- 1 € Ermäßigung pro Besuch bei unseren Partnern:
  Tenniskarten in der Sport- und Freizeitanlage in Bad Birnbach
  Berta-Hummel-Museum in Massing
  Haus am Strom in Untergriesbach
  Freiherr von Poschinger Glasmanufaktur in Frauenau
  Freilichtmuseum Massing/Finsterau in Massing
- 0,50 € Ermäßigung pro Besuch bei unseren Partnern:
  Vogelpark Irgenöd in Ortenburg
  Wildpark Ortenburg in Ortenburg
  Archäologisches Museum Quintana in Künzing
  Museumsdorf Bayerischer Wald in Tittling
  Historisches Besucherbergwerk in Bodenmais
  Oberhausmuseum in Passau
  Maschinen- und Motorensammlung Speer in Rimbach/Mitterrohrbach
  Glasmuseum Passau in Passau

Zusätzliche Infos erhalten Sie in der Gästeinformation im Artrium
oder unter der kostenlosen Hotline 0800/4636587

Die angebotenen Veranstaltungen finden alle ab einer Teilnehmerzahl von 3 Personen statt. Bitte denken Sie auch an die entsprechende Kleidung und bei Wanderungen an das entsprechende Schuhwerk. Sollte kein Veranstalter angegeben sein, ist der Markt Bad Birnbach Veranstalter. Bei Fragen und Anregungen steht Ihnen die Gästeinformation im Artrium (Tel.: 08563/963046) jederzeit gerne zur Verfügung.

Montag, 1. April

Gästebegrüßung
14.30 Uhr – Artrium, Raum Bonifatius
Grüß Gott in Bad Birnbach – ein herzliches Willkommen an unsere Gäste mit kurzer Information über Wissenswertes und Neuerungen im ländlichen Bad Birnbach.

Was ist wo im ländlichen Bad?
15 Uhr – Artrium, am Brunnen
Informativer Spaziergang durch Bad Birnbach. Führung: Josef Kagerer. Kosten: 3 €, mit Gästekarte kostenlos.

1200 Jahre Bad Birnbach
15–17 Uhr – ehemaliges Kloster
Historische Ausstellung im ehemaligen Kloster, gegenüber der Pfarrkirche. Führung für Gruppen nach vorheriger Vereinbarung möglich. Eintritt frei. Auf Ihren Besuch freut sich der Heimatkundekreis.

Der Inn vom Ursprung bis zur Mündung
19.30 Uhr – Artrium, Saal Servatius
Dia-Multimedia-Show vom Ursprung in Maloja bis zur Mündung in die Donau in Passau. Kosten: 9 €, mit Gästekarte 7 €. Veranstalter und Referent: Josef Grünberger.

Dienstag, 2. April

Geführte Wanderung
14 Uhr – Artrium, am Brunnen
Anfahrt mit dem Bus. 8 bis 10 km Wanderung mit anschließender Einkehr (Rückfahrt ca. 17.30 Uhr). Führung: Klaus Hohn. Kosten für die Busfahrt: 5 €, mit Gästekarte 3 €.

Golfluft schnuppern
14 Uhr – Bella Vista Golfpark, Clubhaus
14 Uhr: Golferkundungsfahrten mit dem Golf-Cart, 15 Uhr: Schnupper-Spiel!Golf, 16 Uhr: Golf-Schnuppertraining mit Golflehrer auf der Driving-Range. Anmeldung im Bella Vista Golfpark, Tel. 08563/977400. Kosten: 10 €, mit Gästekarte 4 €. (Der Preis gilt unabhängig davon, ob alle Programme wahrgenommen werden oder nur eins davon.)

Mittwoch, 3. April

Nordic-Walking-Tour
8.30 Uhr – Grund- und Mittelschule, Busparkplatz
Durch gezielte Übungen und verschiedene Techniken wird aus dem Sport ein ausgewähltes Gesundheitstraining (90 Min., bei jedem Wetter). Stöcke werden gestellt. Leitung: Gundula Krischke, GEOGUNDA-NW-Schule, A-Lizenzlehrerin. Kosten: 7 €, mit Gästekarte 6 €.

E-Bike-Radltour durchs Rottal
13.30 Uhr – Artrium, am Brunnen
Geführte Tour mit Einkehr (ca. 20 km). Für die Tour können Sie sich ein E-Bike im Artrium ausleihen, Voranmeldung nötig. Kosten: 12 €, mit Gästekarte 10 €. Kosten bei eigenem E-Bike 6 €, mit Gästekarte 3 €. Bitte denken Sie an Ihre Sicherheit (Fahrradhelm). Führung: Martha Kagerer.

Geführte Wanderung rund um Bad Birnbach
14 Uhr – Artrium, am Brunnen
Bitte denken Sie an festes Schuhwerk! Ca. 6 bis 8 km, Einkehr. Führung: Josef Frömter. 3 €, mit Gästekarte kostenlos.

Heilkräuterspaziergang
16 Uhr – Bauerngarten, im Kurpark
Erfahren Sie Wissenswertes rund um die oftmals als Unkräuter bezeichneten Schätze der Pflanzenwelt. Bei Regen setzen wir uns in den Pavillon und holen einen Kräuterstrauß ins Trockene. Führung: Andrea Maria Steiner. Kosten: 11 €, mit Gästekarte 9 €.

Mittwochskonzert
19.30 Uhr – Artrium, Saal Pankratius
Feuerwehrkapelle Unterzeitlarn; Leitung: Gerhard Bauer.

Donnerstag, 4. April

Mit dem Radl auf Tour
13.30 Uhr – Artrium, am Brunnen
Geführte Radltour durchs Rottal mit Einkehr (ca. 20 km). Für die Tour können Sie sich ein E-Bike im Artrium ausleihen, Voranmeldung nötig. Kosten: 12 €, mit Gästekarte 10 €. Kosten bei eigenem Fahrrad 6 €, mit Gästekarte 3 €. Bitte denken Sie an Ihre Sicherheit (Fahrradhelm). Führung: Martha Kagerer.

Raus ins Rottal
14 Uhr – Artrium, am Brunnen
Anfahrt mit dem Bus zum Wandergebiet. Zu Fuß zu den schönsten Sehenswürdigkeiten im Rott- und Inntal (ca. 5 bis 8 km, Einkehr). Führung: Josef Kagerer. Kosten für die Busfahrt: 5 €, mit Gästekarte 3 €.

Schnupper-Golf auf der Driving-Range
16 Uhr – Bella Vista Golfpark, Clubhaus
Mit Golflehrer Josef Loher. Kosten: 10 €, mit Gästekarte 4 €. Anmeldung im Bella Vista Golfpark unter 08563/977400.

YOGA
17 Uhr – Artrium, Saal Servatius
Erfahren Sie, wie Sie durch Yoga mit verstärkter Kraft, neuer Lebensfreude, innerer Ruhe und Gelassenheit in Ihren Alltag zurückkehren können! Matten sind vorhanden. Kosten: 10 €, mit Gästekarte 8 €. Leitung: Angela Venus, Yogalehrerin.

Intermezzokonzert
19 Uhr – Artrium, Saal Pankratius
Unter dem Motto „Bühne frei, hier spielt die Musik" spielen die Schüler und Ensembles der Klavier- und Kontrabassklasse der Musikschule Bad Birnbach unter der Leitung der Fachlehrkräfte Rosi Tischler und Christiane Haselbeck. Eintritt frei – Spenden erbeten.

Abendgebet mit Gesängen aus Taizé
19.30 Uhr – Pfarrkirche Maria Himmelfahrt, in der Kirche
Die Taizé-Gebete sind geprägt von ruhigen, einfachen, immer wiederholten Gesängen, in denen der Mensch zur Ruhe kommt und die Seele sich fallen lassen kann. Mit Pfarrer Hans Heindl.

Freitag, 5. April

Lesenachmittag
15 Uhr – Artrium, Bibliothek Mamertus
Erzieherin und Entspannungspädagogin Helga Moser sorgt mit einem interessanten Programm für Spannung und Abenteuer für Kinder im Grundschulalter. Zum Thema „Das ist unsere Welt und die will ich schützen" wird gelesen, diskutiert und philosophiert. Auch Spiele kommen nicht zu kurz. Eintritt kostenlos. Anmeldung unter Tel. 08563/963046.

Samstag, 6. April

Bad Birnbacher Wochenmarkt
8 Uhr – Neuer Marktplatz, Festplatz
Regionale Produkte, Obst, Gemüse, Brot u. v. m.

Helga Brenninger & Band
20 Uhr – Artrium, Saal Pankratius
Die Liedermacherin Helga Brenninger ist mit ihrem aktuellen Programm „Frei" im Artrium zu Gast. Mit ihrem bairisch gesungenen Album versprüht die Senkrechtstarterin aus Dorfen viel gute Laune und unternimmt auch interessante Ausflüge in Richtung Blues und Jazz. Eintritt: 15 €, mit Gästekarte 13 €. Kartenvorverkauf im Artrium, Tel. 08563/963046. 19 Uhr Abendkasse.

Sonntag, 7. April

Sonntagskonzert
10.30 Uhr – Artrium, Saal Pankratius
Big Band Bad Birnbach; Leitung: Ferdinand Meixner.

1200 Jahre Bad Birnbach
14–17 Uhr – ehemaliges Kloster
Historische Ausstellung im ehemaligen Kloster, gegenüber der Pfarrkirche. Führung für Gruppen nach vorheriger Vereinbarung möglich. Eintritt frei. Auf Ihren Besuch freut sich der Heimatkundekreis.

Montag, 8. April

Gästebegrüßung
14.30 Uhr – Artrium, Raum Bonifatius
Grüß Gott in Bad Birnbach – ein herzliches Willkommen an unsere Gäste mit kurzer Information über Wissenswertes und Neuerungen im ländlichen Bad Birnbach.

Was ist wo im ländlichen Bad?
15 Uhr – Artrium, am Brunnen
Informativer Spaziergang durch Bad Birnbach. Führung: Josef Kagerer. Kosten: 3 €, mit Gästekarte kostenlos.

1200 Jahre Bad Birnbach
15–17 Uhr – ehemaliges Kloster
Historische Ausstellung im ehemaligen Kloster, gegenüber der Pfarrkirche. Führung für Gruppen nach vorheriger Vereinbarung möglich. Eintritt frei. Auf Ihren Besuch freut sich der Heimatkundekreis.

Nordic-Walking-Technik-Training
16.30 Uhr – Artrium, Übungsanlage Nordic Walking
Die richtige Technik macht's! Lernen Sie Nordic Walking bei einer erfahrenen Trainerin (90 Min., bei jedem Wetter). Stöcke werden gestellt. Anmeldung bis 12 Uhr in der Gästeinformation im Artrium, Tel. 08563/963046. Leitung: Gundula Krischke, A-Lizenzlehrerin der GEOGUNDA-NW-Schule. Kosten: 7 €, mit Gästekarte 6 €.

Dienstag, 9. April

Themenwanderung
14 Uhr – Artrium, am Brunnen
Kaser Steinstuben. Anfahrt mit dem Bus. 8 bis 10 km Wanderung mit anschließender Einkehr (Rückfahrt ca. 17.30 Uhr). Führung: Klaus Hohn. Kosten für die Busfahrt: 5 €, mit Gästekarte 3 €.

Golfluft schnuppern
14 Uhr – Bella Vista Golfpark, Clubhaus
14 Uhr: Golferkundungsfahrten mit dem Golf-Cart, 15 Uhr: Schnupper-Spiel!Golf, 16 Uhr: Golf-Schnuppertraining mit Golflehrer auf der Driving-Range. Anmeldung im Bella Vista Golfpark, Tel. 08563/977400. Kosten: 10 €, mit Gästekarte 4 €. (Der Preis gilt unabhängig davon, ob alle Programme wahrgenommen werden oder nur eins davon.)

Meditationsweg im Kurpark
16 Uhr – Artrium, am Brunnen
Führung durch die verschiedenen Stationen des Meditationsweges mit Gedanken, Anregungen und Übungen.

Mittwoch, 10. April

Nordic-Walking-Tour
8.30 Uhr – Grund- und Mittelschule, Busparkplatz
Durch gezielte Übungen und verschiedene Techniken wird aus dem Sport ein ausgewähltes Gesundheitstraining (90 Min., bei jedem Wetter). Stöcke werden gestellt. Leitung: Gundula Krischke, GEOGUNDA-NW-Schule, A-Lizenzlehrerin. Kosten: 7 €, mit Gästekarte 6 €.

E-Bike-Radltour durchs Rottal
13.30 Uhr – Artrium, am Brunnen
Geführte Tour mit Einkehr (ca. 20 km). Für die Tour können Sie sich ein E-Bike im Artrium ausleihen, Voranmeldung nötig. Kosten: 12 €, mit Gästekarte 10 €. Kosten bei eigenem E-Bike 6 €, mit Gästekarte 3 €. Bitte denken Sie an Ihre Sicherheit (Fahrradhelm). Führung: Martha Kagerer.

Geführte Wanderung rund um Bad Birnbach
14 Uhr – Artrium, am Brunnen
Bitte denken Sie an festes Schuhwerk! Ca. 6 bis 8 km, Einkehr. Führung: Josef Frömter. 3 €, mit Gästekarte kostenlos.

Heilkräuterspaziergang
16 Uhr – Bauerngarten, im Kurpark
Erfahren Sie Wissenswertes rund um die oftmals als Unkräuter bezeichneten Schätze der Pflanzenwelt. Bei Regen setzen wir uns in den Pavillon und holen einen Kräuterstrauß ins Trockene. Führung: Andrea Maria Steiner. Kosten: 11 €, mit Gästekarte 9 €.

Energiekosten nachhaltig senken
17 Uhr – Artrium, Raum Bonifatius
Kostenlose Energieberatung der Stadtwerke Dachau. Energieberater Karl-Heinz Kugler steht mit Tipps und Anregungen zur Verfügung. Telefon: 0172/8547172, E-Mail: kugler@stadtwerke-dachau.de.

Intermezzokonzert
19 Uhr – Artrium, Saal Pankratius
Unter dem Motto „Bühne frei, hier spielt die Blasmusik" spielen die Schüler und Ensembles der Blechbläserklasse der Musikschule Bad Birnbach unter der Leitung von Fachlehrer Friedrich Gasser, ob solo, im Duo oder Ensemble. Eintritt frei – Spenden erbeten.

Donnerstag, 11. April

Mit dem Radl auf Tour
13.30 Uhr – Artrium, am Brunnen
Geführte Radltour durchs Rottal mit Einkehr (ca. 20 km). Für die Tour können Sie sich ein E-Bike im Artrium ausleihen, Voranmeldung nötig. Kosten: 12 €, mit Gästekarte 10 €. Kosten bei eigenem Fahrrad 6 €, mit Gästekarte 3 €. Bitte denken Sie an Ihre Sicherheit (Fahrradhelm). Führung: Martha Kagerer.

Raus ins Rottal
14 Uhr – Artrium, am Brunnen
Anfahrt mit dem Bus zum Wandergebiet. Zu Fuß zu den schönsten Sehenswürdigkeiten im Rott- und Inntal (ca. 5 bis 8 km, Einkehr). Führung: Josef Kagerer. Kosten für die Busfahrt: 5 €, mit Gästekarte 3 €.

Schnupper-Golf auf der Driving-Range
16 Uhr – Bella Vista Golfpark, Clubhaus
Mit Golflehrer Josef Loher. Kosten: 10 €, mit Gästekarte 4 €. Anmeldung im Bella Vista Golfpark unter 08563/977400.

YOGA
17 Uhr – Artrium, Saal Servatius
Erfahren Sie, wie Sie durch Yoga mit verstärkter Kraft, neuer Lebensfreude, innerer Ruhe und Gelassenheit in Ihren Alltag zurückkehren können! Matten sind vorhanden. Kosten: 10 €, mit Gästekarte 8 €. Leitung: Angela Venus, Yogalehrerin.

SeelenKultUR
19.30 Uhr – Artrium, Raum Bonifatius
Zur Ruhe kommen am Abend. In sich hineinhorchen, spirituelle Anregungen finden in einer meditativ-besinnlichen Stunde mit Musik, Kunstbetrachtung und Stille. Mit Pia Werner, evang. Pfarrerin.

Kabarett – Christine Eixenberger
20 Uhr – Artrium, Saal Pankratius
Mit neuem Programm „Fingerspitzenlösung". Christine Eixenberger ist der bayerische Kabarett-Export mit Dirndl und Lachgarantie. Wenn sie auftritt, begeistert sie mit pointiertem Witz und Schlagfertigkeit, aber auch mit selbstkomponiertem Liedgut. Eintritt: 21 €. Freie Platzwahl. Kartenvorverkauf im Artrium, Tel. 08563/963046. 19 Uhr Abendkasse.

Freitag, 12. April

2CV-Ententreffen
15 Uhr – Arterhof, Roßstall
8. Treffen der Vilstal-Ant'n.

Samstag, 13. April

Bad Birnbacher Wochenmarkt
8 Uhr – Neuer Marktplatz, Festplatz
Regionale Produkte, Obst, Gemüse, Brot u. v. m.

2CV-Ententreffen
9 Uhr – Arterhof, Roßstall
8. Treffen der Vilstal-Ant'n. Ausfahrt im offenen Konvoi mit anschließender Verlosung. Ersatzteile können getauscht werden.

Sonntag, 14. April

2CV-Ententreffen
9 Uhr – Arterhof, Roßstall
8. Treffen der Vilstal-Ant'n.

Sonntagsmatinee
10.30 Uhr – Artrium, Saal Pankratius
Trio „Girlinger, Girlinger, Jahn". Der Klarinettist Bernhard Girlinger, der Pianist Tom Jahn und die Geigenvirtuosin Magdalena Gierlinger spielen Arrangements zwischen Jazz und Klassik, Tango und Techno, Bach und Beat oder Kammermusik und Club. Eintritt frei – Spenden erbeten.

1200 Jahre Bad Birnbach
14–17 Uhr – ehemaliges Kloster
Historische Ausstellung im ehemaligen Kloster, gegenüber der Pfarrkirche. Führung für Gruppen nach vorheriger Vereinbarung möglich. Eintritt frei. Auf Ihren Besuch freut sich der Heimatkundekreis.

Montag, 15. April

Gästebegrüßung
14.30 Uhr – Artrium, Raum Bonifatius
Grüß Gott in Bad Birnbach – ein herzliches Willkommen an unsere Gäste mit kurzer Information über Wissenswertes und Neuerungen im ländlichen Bad Birnbach.

Was ist wo im ländlichen Bad?
15 Uhr – Artrium, am Brunnen
Informativer Spaziergang durch Bad Birnbach. Führung: Josef Kagerer. Kosten: 3 €, mit Gästekarte kostenlos.

1200 Jahre Bad Birnbach
15–17 Uhr – ehemaliges Kloster
Historische Ausstellung im ehemaligen Kloster, gegenüber der Pfarrkirche. Führung für Gruppen nach vorheriger Vereinbarung möglich. Eintritt frei. Auf Ihren Besuch freut sich der Heimatkundekreis.

Jakobsweg: Camino del Norte
19.30 Uhr – Artrium, Saal Servatius
Der Küstenweg zählt als der schönste, aber auch anstrengendste Weg nach Santiago de Compostela. Von Irún über San Sebastián, Bilbao, Gijón und Luarca führt er den Pilger zum Grab des Heiligen Jakobus. Eine Wanderung entlang der Küste über viele Hundert Kilometer. Kosten: 5 €, Referent: Alexander Bürger.

Dienstag, 16. April

Geführte Wanderung
14 Uhr – Artrium, am Brunnen
Anfahrt mit dem Bus. 8 bis 10 km Wanderung mit anschließender Einkehr (Rückfahrt ca. 17.30 Uhr). Führung: Klaus Hohn. Kosten für die Busfahrt: 5 €, mit Gästekarte 3 €.

Golfluft schnuppern
14 Uhr – Bella Vista Golfpark, Clubhaus
14 Uhr: Golferkundungsfahrten mit dem Golf-Cart, 15 Uhr: Schnupper-Spiel!Golf, 16 Uhr: Golf-Schnuppertraining mit Golflehrer auf der Driving-Range. Anmeldung im Bella Vista Golfpark, Tel. 08563/977400. Kosten: 10 €, mit Gästekarte 4 €. (Der Preis gilt unabhängig davon, ob alle Programme wahrgenommen werden oder nur eins davon.)

Mittwoch, 17. April

E-Bike-Radltour durchs Rottal
13.30 Uhr – Artrium, am Brunnen
Geführte Tour mit Einkehr (ca. 20 km). Für die Tour können Sie sich ein E-Bike im Artrium ausleihen, Voranmeldung nötig. Kosten: 12 €, mit Gästekarte

10 €. Kosten bei eigenem E-Bike 6 €, mit Gästekarte 3 €. Bitte denken Sie an Ihre Sicherheit (Fahrradhelm). Führung: Martha Kagerer.

Geführte Wanderung rund um Bad Birnbach
14 Uhr – Artrium, am Brunnen
Bitte denken Sie an festes Schuhwerk! Ca. 6 bis 8 km, Einkehr. Führung: Josef Frömter. 3 €, mit Gästekarte kostenlos.

Heilkräuterspaziergang
16 Uhr – Bauerngarten, im Kurpark
Erfahren Sie Wissenswertes rund um die oftmals als Unkräuter bezeichneten Schätze der Pflanzenwelt. Bei Regen setzen wir uns in den Pavillon und holen einen Kräuterstrauß ins Trockene. Führung: Andrea Maria Steiner. Kosten: 11 €, mit Gästekarte 9 €.

Mittwochskonzert
19.30 Uhr – Artrium, Saal Pankratius
Hofmarkkapelle Haus im Wald; Leitung: Stefan Behringer.

G'spir di
19.30 Uhr – Artrium, Saal Servatius
Projizierte Fotografien mit Kernfragen des Lebens, Geschichten und audiophile Klänge laden ein zu einer erlebbaren Begegnung mit dem ureigenen Lebensweg. Eintritt: 9 €, mit Gästekarte 7 €.

Donnerstag, 18. April

Mit dem Radl auf Tour
13.30 Uhr – Artrium, am Brunnen
Geführte Radltour durchs Rottal mit Einkehr (ca. 20 km). Für die Tour können Sie sich ein E-Bike im Artrium ausleihen, Voranmeldung nötig. Kosten: 12 €, mit Gästekarte 10 €. Kosten bei eigenem Fahrrad 6 €, mit Gästekarte 3 €. Bitte denken Sie an Ihre Sicherheit (Fahrradhelm). Führung: Martha Kagerer.

Themenwanderung
14 Uhr – Artrium, am Brunnen
Rund ums Antlassei. Anfahrt mit dem Bus zum Wandergebiet. Zu Fuß zu den schönsten Sehenswürdigkeiten im Rott- und Inntal (ca. 5 bis 8 km, Einkehr). Führung: Josef Kagerer. Kosten für die Busfahrt: 5 €, mit Gästekarte 3 €.

Schnupper-Golf auf der Driving-Range
16 Uhr – Bella Vista Golfpark, Clubhaus
Mit Golflehrer Josef Loher. Kosten: 10 €, mit Gästekarte 4 €. Anmeldung im Bella Vista Golfpark unter 08563/977400.

YOGA
17 Uhr – Artrium, Saal Servatius
Erfahren Sie, wie Sie durch Yoga mit verstärkter Kraft, neuer Lebensfreude, innerer Ruhe und Gelassenheit in Ihren Alltag zurückkehren können! Matten sind vorhanden. Kosten: 10 €, mit Gästekarte 8 €. Leitung: Angela Venus, Yogalehrerin.

Schafkopfrennen
19.30 Uhr – Gasthaus Kirschner, Hirschbach, Wirtsstube

Samstag, 20. April

Bad Birnbacher Wochenmarkt
8 Uhr – Neuer Marktplatz, Festplatz
Regionale Produkte, Obst, Gemüse, Brot u. v. m.

Langer Samstag
9.30 Uhr – Neuer Marktplatz /Hofmark, Einzelhandel
Einkaufen bis 16 Uhr.

Passionsstunde
17 Uhr – Artrium, Saal Pankratius
Eine meditative Stunde mit Liedern und Texten aus der bairischen Passion. Mitwirkende sind der Dreigesang „Haselbeck's" und die Schreinerhof-Stubenmusik (Geschwister Haselbeck). Zwischen den Musikstücken werden Texte und Bräuche von Dr. Reinhard Baumgartner (Kreisheimatpfleger Mühldorf) erzählt. Eintritt frei – Spenden erbeten.

Sonntag, 21. April — Ostersonntag

Bayerische Matinee zum Ostersonntag
10.30 Uhr – Artrium, Saal Pankratius

Unter dem Motto „Palmbaum, Buchs und Osterei" musizieren der Familiengsang und die Familienmusi Gindl aus Nöham sowie aus Niedergottsau am Inn die Montag-Ziachmusi und die junge Elisabeth Gindl mit der Tiroler Volksharfe. Als „optische Überraschung" wartet auf die Besucher eine kleine Ausstellung von ganz besonderen, wunderschönen Ostereiern aus der Volkskunst. Moderation und Gesamtleitung: Hans Riederer. Eintritt frei – Spenden erbeten.

1200 Jahre Bad Birnbach
14–17 Uhr – ehemaliges Kloster

Historische Ausstellung im ehemaligen Kloster, gegenüber der Pfarrkirche. Führung für Gruppen nach vorheriger Vereinbarung möglich. Eintritt frei. Auf Ihren Besuch freut sich der Heimatkundekreis.

Osterausstellung Bildergalerie Gerner
14–18 Uhr – Lengham, Hauptstraße 4

Montag, 22. April — Ostermontag

Traditioneller musikalischer Frühschoppen
10 Uhr – Gasthaus Kirschner, Hirschbach, Saal

Osterausstellung Bildergalerie Gerner
14–18 Uhr – Lengham, Hauptstraße 4

1200 Jahre Bad Birnbach
15–17 Uhr – ehemaliges Kloster

Historische Ausstellung im ehemaligen Kloster, gegenüber der Pfarrkirche. Führung für Gruppen nach vorheriger Vereinbarung möglich. Eintritt frei. Auf Ihren Besuch freut sich der Heimatkundekreis.

Elvis: sein Leben – seine Songs
20 Uhr – Artrium, Saal Pankratius

Der texanische Rock-'n'-Roll-Sänger und Gitarrist Derek Singleton, die fetzige Band um Kevin Moore, Alfons Hefter und Christian Auer sowie die Tanzformation „Calimeros" bringen das Artrium zum Kochen. Eintritt: 15 €, mit Gästekarte 13 €. Kartenvorverkauf im Artrium, Tel. 08563/963046. 19 Uhr Abendkasse.

Dienstag, 23. April

Geführte Wanderung
14 Uhr – Artrium, am Brunnen

Anfahrt mit dem Bus. 8 bis 10 km Wanderung mit anschließender Einkehr (Rückfahrt ca. 17.30 Uhr). Führung: Klaus Hohn. Kosten für die Busfahrt: 5 €, mit Gästekarte 3 €.

Osterausstellung Bildergalerie Gerner
14–18 Uhr – Lengham, Hauptstraße 4

Golfluft schnuppern
14 Uhr – Bella Vista Golfpark, Clubhaus

14 Uhr: Golferkundungsfahrten mit dem Golf-Cart, 15 Uhr: Schnupper-Spiel!Golf, 16 Uhr: Golf-Schnuppertraining mit Golflehrer auf der Driving-Range. Anmeldung im Bella Vista Golfpark, Tel. 08563/977400. Kosten: 10 €, mit Gästekarte 4 €. (Der Preis gilt unabhängig davon, ob alle Programme wahrgenommen werden oder nur eins davon.)

Meditationsweg im Kurpark
16 Uhr – Artrium, am Brunnen

Führung durch die verschiedenen Stationen des Meditationsweges mit Gedanken, Anregungen und Übungen.

Mittwoch, 24. April

E-Bike-Radltour durchs Rottal
13.30 Uhr – Artrium, am Brunnen

Geführte Tour mit Einkehr (ca. 20 km). Für die Tour können Sie sich ein E-Bike im Artrium ausleihen, Voranmeldung nötig. Kosten: 12 €, mit Gästekarte 10 €. Kosten bei eigenem E-Bike 6 €, mit Gästekarte 3 €. Bitte denken Sie an Ihre Sicherheit (Fahrradhelm). Führung: Martha Kagerer.

Geführte Wanderung rund um Bad Birnbach
14 Uhr – Artrium, am Brunnen
Bitte denken Sie an festes Schuhwerk! Ca. 6 bis 8 km, Einkehr. Führung: Josef Frömter. 3 €, mit Gästekarte kostenlos.

Heilkräuterspaziergang
16 Uhr – Bauerngarten, im Kurpark
Erfahren Sie Wissenswertes rund um die oftmals als Unkräuter bezeichneten Schätze der Pflanzenwelt. Bei Regen setzen wir uns in den Pavillon und holen einen Kräuterstrauß ins Trockene. Führung: Andrea Maria Steiner. Kosten: 11 €, mit Gästekarte 9 €.

Mittwochskonzert
19.30 Uhr – Artrium, Saal Pankratius
Blaskapelle Gerleigner; Leitung: Claus Gerleigner.

Donnerstag, 25. April

Mit dem Radl auf Tour
13.30 Uhr – Artrium, am Brunnen
Geführte Radltour durchs Rottal mit Einkehr (ca. 20 km). Für die Tour können Sie sich ein E-Bike im Artrium ausleihen, Voranmeldung nötig. Kosten: 12 €, mit Gästekarte 10 €. Kosten bei eigenem Fahrrad 6 €, mit Gästekarte 3 €. Bitte denken Sie an Ihre Sicherheit (Fahrradhelm). Führung: Martha Kagerer.

Raus ins Rottal
14 Uhr – Artrium, am Brunnen
Anfahrt mit dem Bus zum Wandergebiet. Zu Fuß zu den schönsten Sehenswürdigkeiten im Rott- und Inntal (ca. 5 bis 8 km, Einkehr). Führung: Josef Kagerer. Kosten für die Busfahrt: 5 €, mit Gästekarte 3 €.

Schnupper-Golf auf der Driving-Range
16 Uhr – Bella Vista Golfpark, Clubhaus
Mit Golflehrer Josef Loher. Kosten: 10 €, mit Gästekarte 4 €. Anmeldung im Bella Vista Golfpark unter 08563/977400.

YOGA
17 Uhr – Artrium, Saal Servatius
Erfahren Sie, wie Sie durch Yoga mit verstärkter Kraft, neuer Lebensfreude, innerer Ruhe und Gelassenheit in Ihren Alltag zurückkehren können! Matten sind vorhanden. Kosten: 10 €, mit Gästekarte 8 €. Leitung: Angela Venus, Yogalehrerin.

Samstag, 27. April

Bad Birnbacher Wochenmarkt
8 Uhr – Neuer Marktplatz, Festplatz
Regionale Produkte, Obst, Gemüse, Brot u. v. m.

Oper und Operettenkonzert
20 Uhr – Artrium, Saal Pankratius
Das Schönste aus der Welt der Oper und Operette von den Solisten der Staatsoper Brünn mit Werken von Mozart, Bizet, Verdi, Donizetti, Puccini, aber auch Offenbach, Strauß und Lehár. Eintritt: 28 €, mit Gästekarte 26 €. Kartenvorverkauf im Artrium, Tel. 08563/963046. 19 Uhr Abendkasse.

Sonntag, 28. April

Bad Birnbacher Frühjahrsmarkt
8 Uhr – Neuer Marktplatz /Hofmark, Einzelhandel
Der traditionelle Frühjahrsmarkt in Bad Birnbach zieht wieder viele Besucher und Fieranten in unseren schönen Ort. Mehr als 100 Stände aus den verschiedensten Branchen sind vertreten. Verkaufsoffener Sonntag von 11 bis 16 Uhr.

Sonntagskonzert
10.30 Uhr – Neuer Marktplatz, Musikpavillon
Knopf-Tasten-Blos-Musi; Leitung: Christian Vordermeier.

Sonntagskonzert
13.30 Uhr – Neuer Marktplatz, Musikpavillon
Blaskapelle Hohenau-Ringelai; Leitung: Tanja Schönberger.

1200 Jahre Bad Birnbach
14–17 Uhr – ehemaliges Kloster
Historische Ausstellung im ehemaligen Kloster, gegenüber der Pfarrkirche. Führung für Gruppen nach vorheriger Vereinbarung möglich. Eintritt frei. Auf Ihren Besuch freut sich der Heimatkundekreis.

Montag, 29. April

Gästebegrüßung
14.30 Uhr – Artrium, Raum Bonifatius
Grüß Gott in Bad Birnbach – ein herzliches Willkommen an unsere Gäste mit kurzer Information über Wissenswertes und Neuerungen im ländlichen Bad Birnbach.

Was ist wo im ländlichen Bad?
15 Uhr – Artrium, am Brunnen
Informativer Spaziergang durch Bad Birnbach. Führung: Josef Kagerer. Kosten: 3 €, mit Gästekarte kostenlos.

1200 Jahre Bad Birnbach
15–17 Uhr – ehemaliges Kloster
Historische Ausstellung im ehemaligen Kloster, gegenüber der Pfarrkirche. Führung für Gruppen nach vorheriger Vereinbarung möglich. Eintritt frei. Auf Ihren Besuch freut sich der Heimatkundekreis.

Dienstag, 30. April

Geführte Wanderung
14 Uhr – Artrium, am Brunnen
Anfahrt mit dem Bus. 8 bis 10 km Wanderung mit anschließender Einkehr (Rückfahrt ca. 17.30 Uhr). Führung: Klaus Hohn. Kosten für die Busfahrt: 5 €, mit Gästekarte 3 €.

Maibaumaufstellen
14 Uhr – Neuer Marktplatz, Festplatz
Mit musikalischer Unterhaltung bis in den Abend hinein, ab ca. 16 Uhr Maibaumaufstellen.

Golfluft schnuppern
14 Uhr – Bella Vista Golfpark, Clubhaus
14 Uhr: Golferkundungsfahrten mit dem Golf-Cart, 15 Uhr: Schnupper-Spiel!Golf, 16 Uhr: Golf-Schnuppertraining mit Golflehrer auf der Driving-Range. Anmeldung im Bella Vista Golfpark, Tel. 08563/977400. Kosten: 10 €, mit Gästekarte 4 €. (Der Preis gilt unabhängig davon, ob alle Programme wahrgenommen werden oder nur eins davon.)

Mittwoch, 1. Mai – Tag der Arbeit

Maifest
10.30 Uhr – Neuer Marktplatz, Festplatz
Musik und bayerische Schmankerl.

Heilkräuterspaziergang
16 Uhr – Bauerngarten, im Kurpark
Erfahren Sie Wissenswertes rund um die oftmals als Unkräuter bezeichneten Schätze der Pflanzenwelt. Bei Regen setzen wir uns in den Pavillon und holen einen Kräuterstrauß ins Trockene. Führung: Andrea Maria Steiner. Kosten: 11 €, mit Gästekarte 9 €.

Donnerstag, 2. Mai

Mit dem Radl auf Tour
13.30 Uhr – Artrium, am Brunnen
Geführte Radltour durchs Rottal mit Einkehr (ca. 20 km). Für die Tour können Sie sich ein E-Bike im Artrium ausleihen, Voranmeldung nötig. Kosten: 12 €, mit Gästekarte 10 €. Kosten bei eigenem Fahrrad 6 €, mit Gästekarte 3 €. Bitte denken Sie an Ihre Sicherheit (Fahrradhelm). Führung: Martha Kagerer.

Fahrt mit dem Pfarrkirchner Dampfross
13.30 Uhr – Artrium, am Brunnen
Auf der idyllischen Fahrt von Bad Birnbach nach Pfarrkirchen haben Sie die Gelegenheit, das Rottal einmal anders zu genießen. Fahrpreis für Hin- und Rückfahrt: 7,50 €, inkl. 2,50 € Wertgutschein, einzulösen in Pfarrkirchner Cafés. Buchung in der Gästeinformation im Artrium.

Raus ins Rottal
14 Uhr – Artrium, am Brunnen
Anfahrt mit dem Bus zum Wandergebiet. Zu Fuß zu

den schönsten Sehenswürdigkeiten im Rott- und Inntal (ca. 5 bis 8 km, Einkehr). Führung: Josef Kagerer. Kosten für die Busfahrt: 5 €, mit Gästekarte 3 €.

Schnupper-Golf auf der Driving-Range

16 Uhr – Bella Vista Golfpark, Clubhaus

Mit Golflehrer Josef Loher. Kosten: 10 €, mit Gästekarte 4 €. Anmeldung im Bella Vista Golfpark unter 08563/977400.

YOGA

17 Uhr – Artrium, Saal Servatius

Erfahren Sie, wie Sie durch Yoga mit verstärkter Kraft, neuer Lebensfreude, innerer Ruhe und Gelassenheit in Ihren Alltag zurückkehren können! Matten sind vorhanden. Kosten: 10 €, mit Gästekarte 8 €. Leitung: Angela Venus, Yogalehrerin.

Konzert mit Felipe Sauvageon

20 Uhr – Artrium, Saal Pankratius

Felipe Sauvageon spielt und singt die klassischen Flamencos, die Rumba Catalana und auch Chanson Gitane. Die meisten Songs haben spanische Texte, einige auch französische, catalanische oder sind auf Romanes. Eintritt: 12 €, mit Gästekarte 10 €. Kartenvorverkauf im Artrium, Tel. 08563/963046. 19 Uhr an der Konzertkasse.

Rund um Bad Birnbach

Käsespezialitäten

Jeden Mittwoch, 16.30–19 Uhr (außer Pfingst- und Sommerferien) in Schatzbach 12, bei Bad Birnbach

Regional und handwerklich hergestellt.

Kößlarner Bauernmarkt

13–16.30 Uhr – jeden Donnerstag, in Kößlarn

In und vor einer urigen Markthalle mit Café und musikalischer Unterhaltung (außer Feiertage).

Bruder-Konrad-Fest

21. April, 16 Uhr – Parzham

Gottesdienst in Parzham zum 125. Todestag, anschließend Jahresversammlung des Bruder-Konrad-Vereins Parzham e. V.

30. April, 19.30 Uhr – Parzham

Lichterprozession von Weng nach St. Wolfgang, anschl. Gottesdienst und Rückkehr nach Weng.

1. Mai, 9.15 Uhr – Parzham

Festzug mit der Reliquie des Hl. Bruder Konrad von Weng nach Parzham; 10 Uhr Festgottesdienst auf dem Geburtshof in Parzham mit Benediktinerabt Dr. Marianus Bieber OSB, Niederalteich; 15 Uhr Kindersegnung; 19 Uhr Maiandacht.

Ausstellungen

Ausstellung im Artrium: Nadia Baumgart

Mit Aquarellen und Fotos zum Thema „Landschaften und Natur in Rottal-Inn" zeigt Nadia Baumgart die heimische Natur. Das Artrium ist täglich von 10 bis 19 Uhr geöffnet.

Bilder Galerie Gerner

Bad Birnbach/Lengham
Hauptstraße 4

Geöffnet Dienstag und Freitag 14–18 Uhr – oder einfach mal vorbeischauen!
Tel.: 08563/976742 od. 811
www.bernhard-gerner.de
Auftragsarbeiten.

Besuchen Sie die Osterausstellung am Osterwochenende, 21.–23. April, von 14 bis 18 Uhr.

Hans-Reiffenstuel-Haus Pfarrkirchen

St.-Rémy-Platz
Tel.: 08561/30658
Entfernung 12 km

Bücherei und Ausstellung „Heimische Tierwelt":
Mo.–Fr. 14–17 Uhr, Do. 11–13 Uhr (nur an Schultagen) und 14–19 Uhr,
1. Sa. im Monat 10–12 Uhr.
Kunstausstellungen:
siehe www.pfarrkirchen.de

Altes Rathaus Pfarrkirchen

Stadtplatz 1
Tel.: 08561/30658
Entfernung 12 km

Touristinformation:
Mo.–Fr. 9–17 Uhr,
Sa. 9–12 Uhr
Kunstausstellungen:
siehe www.pfarrkirchen.de

Freilichtmuseum Massing

wo geschickte Hände werken

Massing im Rottal
Steinbüchl 1
Di bis So 9–17 Uhr
fon 0 87 24. 96 03 0
www.freilichtmuseum.de

FREILICHT MUSEUM MASSING

Museen der Umgebung

1200 Jahre Bad Birnbach Historische Ausstellung
Kirchplatz 2 (ehemaliges Kloster) Bad Birnbach
So. 14–17 Uhr
Mo. 15–17 Uhr
Eintritt frei

Bauernmuseum Niedermaier
Tel.: 08563/3920
Bleichenbach 7
Bad Birnbach
Sammlung ländl. Geräte u. Maschinen, Besichtigung nach tel. Vereinbarung

Bruder-Konrad-Haus Parzham
Tel.: 08532/2311
Entfernung 5 km
Anfahrt Richtung Passau
Mo.–Sa. 10–16 Uhr,
Sonn- u. Feiert. 12–16 Uhr
Di. Messe 16 Uhr

Raritäten-Museum Johanniskirchen
84381 Johanniskirchen
Obere Hauptstr. 11
Tel.: 08564/1734
Entfernung 18 km
Zeitgeschichte ab den 50er-Jahren. Sammlerstücke aus allen Lebensbereichen vom Zweirad bis zum Phonogerät. Führung (ca. 1–1,5 h) n. tel. Vereinb. Eintritt frei.

Motorrad- und Kleinwagenmuseum
94072 Bad Füssing-Egglfing
Obere Inntalstr. 78
Tel.: 08532/567
oder 08537/919655
Entfernung 27 km
Ständig 100 Motorräder d. 50er-Jahre und wechselnd mindestens 3 Kleinwagen. Eintritt: 2 € (für wohltätige Zwecke.) Mo.–Fr. 9–17 Uhr, Sa. 9–12 Uhr

Leonhardi-Museum Aigen
Tel.: 08537/91089
Entfernung 28 km
Anfahrt über Rotthalmünster, Schambach, Aigen
Di., Mi., Sa., So. und Feiertage 14–17 Uhr

Modelleisenbahnclub Eggenfelden
Schießstättgasse 3 a
Entfernung 28 km
Tel.: 0171/1077636 (nur Di. ab 19 Uhr)
www.mec-eggenfelden.de

Heimatmuseum Simbach
Tel.: 08571/2891
Di. 15–17 Uhr,

Entfernung 30 km
Anfahrt über
Pfarrkirchen, Simbach

Fr. 18–20 Uhr,
Führung n. Vereinbarung

Freilichtmuseum Massing
Tel.: 08724/96030
Entfernung 35 km
Ab 16. März geöffnet.

Di.–So. 9–17 Uhr,
(außer an Feiertagen)

Berta-Hummel-Museum Massing
Berta-Hummel-Str. 2
Tel.: 08724/960250
Entfernung 35 km

Mo.–Sa. 9–17 Uhr,
So. 10–17 Uhr
Anfahrt über Eggenfelden

Maschinen- und Motorensammlung Speer
84326 Rimbach
Mitterrohrbach
Rattenbacher Str. 10
Tel.: 08727/1203
Entfernung 35 km
Anfahrt ü. Eggenfelden, Falkenberg, Mitterrohrbach

Mo.–Sa. 10–17 Uhr

1. Rottaler Meterstab-Museum
Sallach bei
Eggenfelden
Tel.: 08735/427
Entfernung 37 km

Öffnungszeiten nach tel.
Vereinbarung, Anfahrt
über Eggenfelden, Falkenberg, Richt. Reicheneibach

Stift Reichersberg
Tel.: +43 7758/2313
Entfernung 40 km
Anfahrt über
Rotthalmünster,
Kirchham, Obernberg
Reichersberg

Kloster: Stiftsführungen
Mi. und So. 15 Uhr
Stiftshof: tägl. 7–19 Uhr
Klosterladen:
ab 5. März, Di.–Sa.
11–17Uhr, So.-/Feiertage
12–17 Uhr

Museum Moderner Kunst Passau
Tel.: 0851/3838790
Entfernung 50 km

Di.–So. 10–18 Uhr
Mo. Ruhetag

Glasmuseum Passau
Tel.: 0851/35071
Entfernung 50 km

Täglich 9–17 Uhr,
keine Führung möglich

Seit November 2018 geschlossen:
Kirchenmuseum Kößlarn
Schlossmuseum Ortenburg
Heimatmuseum Pfarrkirchen

Wegen Renovierung geschlossen:
Brauereimuseum Aldersbach
Museum Kloster Asbach

Theaterveranstaltungen

„Theater an der Rott" in Eggenfelden
Tel.: 08721/1268980, Kasse: Mo.–Fr. 9–13 Uhr,
zusätzlich geöffnet Di.–Do. 16–18 Uhr.
Programm unter www.theater-an-der-rott.de

Landestheater Niederbayern in Passau
Tel.: 0851/9291913,
E-Mail: theaterkasse@passau.de
Gottfried-Schäffer-Str. 2 + 4, 94032 Passau
Kasse: Di.–Fr. 10–13 Uhr, Di., Do., Fr. 16–17.30 Uhr
Abendkasse ab einer Stunde vor Vorstellungsbeginn. Programm unter

Sport- und Freizeitanlagen in Bad Birnbach, Grabpointstraße

Angeln
Im gemeindeeigenen Fischweiher,
Tageskarte 7,50 €, mit Gästekarte 5 €.

Bogenschießen
Je nach Witterung wird jeden Donnerstag, 18–20 Uhr auf dem Freigelände oder in der Tennishalle trainiert.
Gäste, die am Training teilnehmen möchten, sind herzlich willkommen.

Basketball
An der Freizeitanlage ist ein Basketballkorb vorhanden und kann kostenlos genutzt werden.

Fußball
Kostenloser Ballverleih

Minigolf
Eine Runde Minigolf 3 €, Kinder bis 6 Jahre spielen kostenlos. (Pfand 3 €)

Tischtennis
Kostenloser Schlägerverleih

Tennis
Hallenplatz je Std. Mo.–Fr. 9–16 Uhr 18 €; mit Gästekarte 17 €,
ab 16 Uhr 21 €; mit Gästekarte 20 €

Stockschießen des TV Bad Birnbach
Jeden Freitag ab 19 Uhr in Bayerbach

Tier- und Erholungsparks

Wasserschloss Schönau
Tel.: 08726/96880
Entfernung 18 km
Anfahrt über Pfarrkirchen, Richtung Arnstorf
Mittelalterliche Schlossanlage mit Schlosspark, entstanden 1840. Keine Führungen, nur Gartenbesichtigung möglich.

Wildpark Schloss Ortenburg
Tel.: 08542/7171
Entfernung 20 km
Anfahrt über Haarbach, Ortenburg
tägl. 9–19 Uhr geöffnet

Vogelpark Irgenöd
Tel.: 08542/7130
Entfernung 20 km
Anfahrt über Haarbach, Ortenburg
tägl. 9–19 Uhr geöffnet

Europareservat Unterer Inn
Bayerisch-Oberösterreichisches Info-Zentrum
Innwerkstraße 15,
94140 Ering
Tel.: 08573/1360
Entfernung 25 km
Mo.–Sa. und feiertags 10–12 Uhr u. 14–17 Uhr, So. 13–17 Uhr
Führungen: So. ab 10 Uhr (je nach Witterung)

Rundflüge

Flugplatz Eggenfelden, Tel.: 08721/96380
Landkreis-Rundflüge, Chiemsee-Flug oder kleiner Alpenrundflug, Ballonfahrten

Ballonfahrten

Erlebniswelt-Voglsam
Voglsam 1, 84337 Schönau, Info und Buchung unter Tel.: 08726/210, Start in Voglsam, Ballon für 8 und 12 Personen. Ein unvergessliches Erlebnis!

Golfplätze

Bella Vista Golfpark
18-Loch-Golfplatz, 9-Loch-Kurzplatz, 18-Loch-Spiel!Golf-Anlage, großzügige Driving-Range/Übungsbereiche, ProShop/Golfbistro mit Sonnenterrasse, Tel.: 08563/977400, Fax: 9774029
Öffnungszeiten: Di.+Fr. 10–14 Uhr

Rottaler Golfclub
(Meisterschaftsanlage – Golfschule), 18-Loch-Anlage bei Postmünster – tägl. geöffnet, Golfshop/gemütliche Gastronomie. Tel.: 08561/5969, Fax: 2646

Radverleih in Bad Birnbach

Radverleih „Gerti's Zweiradshop"
Neuer Marktplatz 21, Tel.: 08563/978973
Mo.–Fr. 9–12 und 15–18 Uhr, Sa. 9–12 Uhr

Hallenbäder in der Umgebung

Bad Birnbach (Arterhof Lengham)
Tel.: 08563/96130
1. Naturhallenbad Deutschlands mit Massage-Lagune und Thermalaußenbecken, täglich geöffnet: 7.30–19.30 Uhr, Rezeption 13–15 Uhr nicht besetzt, zu dieser Zeit kein Ticketverkauf

Bayerbach (VITAL Camping Bayerbach)
Tel.: 08532/9278070
Thermalhallenbad, 30–32 °C
Tägl. geöffnet: 8–20 Uhr, Fr. 8–21.30 Uhr
Saunalandschaft: finnische Sauna, Rasulbad, Dampfbad etc. Tägl. geöffnet: 14–20 Uhr

Aidenbach (17 km) Tel.: 08543/1746
Geöffnet Mo.–Fr. 15.30–21 Uhr, Sa. 14–19 Uhr, So. und Feiertage 14–19 Uhr. 4.–5.3 geschlossen.

Pocking (20 km) Tel.: 08531/7244
Geöffnet Di.–Fr. 15–21 Uhr, Sa., So. und Feiertage 10–18 Uhr. Mo. geschlossen

Vilshofen (32 km) Tel.: 08541/8757
Geöffnet Di., Mi., Fr. 15–21 Uhr, Do. 15–22 Uhr, Sa. 10–20 Uhr, So. und Feiertage 10–18 Uhr. Mo. 15–19 Uhr

Eine Fahrt mit dem Pfarrkirchner Dampfross ...

Von Pfarrkirchen nach Bad Birnbach oder umgekehrt. Bei der ca. 50-minütigen Fahrt erkunden Sie die „Rottaler Ross"-Stadt und erleben eine ganz besondere Fahrt mit der Kleinwegebahn, dem „Pfarrkirchner Dampfross". Auch für einen Familienausflug ist die gemütliche Fahrt bestens geeignet. Kinder bis zu einem Alter von 12 Jahren bezahlen nur die Hälfte – mit einem Freizeitheft und in Begleitung eines zahlenden Erwachsenen ist die Fahrt von Pfarrkirchen nach Bad Birnbach für Kinder und Jugendliche kostenlos.
Anmeldung und weitere Informationen: Gästeinfo im Artrium: Tel.: 08563/963046. Fahrplan: jeden Dienstag und Donnerstag von Mai bis September, außer an Feiertagen und bei schlechter Witterung. Abfahrt Bad Birnbach (am Brunnen vor dem Artrium): 13.30 Uhr, Rückfahrt von Pfarrkirchen: 17 Uhr. Fahrpreis 7,50 €, inkl. Wertgutschein in Höhe von 2,50 €, einzulösen in Pfarrkirchner Cafés.

„Was blüht denn da?" im Freilichtmuseum Massing

Am 7. April 2019 um 14 Uhr können Groß und Klein im Freilichtmuseum Massing erkunden, was für erstaunliche Gewächse der Frühling auf die Wiese gezaubert hat. Gänseblümchen & Co sind nicht nur schön anzusehen, sie machen auch jede Menge Spaß! Schließlich lässt sich ein Grashalm prima als Pfeiferl verwenden und aus Löwenzahnstängeln kann man großartige Wasserleitungen bauen. Mit einem kleinen Trick können die Stängel sogar zum Kringeln gebracht werden – die Kräuterpädagogin des Museums verrät, wie es funktioniert. In einer einstündigen Führung rund um den Schusteröderhof erklärt sie außerdem, welche Pflanzen früher als Arzneimittel unabkömmlich waren und auch heute noch gute Dienste leisten können. Die Führung beginnt am 7. April um 14 Uhr, dauert ca. eine Stunde und kostet 2 € zzgl. Eintritt.
Weitere Informationen gibt es bei der Museumsverwaltung unter Tel. 08724/9603-0 oder unter massing@freilichtmuseum.de.

Impressionen des 1. Faschingskonzerts der Musikschule Bad Birnbach

Bad Birnbach:	**Telefon – Ruhetag**
Café Achter	08563/977313 – keinen
Café im Lenauhof	08563/9601-00 – Donnerstag
Der Grieche im Hotel Sonnenhof	08563/9789825 – keinen tägl. 17–22.30 Uhr, Sonn-/Feiertage 11.30–15 Uhr/17–21.30 Uhr
Gasthof „Rottaler Stub'n"	08563/96060 – keinen
Gasthof Wasner	08563/871 – keinen
„Gräfl. Hotel Gasthof Alte Post"	08563/2920 – keinen
Hotel Gasthof „Alter Weißbräu"	08563/975110 – keinen
MyMyCuisine Asiatisches Restaurant	08563/9774688 – Montag Neuer Marktplatz 20
Rathauscafé	08563/1457 – Donnerstag tägl. 9–18 Uhr
Restaurant „Zum Heurigen" Tanzlokal im Hotel Sternsteinhof	08563/295777 – keinen tägl. 7.30–14 Uhr + 17–23 Uhr abends (Fr. + Sa.) Livemusik & Tanz
Lesecafé Sophia im Artrium	08563/963071 – keinen
Restaurant, Bar, Café im Hotel Sonnengut	08563/3050 – Mo.+Di. (Hirschstube)
Restaurant-Café im „Hotel Quellenhof"	08563/3070 – Dienstag außer an Feiertagen
Restaurant im Hotel „Chrysantihof"	08563/2990 – keinen täglich 17.30–21 Uhr, Bar ab 19.30 Uhr (außer Fr.)
Ristorante-Pizzeria „Il Caminetto"	08563/975687 – Mittwoch Mo.–Di. ab 17 Uhr; Do.–So. 11–14 Uhr und 17.30–23 Uhr
Ristorante-Pizzeria „Roma"	08563/897 – Montag 10–14 Uhr und 17–22 Uhr
Sammareier Gutshof Restaurantstub'n „Altbirnbach"	08563/2035 – keinen
Via-Mar, Café-Lounge	08563/9789270 Hofmark 39; tägl. ab 10 Uhr Mittwoch ab 17 Uhr
Wirt am Berg	08563/9764356 – Dienstag tägl. warme Küche, 11–14 u. 17–21 Uhr, Mi. ab 17 Uhr, Am Berg 2
Bayerbach:	**Telefon – Ruhetag**
Familiengasthof Huckenhamer Stadl	08532/9278070 – Montag tägl. 11.30–21.30 Uhr
Gasthof „Zur Mühle"	08532/96160 – Donnerstag
Hirschbach:	**Telefon – Ruhetag**
Gasthaus Kirschner	08563/91411 – Mo.–Di. Sonntag bis 14 Uhr geöffnet
Gasthaus Kurzbuch	08563/2305 – Di. und Mi. So. 10–16 Uhr
Holzham:	**Telefon – Ruhetag**
Landgasthaus Winbeck	08532/925880 – Sonntag
Kößlarn:	**Telefon – Ruhetag**
Gasthaus-Pension Bimesmeier-Eichler	08536/9600-0 – Montag außer an Feiertagen
Lengham:	**Telefon – Ruhetag**
Nostalgiewirtshaus „Roßstall im Arterhof" und Hofcafé	08563/96130 oder 961375 Mo.–Mi. 12–14 Uhr und Do.–Sa. ab 17 Uhr, Sonn- und Feiertage 12–14 Uhr und ab 17 Uhr Sa./So. 7.30–10.30 Uhr Frühstück, kein Ruhetag
Oberbirnbach:	**Telefon – Ruhetag**
Gasthof „Zum Tremmel"	08563/800 – Di./Do. Ruhetag außer an Feiertagen. Mo./Mi. ab 18 Uhr, Fr. ab 15 Uhr, Sa./So./Feiert. ab 10 Uhr geöffnet
Steinberg:	**Telefon – Ruhetag**
Rottaler Bienenhof	08536/555 – Mo. und Di. Mi.–So. 12–23 Uhr (warme Küche 12–14, 17–21 Uhr)

1000 € aus der „Spar-Biene“ vom Rottaler Bienenhof für Langwinkl

Auch auf dem Rottaler Bienenhof sorgt man sich um die Zukunft der Wallfahrtskirche Langwinkl und engagiert sich dafür. „Schließlich haben meine Frau Christa und ich dort geheiratet“, ließ Ernst Gebauer die Runde wissen, die sich zur Spendenübergabe auf dem malerischen Bienenhof eingefunden hatte. Das Geld kam auf besondere Art und Weise zusammen. So wurden zum Beispiel Kochkurse abgehalten und anstelle des Honorars um eine Spende in die aufgestellte „Spar-Biene“ gebeten. Eine Bitte, die bei vielen Besuchern nicht ungehört blieb. Die „Spar-Biene“ bleibt auf jeden Fall weiter stehen, darin waren sich die Familien Gebauer und Augusztinyi einig. Vielleicht kommt so schon bald die nächste Unterstützung für Langwinkl. Der Vorstand des Fördervereins, Franz Hager, Kassier Günter Baumgartner und Pater David Gabriel freuten sich über das Engagement des Bienenhofes und dankten herzlich dafür und überreichten eine Flasche Langwinkler Wallfahrtssekt.

Bei der Spendenübergabe von links: Levi und Christina Augusztinyi, Ernst Gebauer, Vorstand Franz Hager, Christa Gebauer, Imkermeister Siegfried Biermeier Kassier Günter Baumgartner und Pater David Gabriel.

Text/Bild: Viktor Gröll

„Klaro“-Kindernachrichten aus der Grund- und Mittelschule

Die „Klaro“-Kindernachrichten kamen Ende März aus dem ländlichen Bad, genauer gesagt aus der Grund- und Mittelschule. Die Schüllerinnen und Schüler erhielten fachkundige Anleitung von den Reportern Sophia Ruhstorfer und Tobias Dörges und wurden natürlich auch von ihren Lehrkräften, allen voran von Konrektorin Michaela Jakob, unterstützt. Am Freitag den 22. März wurden die „Klaro-Nachrichten“ auf Bayern 2 und BRHeimat ausgestrahlt. Mit den Lehrkräften hatten sich die Schülerinnen und Schüler gründlich auf die Aufzeichnung vorbereitet. Dabei wurden vor allem die aktuellen Nachrichten in der Heimatzeitung, aber auch in Funk und Fernsehen unter die Lupe genommen. In einem konkreten Fall ging es um ein Wander-Unglück und die daraus resultierenden Folgen. Eine Kuh hatte eine Wanderin angegriffen und tödlich verletzt. Schnell wurde deutlich, dass die Auswirkungen vielschichtig und die Fragen breit gefächert sind. Gibt es neue Regeln für Wanderer, und wenn ja, werden sie auch beachtet? Was passiert mit dem Bauern, dem die Kuh gehört? Muss er Schadenersatz zahlen oder gibt es gar noch ernstere Konsequenzen? Warum konnte der Unfall überhaupt passieren und weshalb kam die Wanderin dem Tier so nahe? Fragen über Fragen, denen die Schüler akribisch nachgingen.

Selbstbewusst stellten sich die Schülerinnen und Schüler BR-Reporter Tobias Dörges. Foto/Text: Viktor Gröll

Flutlicht, Fußball und Finanzen: Hauptversammlung des TV Bad Birnbach

„Wir haben ein arbeitsreiches Jahr hinter uns“, erklärte Vorstandsvorsitzender des TV Bad Birnbach Josef Bruckmeier bei der Jahreshauptversammlung des Vereins. Das bestimmende Thema war die Flutlichtanlage am Sportgelände. „Eine Woche Vollzeitarbeit hat die Bürokratie verschlungen“, meinte Bruckmeier. Der Grund: Laut einer ersten Schätzung sollte die LED-Anlage 6.000 bis 10.000 € kosten. Bei einem neu eingeholten Angebot dann das böse Erwachen, die Kosten sollten sich schließlich auf 78.000 € belaufen. Das beauftragte Ingenieurbüro empfahl deshalb einen Plan B: Der Trainingsplatz, der deutlich öfter genutzt wird, erhält zwei neue Masten an der Bachseite und wird mit LED ausgestattet. Am Hauptplatz werden die vorhandenen Lampen gereinigt und nachgebohrt. Die Generalsanierung soll nun 24.000 € kosten. Bruckmeier sprach außerdem ein weiteres Finanzthema an. Der TV habe die Steuererklärungen für 2014 bis 2016 abgeben müssen und sei nun umsatzsteuerpflichtig – Einspruch ausgeschlossen. „In Zukunft werden Werbung, Bande, Feste und der Verkauf von Speisen und Getränken versteuert“, erklärte Bruckmeier. Freilich gab es auch Erfreuliches: Der Jubiläums-Sommernachtslauf hatte eine Rekordteilnehmerzahl von 420 (Termin 2019: 13. Juli), das Sportplatzfest war ein voller Erfolg, die Winterpause habe dem Platz gutgetan und im Januar zähle der Verein 523 Mitglieder. Wie immer bedankte sich der Vorstand bei allen, die rund ums Jahr zum Gelingen der Feste und des tagtäglichen Vereinslebens beitragen. Den verstorbenen Vereinsmitgliedern wurde mit einer Schweigeminute gedacht. Betrauert wurden Johann Schoßleitner, Max Maier, Franz-Xaver Unertl, Josef Brunner, Mario Lindinger, Hans Lindl und Roman Biberger. Tom Weber, der Abteilungsleiter Fußball, blickte auf ein turbulentes Jahr zurück. Die zweite Mannschaft habe in der Saison 2017/2018 eine starke Rückrunde gespielt und wurde mit 11 Punkten Vorsprung Meister, allerdings hätten darauf viele Spieler das Training eingestellt. Bei der ersten Mannschaft sei die Trainingsbeteiligung sehr gut, allerdings ist der Blick auf die Tabelle weniger erfreulich. „Aktuell haben wir 14 Punkte und sind damit auf dem letzten Nicht-Abstiegsplatz“, fasst Weber die Situation zusammen. Eine Spielgemeinschaft mit gleich drei Vereinen gibt es im Jugendbereich, wie Jugendleiter Peter Obermeier berichtete. Die Zusammenarbeit mit Bayerbach, Anzenkirchen und Triftern klappe super und man könne von A-Jugend bis Bambini ein Team stellen. Gundula Krischke war für die Abteilung Turnen anwesend und hielt ihren Bericht kurz und knapp: „Es passt alles wunderbar.“ Auch von den Stockschützen hatte Christian Huber Positives zu vermelden. Jeden Donnerstag treffe man sich um 18.30 Uhr auf der Stockbahn, es werde fleißig trainiert. „Unser Wunsch wäre es, dass die Stockbahn neu geteert wird“, wandte er sich an Bürgermeister Josef Hasenberger. Der versprach die Sanierung auf die Agenda zu setzen. „Es ist wie Weihnachten im Sommer, dass ich bei euch sein kann“, freute sich Hasenberger. „Schön, dass es mir so gut geht.“ Vorstand Josef Bruckmeier bezeichnete er als Glücksfall für den Verein und äußerte zum Schluss noch seinen Herzenswunsch: den Aufstieg der Fußballer in die Kreisliga. Die Neuwahlen fanden per Akklamation statt – alle Vorstände wurden einstimmig gewählt. Für eine letzte Amtszeit stellte sich Josef Bruckmeier zur Verfügung, zweiter Vorstand ist Max Garhammer. 1. Kassier ist Axel Weber und 2. Kassier ist Tom Schießl. Zum Schriftführer wurde Johannes Obermaier gewählt. Kassenprüfer sind Hans Wimmer und Georg Abtmeier, Beisitzer sind Klaus Wieland und Josef Rettenberger. Text: Dippl

Die neugewählte Vorstandschaft. Bild: Gschneidner

Welchen Stellenwert haben Physiotherapeuten in der Gesellschaft?

Dieser Frage gingen angehende Therapeuten der VPT-Berufsfachschule nach. Um es vorweg zu nehmen: Die hohen fachlichen Ansprüche weichen von den finanziellen Gegebenheiten deutlich ab. „Als Gruppe von fünf Schülern starteten wir das Projekt mit dem von uns ausgewählten Thema“, erzählte Katrin Jäger und ihre Mitstreiter Manuel Lindner, Rebekka Absmeier, Annalena Münch, Andrea Hofmeister. Grund für die Themenwahl war die aktuelle politische Situation, auch mit Blick auf den Fachkräftemangel. „Um diese genauer verifizieren zu können, starteten wir eine Umfrage in den Landkreisen Rottal-Inn und Passau, welche uns beeindruckende Ergebnisse lieferte.“ Die Ergebnisse waren durchaus widersprüchlich. Die Umfrageteilnehmer forderten in erster Linie Fachkompetenz und Empathie, die ein Physiotherapeut unabdinglich mitbringen muss. Auch zeigte sich bei der Fragebogenauswertung eine große Wertschätzung der Physiotherapeuten, die für 43,5 % „unverzichtbar“ und für weitere 29 % „bedeutsam“ sind. 63 % trauten den Physiotherapeuten sogar eine Diagnosefähigkeit zu, mehr als 50 % würden sogar zur Erstdiagnose zum Therapeuten gehen. Bei den Gehaltsvorstellungen ist allerdings das glatte Gegenteil der Fall. Das Gehalt mit 2000 bis 2400 € ist relativ niedrig eingestuft und liegt deutlich unter dem Durchschnittsgehalt eines Vollzeitbeschäftigten in Deutschland. Noch eine „Unebenheit“ gibt es. Während sich 53 % eine Behandlungsdauer von 30 Minuten und weitere 36 % sogar von bis zu 60 Minuten wünschten, sieht die Realität bei der Kassenabrechnung anders aus. Für eine Massageeinheit werden rund 14 Euro bezahlt, für eine Krankengymnastik kommen etwa 20,50 Euro in die Praxiskasse, viel zu wenig, um solche Zeiträume auch nur annähernd abdecken zu können. Davon ließ sich die Projektgruppe aber nicht entmutigen. Um zu zeigen, was Physiotherapie leisten kann, wurde ein Interview mit dem ehemaligen Sportler Dmitri Tschatschin durchgeführt. Er verunfallte im August 2016 bei einem Motocross und erlitt dadurch einen inkompletten Querschnitt. Seitdem kämpft er sich wieder zurück ins Leben, wobei er physiotherapeutisch betreut wird. Durch seine intensive Erfahrung war es für die angehenden Physiotherapeuten ein glücklicher Umstand, ihn ins Projekt mit einbeziehen zu können. Seit dem Unfall ist Dmitri in den Händen von Physiotherapeuten. Auch die längeren Aufenthalte – er war drei Monate im Jesuitenschlössel in Passau und 14 Monate im Passauer Wolf in Bad Griesbach – brachten ihn weiter. Im April 2017 konnte er vier Monate lang mit einem sogenannten Exoskelett, also einer äußeren Stützstruktur, trainieren. „Seit März 2018 hat er fast sechs Monate lang eine Intensiv-Reha in Pforzheim absolviert. Die Fortschritte können sich sehen lassen und er kommt Schritt für Schritt seinem Traum zu gehen näher“, freuen sich die Fachschüler über die Erfolge, die neben dem eisernen Willen des Patienten auch der eigenen Berufsgruppe zuzuordnen sind. Die Projektgruppe hat es eigenen Angaben zufolge „bewegt, berührt und begeistert, mit welcher Motivation und welchem Kampfgeist der Ex-Sportler gesundheitliche Fortschritte erreichte“. Text/Bild: Viktor Gröll

Siegerehrung des Sportabzeichen-Schulwettbewerbs 2018/2019

„Sport ist zuallererst die Eprobung des eigenen Körpers und ein Wettbewerb mit uns selber!“ Das betonte Günter Wöhl, Leiter der Grund- und Mittelschule Bad Birnbach, beim Festakt zur Siegerehrung des Sportabzeichen-Schulwettbewerbs 2018/2019. Traditionell organisiert ein Schulbezirkssieger des Vorjahres im Folgejahr die niederbayerische Siegerehrung. An der Bad Birnbacher Schule ist Sport zentrales Thema, was das Profil „Schule, die bewegt“ verdeutlicht. Das ist nicht nur auf der Homepage der Grund- und Mittelschule zu lesen, der Festakt zeigte, dass es auch gelebt wird. „Wir sind Überzeugungstäter mit einem großen Sportlerherz“, so der Direktor und Sportlehrer Wöhl. Denn zum zweiten Mal belegt die Birnbacher Mittelschule in der Kategorie bis 100 Schüler den ersten Platz im Bezirk und liegt heuer auch bei der Landeswertung ganz vorne. Nicht dahinter verstecken muss sich die Grundschule, die sich, auch landesweit, über den zweiten Rang hinter der Grundschule Rettenbach freuen kann. Bezirksvorsitzender des Bayerischen Landessportverbandes (BLSV) Udo Egleder zeigte sich beeindruckt von den Birnbachern und dankte für die Ausrichtung. Ein weiterer Dank ging an die Schulleitungen, Lehrerinnen und Lehrer sowie an die Schülerinnen und Schüler, die sich am Wettbewerb beteiligt haben. „Das Sportabzeichen ist die Olympiade des kleinen Mannes“, so Egleder. „Es ist eine beeindruckende Bilanz“, freute sich auch Tobias Riedl. Der BLSV-Geschäftsführer Niederbayerns zählte 65 Grundschulen und 35 weiterführende Schulen auf, von denen insgesamt 7625 Schüler im letzten Jahr das Sportabzeichen ablegten. Im Jahr davor waren es noch vierhundert weniger. Sein größtes Lob galt jedoch den Sportlehrkräften und Schulleitungen, die es ihren Schülerinnen und Schülern ermöglichen, beim Schul-Wettbewerb mitzumachen. Im Laufe der letzten Jahre hat das Sportabzeichen viele Veränderungen erfahren. Aber gemäß Uli Hoeness’ Motto „der Trend is your friend“ geht es auch auf Landesebene mit den Teilnehmerzahlen wieder nach oben. Egleder betonte, dass sich der BLSV weiter verstärkt dafür einsetzen wird, dass die Anzahl der Sportstunden im Lehrplan nicht noch stärker reduziert wird. „Hier ist es gelungen, Kindern die Freude an sportlicher Bewegung zu vermitteln“, freute sich Edeltraud Plattner (Rottal-Inn). Die stellvertretende Landrätin gratulierte allen Preisträgern und dankte den Sportlern für ihr Engagement. Zudem forderte sie die Kinder und auch die Erwachsenen auf, ein Leben lang Sport zu treiben. „Kinder bewegen sich gerne und das ist die Grundlage für ein fittes Leben“, weiß Bad Birnbachs stellvertretender Bürgermeister Franz Thalhammer und freute sich, dass das gerade in seiner Heimat so gut umgesetzt werde. Der Sportabzeichen-Schulwettbewerb wird jedes Schuljahr in Zusammenarbeit mit dem Bayerischen Staatsministerium für Bildung und Kultus, Wissenschaft und Kunst sowie dem BLSV für Grundschulen ab der 1. Jahrgangsstufe und für Schulen ab der 5. Jahrgangsstufe ausgeschrieben. Die jeweils besten drei Schulen auf Bezirksebene erhalten in ihren Kategorien Siegerprämien in Höhe von 200, 150 und 100 Euro. Die Urkunden und Geldpreise übergaben BLSV-Bezirksvorsitzender Egleder und der Bezirkssportabzeichenreferent Erich Schneider. Nach der Siegerehrung gab es noch einen kleinen Höhepunkt, passend zur Faschingssaison: Die Mädchengarde der Bad Birnbacher Faschingsfreunde schwang das Tanzbein. „Alles Schülerinnen der Grund- und Mittelschule Bad Birnbach“, freute sich Wöhl.

Für eine kurzweilige Siegerehrung sorgten auch die musikalischen und tänzerischen Einlagen der Bad Birnbacher Schülerinnen und Schüler. Hier sind die Gardemädchen im Einsatz. Bild/Text: Gröll

Frühlingserwachen auf dem Bella Vista Golfpark: Schnuppergolf startet im April

Liebe Bad Birnbacher, liebe Gäste, liebe Golfer,

die Natur macht es uns vor. Sie steht in den Startlöchern – es grünt und blüht überall.

Auch wir genießen das Frühlingserwachen und starten ab April wieder regelmäßig mit unserem beliebten Schnuppergolf für Golfinteressierte und Menschen, die Golf zum Stressabbau testen wollen.

Profitieren Sie von der langjährigen Erfahrung unseres PGA-zertifizierten Golflehrers Josef Loher – ein Profi erster Güte – und finden Sie Gefallen an der Natur. Genießen Sie die vielfältigen Ausblicke in das schöne Rottal und die Berge – inmitten von Feldhasen, Margeriten und Falken.

Vielleicht haben Sie Zeit und entschließen sich, einen Platzerlaubniskurs zu machen? Und wenn nicht, dann haben Sie mit unserem Kurzplatz eine tolle Spielwiese an der Hand, auf der Sie auch ohne Platzerlaubnis nach Herzenslust üben können.

Wir freuen uns auf Sie!

Robert Sammereier
Manager Bella Vista Golfpark

Mehr Golfspaß für ALLE Gäste beim Golfluft-Schnuppern!

Für alle, die schon immer Golfluft schnuppern wollten, haben wir uns etwas ganz Besonderes einfallen lassen.

Ab dem 2. April haben Sie jeden Dienstag die Möglichkeit zum Golfluft-Schnuppern:

14 Uhr: Golferkundungsfahrten im Golf-Cart rund um den Golfplatz. Von Josef Kagerer erfahren Sie Wissenswertes über Golf im Allgemeinen und den Bella Vista Golfpark im Besonderen.

15 Uhr: Schnupper-Spiel!Golf
Sammeln Sie unter der Anleitung von Josef Kagerer erste Golferfahrung auf der Spiel!Golf-Anlage.

16 Uhr: Schnupper-Golf auf der Driving-Range. Golflehrer Josef Loher trainiert mit maximal 12 Personen auf der Driving-Range (bis 17.30 Uhr).

Und zusätzlich jeden Donnerstag:

16 Uhr: Schnupper-Golf auf der Driving-Range. Golflehrer Josef Loher trainiert mit maximal 12 Personen auf der Driving-Range (bis 17.30 Uhr).

Anmeldung im Bella Vista Sekretariat unter 08563/977400. Mit Gästekarte kostet die Teilnahme 4 €, ohne Gästkarte 10 €. (Der Preis gilt unabhängig davon, ob alle Programme wahrgenommen werden oder nur eins davon.)

Letztjähriges Versprechen zur Maibaumauslöse eingehalten: Ring der Gastlichkeit nimmt am Bad Birnbacher Faschingszug teil

„ENTspannung statt HOCHspannung“ lautete das Motto der Truppe, die der Ring der Gastlichkeit entsandte, um das närrische Volk beim Bad Birnbacher Gaudiwurm am Faschingsdienstag zu unterstützen.

Entstanden war der Deal vor fast genau einem Jahr am 30. April, als die letztjährigen Maibaumdiebe vom Faschingsverein bei den Auslöseverhandlungen forderten, dass der Ring der Gastlichkeit beim nächsten Faschingszug mitmachen soll.

Ein Verein, ein Wort! Wie versprochen machte sich der Ring der Gastlichkeit unter Federführung von Manuel Rothberger auf die Suche nach einem geeigneten Thema für die Teilnahme. Lustig sollte es sein, aber doch auch kritisch. Die geplante Hochspannungsleitung in Lengham und die dazugehörigen 70 Meter hohen Masten wurden so zum Motto der Faschingstruppe des Vereins. In weißer Arbeiterkluft und mit Bauhelmen, die mit Alufolie umwickelt waren, traten die Vertreter des Rings der Gastlichkeit zum Faschingszug an. Sie hatten außerdem Masten aus Holz gebaut, die sie an der Zuschauermenge vorbei durch die Hofmark bis zum Neuen Marktplatz trugen.

Passend dazu der Leitspruch „ENTspannung statt HOCHspannung“, denn in einem Kurort sollte wohl eher Ersteres als Zweiteres zutreffen. So hatte die Abordnung ihr Thema närrisch umgesetzt und doch gleichzeitig die Aufmerksamkeit auf ein ernstes politisches Thema gelenkt.

Über den Beitrag zum Gaudiwurm freute sich der Faschingsverein Bad Birnbach (BSV). Die Auslöseverhandlungen für den Maibaum hatten den Narren vergangenes Jahr nicht nur die Teilnahme des Rings der Gastlichkeit beim Faschingszug gesichert, sondern auch eine Brotzeit und Bier für die ganze Mannschaft sowie einen Thermentag für die Gardemädchen. Beim diesjährigen Maibaumaufstellen am Dienstag, den 30. April 2019 wird sich zeigen, ob die diesjährigen Diebe wieder einen ähnlich guten Deal beim Ring der Gastlichkeit aushandeln können. Text: Anne Dippl / Bild: Viktor Gröll

Katholische Gottesdienste

Pfarramt Bad Birnbach:
Hans Heindl, BGR
Klostergasse 1, 84364 Bad Birnbach
Tel.: 08563/91115, www.pfarrei-badbirnbach.de
E-Mail: pfarramt.bad.birnbach@bistum-passau.de
Sonntagsgottesdienste:
Bad Birnbach: Sa., 18.30 Uhr, So., 10.30 Uhr
Bayerbach: 10.30 Uhr, **Hirschbach:** 9 Uhr
Asenham und Kirchberg: Samstag um 19 Uhr bzw. am Sonntag um 9 Uhr im 14-tägigen Wechsel
Werktagsgottesdienste:
Hirschbach-Brombach:
Dienstag, 19 Uhr, 14-tägig im Wechsel
Bad Birnbach: Mittwoch, 8.30 Uhr
Nebenkirchen Lengham, Schwaibach:
im Wechsel Donnerstag, 19 Uhr
Pfarrkirche Bayerbach, Holzham, Langwinkl:
abwechselnd Fr., 19 Uhr

Besondere Feste, Bad Birnbach:
Donnerstag, 4. April
19.30 Uhr Abendgebet mit Taizé-Gesängen
Sonntag, 7. April
10.30 Uhr Hl. Amt, Fastenessen im Pfarrheim
Sonntag, 7. April – Kreuzwegandacht
14 Uhr Abmarsch an der Schule zur Holzkapelle
Sonntag, 14. April – Palmsonntag
9.30 Uhr Palmweihe am Neuen Marktplatz, Prozession zur Pfarrkirche, Hl. Amt
Donnerstag, 18. April – Gründonnerstag
19.30 Uhr Abendmahl mit Fußwaschung
Freitag, 19. April – Karfreitag
15 Uhr Karfreitagsliturgie
Sonntag, 21. April – Ostersonntag
5 Uhr Osternacht – Hl. Amt mit Speisenseg.
10.30 Uhr Hl. Amt mit Speisenseg. (Kirchenchor)
Montag, 22. April – Ostermontag
10.30 Uhr Hl. Amt

Besondere Feste, Bayerbach:
Sonntag, 14. April – Palmsonntag
10.30 Uhr Palmweihe beim Bürger- und Kulturhaus, Prozession zur Pfarrkirche, Hl Amt.
Freitag, 19. April – Karfreitag
15 Uhr Karfreitagsliturgie
Samstag, 20. April
21 Uhr Osternacht – Hl. Amt mit Speisenseg.
Sonntag, 21. April – Ostersonntag
10.30 Uhr Hl. Amt mit Speisenseg. (Kirchenchor)
Montag, 22. April – Ostermontag
10.30 Uhr Festgottesdienst

Besondere Feste, Hirschbach:
Sonntag, 14. April – Palmsonntag
10.30 Uhr Palmweihe vor der ehem. Schule, Prozession zur Kirche, Hl. Amt
Freitag, 19. April – Karfreitag
15 Uhr Karfreitagsliturgie
Samstag, 20. April
21 Uhr Osternacht – Hl. Amt mit Speisenseg.
Sonntag, 21. April – Ostersonntag
10.30 Uhr Hl. Amt mit Speisenseg. (Kirchenchor)
Montag, 22. April – Ostermontag
9 Uhr Hl. Amt (Frauenbundchor)

Besondere Feste, Asenham:
Samstag, 13. April – Vorabend Palmsonntag
16 Uhr Palmweihe im Hof von Albert Sommer, anschl. Hl. Amt
Freitag, 19. April – Karfreitag
15 Uhr Karfreitagsliturgie
Sonntag, 21. April – Ostersonntag
5 Uhr Osternacht – Hl. Amt mit Speisenseg.
Montag, 22. April – Ostermontag
9 Uhr Hl. Amt
Dienstag, 23. April – Patrozinium in Hölzlberg
19 Uhr Hl. Amt

Besondere Feste, Kirchberg:
Sonntag, 14. April – Palmsonntag
9 Uhr Palmweihe am Parkplatz, Prozession zur Kirche, Hl. Amt
Freitag, 19. April – Karfreitag
15 Uhr Karfreitagsliturgie
Samstag, 20. April
21 Uhr Osternacht, Hl. Amt mit Speisenseg.
Sonntag, 21. April – Ostersonntag
9 Uhr Hl. Amt mit Speisenseg. (Kirchenchor)

Ostern – der Neubeginn nach dem Winter

Liebe Leserin,
lieber Leser,
in jedem Leben gibt es Jahreszeiten: Der Frühling ist vergleichbar mit Geburt und Kindheit, der Sommer mit der Blüte des Lebens, der Herbst mit der ausklingenden Schaffenskraft und dem Blick auf den Ruhestand und der Winter mit dem sich nähernden Lebensende und schließlich dem Tod. In der Kältestarre unter dem Eis sieht es so aus, als wäre alles vorbei.
„Wenn das Weizenkorn nicht in die Erde fällt und erstirbt, bleibt es allein; wenn es aber stirbt, bringt es viel Frucht", so sagt Jesus Christus über das Leben (Joh 12,24). Er öffnet damit den Horizont auf ein Leben hinter dem Tod. Jesus Christus ist an Ostern auferstanden von den Toten!
Vielleicht haben Sie da so Ihre Zweifel? Doch bedenken Sie: Manchmal ist es schon ein Wunder, dass man morgens in aller Herrgottsfrüh immer wieder aus dem Bett „auf-steht", den Kreislauf in Schwung bringt, die Gedanken wieder sortiert und die Haare auf dem Kopf. Manchmal ist es schon unglaublich, dass man es immer wieder schafft, am Morgen die Energie aufzubringen für einen neuen Tag, obwohl man sich am Abend zuvor nach der Arbeit wie tot, eben „todmüde" fühlte.
Und doch ist es so. Es ist verrückt. Denn das Wichtigste im Leben kann man nicht machen und man kann es auch nicht erklären. Nämlich, dass viele die Erfahrung tatsächlich gemacht haben, dass es ein „Danach" gibt: Die ersten Schritte nach einem Schlaganfall, der erste Morgen, an dem ein Patient allein aus dem Bett aufstehen kann, das erste zaghafte Lächeln nach langer Niedergeschlagenheit.
Die Chance des Winters wird oft übersehen. Neues, stärkeres Wachstum kommt aus dem Winter heraus. Zuerst ein Hälmchen, leicht zu übersehen. Dann der Halm, die Ähre, die vielfache Frucht von dem, was in der Erde scheinbar zugrunde gegangen ist. In Wirklichkeit ist es nur „zum Grunde" gegangen. Tief verborgen keimte es zum neuen, größeren Frühjahr hin.
Zu den ersten Frühlingsboten gehören Schneeglöckchen. Faszinierend! Obwohl noch Schnee auf dem Boden liegt, bricht sich die zarte Blume durch das Eis hindurch ihre Bahn. Die Erde bricht auf und verhilft der neuen Blüte zum „Durchbruch". Für mich ein Zeichen der Hoffnung. Ich hoffe, für Sie auch.
Der Tod ist nicht das Ende.
Es ist der Anfang.
Du fällst und wirst doch nicht fallen gelassen.
Es gibt ein Danach.
Ein unglaubliches, wunderbares Danach.
Das ist Ostern.
Das ist Auferstehung.
Immer wieder neu.

Ein frohes und gesegnetes Osterfest wünsche ich Ihnen mit herzlichen Frühlingsgrüßen
Ihre
Pia Werner
Pfarrerin

Evangelische Gottesdienste

Pfarrerin Pia Werner, Tel.: 01522/2680600
E-Mail: pia.werner@elkb.de
Pfarrer Klaus Stolz, Tel.: 08532/7711
E-Mail: pfarramt.badgriesbach@elkb.de
Gottesdienste im Artrium:
An jedem 1. (mit Abendmahl) und 3. Sonntag im Monat und an den Feiertagen um 11 Uhr im Artrium. Termine im April: 07.04., 19.04. (Karfreitag mit Abendmahl) und 21.04. Ostersonntag
Kino am Dienstag: Im April leider kein Kino
SeelenKultUR: 11.04., 19.30 Uhr: meditativer Gottesdienst. Energie für die Seele. Impressionen aus dem Buch Ester. Musik: Jutta Braml, Klavier, und Rebecca Nigrin, Querflöte.

Bad Füssing

Freitag, 12. April – Django Partie: Ein Stück vom Himmel

19.30 Uhr großes Kurhaus Bad Füssing

Die Swing-Formation DJANGO PARTIE hat sich in erster Linie der Musik der 1930er- und 1940er-Jahre verschrieben. Wie im Namen angedeutet, stellt der belgisch-französische Gitarrenvirtuose Django Reinhardt (1910–1953) für die Gruppe eine stilprägende Orientierung dar. Das ganz spezifische Klangbild mit dem Verzicht auf ein Schlagzeug und der Verwendung rein akustischer Instrumente gilt heute als Besonderheit der europäischen Jazzgeschichte. Sie spielen neben bekannten Reinhardt-Grappelli-Hits einen breiten stilistischen Bogen von George Gershwin und Benny Goodman bis hin zu zeitgenössischen Werken von Santana oder Stevie Wonder. Ein Leckerbissen für Jazzfreunde. Eintritt: 18 € (mit gültiger BF-Kurkarte 3 € Ermäßigung). KVV seit 22.03.2019 im VeranstaltungsService Bad Füssing, Kurallee 15, Tel.: 08531/975-522.

Montag, 22. April – Bad Füssinger Ostergala

19.30 Uhr großes Kurhaus Bad Füssing

Sie lassen es wieder krachen: Die Grubertaler – drei junge Vollblutmusiker aus dem idyllischen Tiroler Volderberg kann man ohne Übertreibung zu den gegenwärtig erfolgreichsten Acts der Szene zählen. Ferner mit im Programm: Graziano – die romantische Stimme aus Italien. Er feierte in den letzten Jahren zahlreiche Erfolge bei seinen Auftritten in ganz Europa und nicht zuletzt beim Thermen Open-Air in Bad Füssing. Brigitte Traeger, die charismatische Sängerin aus der Oberpfalz, überzeugt ihre Zuhörer sowohl in Unterhaltungsveranstaltungen als auch in Kirchen- und Weihnachtskonzerten. Newcomer und Teilnehmer bei „The Voice of Germany" Alexander Eder sorgt mit seiner außergewöhnlichen Stimme für Aufsehen. Die gebürtige Rottalerin Romy führt gekonnt und charmant durch das Programm und stellt dabei eigene Titel vor. Eintritt: 25 € bis 29 € (mit gültiger BF-Kurkarte 3 € Ermäßigung). KVV ab 05.04.2019 im VeranstaltungsService Bad Füssing, Kurallee 15, Tel.: 08531/975-522.

Bad Griesbach

Freitag, 5. April – „und ..." Ein Programm von Alfred Dorfer

20 Uhr – Kursaal Bad Griesbach-Therme

Der rätselhafte Stückauftrag eines Theaterdirektors hat Bewegung in das Leben von Alfred Dorfers Bühnenfigur gebracht. Und: Jetzt steht der Umzug bevor. Ein leerer Raum, voller Erinnerungen. Was kommt jetzt? Im besten Fall die Spedition. Jene Kraft, die fürs Erste Veränderung schafft. Und daran glaubt Dorfers Protagonist: an die positive Kraft der Veränderung. Wenn „Umziehen" Veränderung bedeutet, ist dann jede Veränderung gleichzeitig ein Umzug für sich selbst? Zurück bleiben die Nachbarn. Unterschiedliche Menschen, von Beziehungsunfug und anderen Torheiten gebeutelt. Alfred Dorfer zeigt in seinem neuen Soloprogramm Momentaufnahmen vom Aufbrechen und Ankommen. Episoden aus der Nachbarschaft dienen als Fenster zur Welt und erlauben auch den Blick in eine Zukunft, in der Idealisten endgültig als nützliche Idioten begriffen werden. Virtuos agiert Alfred Dorfer in den von ihm erdachten Parallelwelten, spielt mit Rollen und Perspektiven und präsentiert ein temporeiches und sehr komplexes Ein-Mann-Theater. Kartenvorverkauf: Tel.: 08532/79247

Kößlarn

Jeden Donnerstag – Kößlarner Bauernmarkt

13–16.30 Uhr in der Markthalle in Kößlarn

Seit fast 25 Jahren kommen Gäste aus nah und fern, um den über die Landkreisgrenze hinaus bekannten Markt zu besuchen. Hier gibt es niederbayerische Schmankerl wie Schwarzgeräuchertes, Saisongemüse und Obst, Schafmilchprodukte, Schmalzgebackenes, Kuchen, Torten, Honig und Marmeladen. Eine Palette von Nudeln und Pestos sowie Brot und Gebäck von einem Biohofbäcker werden angeboten. Passend zur Jahreszeit gibt es gebastelte Türkränze und Palmkronen. Gerne kann man sich auch hinsetzen und bei Kaffee und Kuchen den Musikern aus dem Ort lauschen. Viele Gäste nutzen den Besuch auch, um an der Kirchenführung um 14 Uhr teilzunehmen oder das Kirchenmuseum zu besichtigen.

Kultur Spatz Suchspiel

In wie vielen Inseraten hat sich unser kleiner Spatz wohl versteckt? Bitte schreiben Sie die richtige Zahl und den Monat auf eine Postkarte und geben Sie diese in der Partner-Filiale der Deutschen Post AG in Bad Birnbach oder in der Gästeinformation im Artrium ab.

Abgabeschluss ist der 30. April

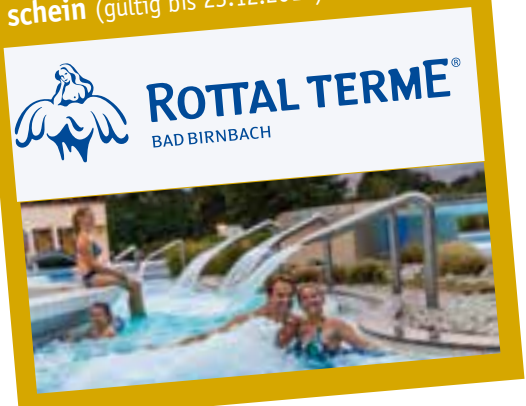
Die Gewinner werden in der Juni-Ausgabe bekannt gegeben. Viel Glück bei der Suche!
Im Februar hatte sich unser Kultur-Spatz in folgendem Inserat versteckt: Fahrdienste Kufner.

Wir gratulieren den Gewinnern der Februar-Ausgabe:

Der 1. Preis geht an Tessa Gandinsky aus Uslar, den 2. Preis bekommt Christa Petrach aus Bocholt, und Cornelia Pylypczak aus Bad Griesbach darf sich über den 3. Preis freuen. Die Gewinne werden per Post zugestellt.

2. Preis:
Buch „Das ländliche Bad – eine Erfolgsgeschichte" von Matthias Koopmann, Viktor Gröll u. Martin Ortmeier. Bauer-Verlag, Thalhofen.

1. Preis:
1 Tageskarte für alle Bereiche der Rottal Terme (Wert: 26,50 €, unbegrenzt gültig) **+ einen 5-€-Anwendungsgutschein** (gültig bis 23.12.2019)



3. Preis:
USB-Stick „Bad Birnbach"

USB 2.0 • 32 GB
inkl. schwarzer Magnetklappbox

Wichtige Telefonnummern und Internetadressen

Wenn nicht anders angegeben, Vorwahl (0 85 63)

Notrufnummern

Feuerwehr und Rettungsdienst 112
Polizei 110
Ärztl. Bereitschaftsdienst Bayern 116 117
Giftunfall . . . . . (0 89) 19 24-0
Landespolizeiinspektion PAN . . . . . (0 85 61) 9 60 40
Pannenhilfe – Tag u. Nacht, Autovermietung . . 9 11 00
Rotes Kreuz (Rettung und Krankentransport) 112
Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“ . . . (0800) 116 016

Störungen Wasser/Erdgas/Strom

Abwasser/Pumpwerke &
öffentliche Wasserversorgung/Rohrbrüche
Bad Birnbach/Bayerbach 96 300
Bad Birnbach (außerh. Öffnungszeiten) . (0170) 9 15 43 02
Bayerbach (außerh. Öffnungszeiten) . . . (0170) 9 15 43 23
Zweckverband Wasserversorgung Rottal
Hirschbach und Brombach . . . . . (0 85 61) 63 37
Erdgas-Leitungsnetz/Erdgasversorgung
Energie Südbayern . . . . . (0 85 31) 9 34 00
Stromleitungsnetz/Stromversorgung
E.ON Bayern . . . . . (09 41) 28 00 33 66

Öffentliche Einrichtungen

Artrium (Gästeinformation) 96 30-46
Bella Vista Golfpark 97 74 00
Gemeindeverwaltung 96 30-0
Kurverwaltung 96 30-40
Landratsamt Rottal-Inn Pfarrkirchen . . . . (0 85 61) 200
Rottal Terme 29 00
Sing- und Musikschule 20 84

Partner-Filiale der Deutsche Post AG

Neuer Marktplatz 96 30-69

Apotheken

Hofmark-Apotheke, Hofmark 39 35
Kur-Apotheke, Neuer Marktplatz 9 11 40

Ambulanter Pflegedienst

MEDIVITAL 97 52 22

Pflegeheim

BRK Lebenszentrum Gräfin Arco 97 73 30

Badeärzte/Allgemeinärzte

Dr. med. Elisabeth Baumgartner 9 15 43
Dr. med. P. Oberhauer 39 45
Dr. med. Dagny Riethmüller 9 12 22

Heilpraktiker

VPG-Naturheilpraxis, G. Lang 6 13 27 44

Fachärzte

Dr. med. August Baumgartner, Internist 9 15 43
Dr. med. Bernhard Bonke, Orthopäde 9 78 98 42
Dr. med. Eva Hilmer, Psychotherapeutin . . . 4 43 99 84

Zahnärzte

Dr. med. dent. Gerhard Glanzer 16 44
ZA Josef Manglkramer 9 14 44

Tierärzte

Dr. med. vet. Stefan Burkert . . . . . (0 85 32) 38 88
Dr. med. vet. Wolfgang Deutsch . . . . . (0 85 62) 13 10
Dr. med. vet. Wolfgang Peter . . . . . (0 85 61) 83 50
Tierarztpraxis Andreas Hammerschmidt (0 85 61) 7 11 22
Tierklinik Schönau . . . . . (0 87 26) 3 13

Tierheilpraktiker

Heike Weizenegger 977 27 28

Pfarrämter

Evang.-Luth. Pfarramt Griesbach . . . . . (0 85 32) 77 11
Kath. Pfarramt 9 11 15

Rechtsanwälte

Christopher Hallhuber 97 89 30

Immobilien

Immobilien Hallabrin 20 66
Immobilien Maier, Wohnen im Thermenland . . 97 88 43
Sparkasse Rottal-Inn, Immobilien. (08561) 98 50-81 30
VR-Bank Rottal-Inn eG, Immobilien (08561) 98 63-21 20

Banken

Sparkasse Rottal-Inn . . . . . (0 85 61) 98 50-70 28
VR-Bank Rottal-Inn eG . . . . . (0 85 61) 98 63 77 57

Taxi/Mietauto

Taxi Deisböck Inh. Claudia Österreicher 9 14 58

Rottalbahn

DB-Reiseauskunft . . . . . (0 85 31) 2 19 08

RuBi – Rufbus Rottal-Inn

Rufbus Landkreis Rottal-Inn . . . . . (0 85 61) 96 99 542

Internetadressen

Kurverwaltung Bad Birnbach . . . . www.badbirnbach.de
Landratsamt Rottal-Inn. . . . . www.rottal-inn.de
Apothekennotdienst. www.lak-bayern.notdienst-portal.de
Zahnarztnotdienst . . . . www.zbvndb.blzk.de/in-not.htm
Kreiskrankenhäuser www.kreiskrankenhaeuser-rottal-inn.de
Rufbus Rottal-Inn . . . . . www.rottal-inn.de/rufbus